

FA用語辞典

Diccionario de terminología de FA

チェコ語→日本語

Čeština (Formát IPA) → Japonština

FAに関連する用語約 4000 語以上について
チェコ語・英語・日本語対訳を収録しております。

Hesla k více než 4000 termínům FA
Položky v češtině, angličtině a japonštině.

注意事項

Upozornění

文章構成や状況により、単語の翻訳が異なる可能性があります。
本辞典に収録している単語は参考とし、ご活用の際にはご注意ください。

V závislosti na formě a konstrukci věty bude někdy zřejmě nezbytné překlady
slov změnit.

Termíny uvedené v tomto slovníku slouží pouze jako reference a jejich použití
je třeba věnovat zvýšenou pozornost.

	チェコ語	英語	日本語
°F A	°F	°F	華氏
	1. typ zadržovače	stopper type 1	ストップ式1
	1. volba vychýlení točivého momentu	torque bias selection 1	トルクバイアス選択1
	16 (stupně šedi)	16 (grayscale)	モノクロ16階調
	16bitová data	16-bit data	16ビットデータ
	16bitové CRC (pro MODBUS)	16-bit CRC (for MODBUS)	16ビットCRC(MODBUS仕様)
	16bitový binární se znaménkem	16-bit signed binary	16ビット符号付バイナリ
	16bitový digitální vstup	16-bit digital input	16ビットデジタル入力
	2jádrová kroucená stíněná dvoulinka	2-core twisted shielded wire	2芯ツイストシールド線
	2jádrový kroucený kabel	2-core twisted cable	2芯ツイストケーブル線
	2jádrový optický konektor	2-core optical connector	ニ芯光コネクタ
	37pinový konektor D-sub	37-pin D-sub connector	37ピンDサブコネクタ
	3D-cad	3-D cad	三次元CAD
	3D-tiskárna	3-D printer	三次元プリンタ
	8bitová data	8 bit data	データ長8ビット
	9pinový D-sub	D-sub 9-pin	Dサブ9ピン
	a	and	アンド
	abnormální odezva	abnormal response	異常応答
	ABS pryskyřice	ABS resin	ABS樹脂
	absolutní kodér	absolute encoder	アブソリュート検出器
absolutní kodér	absolute encoder	アブソリュートエンコーダ	
absolutní metoda	absolute method	アブソリュート方式	
absolutní poloha	absolute position	絶対位置	
absolutní polohování	absolute positioning	アブソリュート位置決め	
Absolutní synchronní kodér	Absolute synchronous encoder	アブソリュート同期エンコーダ	
absolutní tlak	absolute pressure	絶対圧力	
adaptér	adapter	アダプタ	
adaptér svorkovnice IDC	IDC terminal block adapter	圧接端子台アダプタ	
adaptivní řízení modelu	model adaptive control	モデル適応制御	
adaptivní řízení potlačení vibrací	adaptive vibration suppression control	アダプティブ制振制御	

	チェコ語	英語	日本語
A	adhezivnost	adhesive nature	粘着性
	adresa	address	アドレス
	adresa hostitele	host address	ホストアドレス
	adresa HP/adresa výchozí polohy	HP address/home position address	原点アドレス
	adresa I/O	I/O address	I/Oアドレス
	adresa IP výchozího směrovače	default router IP address	デフォルトルータIPアドレス
	Adresa nejnovějšího protokolu chyb	Latest error log address	エラー履歴最新アドレス
	Adresa připojování modulu	Module mounting address	ユニット装着アドレス
	adresa uzlu	node address	ノードアドレス
	adresa vyrovnávací paměti	buffer memory address	バッファメモリアドレス
	adresář	directory	ディレクトリ
	akce	action	アクション
	akce I	I action	I動作
	akce protokolování	logging action	ロギング動作
	akryl	acryl	アクリル
	akrylová pryskyřice	acrylic resin	アクリル樹脂
	aktivní matice	active matrix	アクティブマトリックス
	Aktivovat alarm procesu	Enable process alarm	プロセスアラーム許可
	aktivovat spínač	enable switch	イネーブルスイッチ
	aktualizování	upgrading	バージョンアップ
aktuální adresář	current directory	カレントディレクトリ	
aktuální hodnota posuvu	current value of feed	送り現在値	
aktuální poloha	current position	現在位置	
aktuální poloha	current location	現在地	
aktuální produkt	current product	現行品	
aktuátory	actuators	アクチュエータ	
akumulátor	accumulator	アキュムレータ	
akumulovaný časovač	accumulated timer	積算タイマ	
akumulovaný impulz	accumulated pulse	溜りパルス	
akustický vazební člen	sound coupler	音響カプラ	

	チェコ語	英語	日本語
A	alarm	alarm	アラーム
	alarm	alarm	警報
	alarm aktivován	alarm activated	アラーム中
	alarm překročení rozsahu	range-over alarm	オーバーレンジ警告
	alarm procesu	process alarm	プロセスアラーム
	Alarm serva	Servo alarm	サーボアラーム
	alarm snímače	sensor alarm	センサアラーム
	alarm souhrnu	summary alarm	サマリアラーム
	alarm zastavení	stop alarm	ストップアラーム
	alfanumerický znak	alphanumeric character	英数字
	ampér	ampere	アンペア
	ampérmetr	ammeter	電流計
	amplituda	amplitude	振幅
	analogová data	analog data	アナログデータ
	analogová hodnota	analog value	アナログ値
	analogová vstupní hodnota	analog input value	アナログ入力値
	analogová výstupní hodnota	analog output value	アナログ出力値
	analogové RGB	analog RGB	アナログRGB
	analogové řízení	analog control	アナログ制御
	analogový	analog	アナログ
	analogový IC	analog IC	アナログ集積回路
	analogový indikátor	analog indicator	アナログ表示計
	analogový modul	analog module	アナログユニット
	analogový modul I/O	analog I/O module	アナログ入出力ユニット
	analogový počítač	analogue computer	アナコン
	analogový příkaz	analog command	アナログ指令
	analogový signál	analog signal	アナログ信号
	analogový vstup	analog input	アナログ入力
	analogový výstup	analog output	アナログ出力
	ANB	ANB	アンドブロック (ANB)

	チェコ語	英語	日本語
A B	anoda	anode	プラス極
	antikorozi (typ)	corrosion-proof (type)	耐食形
	antivibrační pryž	vibration-protective rubber	耐振動ゴム
	aplikace	application	アプリケーション
	aplikační program	application program	アプリケーションプログラム
	argument	argument	引数
	argument proměnné makroinstrukcí	macro instruction argument device	マクロ命令引数デバイス
	ASCII	ASCII	ASCII
	ASCII	ASCII	アスキー
	atmosférický tlak	atmospheric pressure	大気圧
	atribut souboru	file attribute	ファイル属性
	autogenerování	auto-generation	自動生成
	autokorekce	auto correction	自動補正
	autoladění	auto tuning	オートチューニング
	autoladění off-line	offline auto tuning	オフラインオートチューニング
	autoladění on-line	online auto tuning	オンラインオートチューニング
	autoladění v reálném čase	real time auto tuning	リアルタイムオートチューニング
	automatické přihlášení	auto logging	オートロギング
	automatický	automatic	オートマチック
	automatický návrat on-line	automatic online return	オンライン自動復列
automatický vypínač	deadman switch	デッドマンスイッチ	
automatizace	automation	オートメーション	
automatizace	automation	自働化	
autoreplikace	auto-replication	自動復列	
autorežim	auto mode	オートモード	
autospuštění	auto-run	自動運転	
autozálohování	auto-backup	自動保存	
axiální zatížení	axial load	アキシヤル荷重	
balení	packing	パッキン	
balení	packing	梱包	

	チェコ語	英語	日本語
B	balíček	package	パッケージ
	balík	lot	ロット
	barel	barrel	バレル
	barevná teplota	color temperature	色温度
	baterie	battery	電池
	baterie	battery	バッテリー
	bateriové napájení	battery power	バッテリー電源
	bateriové zálohování	battery back-up	バッテリーバックアップ
	bázový adaptér	base adapter	ベースアダプタ
	bez propojení	connectionless	コネクションレス
	bez výkyvů	bumpless	バンプレス
	bezdotykový spínač	proximity switch	近接スイッチ
	bezkontaktní detekce	non-contact detection	非接触検出
	bezkontaktní vstup	non-contact input	無接点入力
	bezpečnost	security	セキュリティ
	bezpečnostní	fail-safe	フェイルセーフ
	bezpečnostní brzda	safety brake	安全ブレーキ
	bezpečnostní dveře	safety door	安全扉
	bezpečnostní funkční blok	safety function block	安全ファンクションブロック
	bezpečnostní kontrola	safety inspection	安全検査
	bezpečnostní normy	safety standards	安全規格
	bezpečnostní obvod	safety circuit	安全回路
	bezpečnostní opatření	safety measures	安全対策
	bezpečnostní provoz	security operation	セキュリティ操作
	BEZPEČNOSTNÍ REŽIM	SAFETY MODE	セーフティモード
	bezpečnostní skladové zásoby	safety inventory	安全在庫
	bezpečnostní soubor CSP	safety CSP file	安全CSPファイル
	během spuštění monitoru	during monitor execution	モニタ実行中
běžná konfigurace	common configuration	コモン構成	
běžný diodový konvertor	diode common converter	ダイオード共通コンバータ	

	チェコ語	英語	日本語
B	bílý matný papír	white mat paper	白色マット紙
	binárně kódované decimální	binary-coded decimal	2進化10進数
	binární	binary	バイナリ
	binární	binary	2進数
	binární data	binary data	バイナリデータ
	binární kód	binary code	バイナリコード
	Binární kód	Binary code	バイナリコード交信
	bit	bit	ビット
	bit k protokolování dat	bit used for data logging	データロギング使用ビット
	bit ukončení nastavení dat	data setting complete bit	データセット完了ビット
	bitová data	bit data	ビットデータ
	bitová poloha	bit position	ビット位置
	bitová proměnná	bit device	ビットデバイス
	bitová rychlost	bit rate	ビットレート
	blízkost	proximity	近接
	blízkost vysokého kmitočtu	high frequency proximity	高周波形近接スイッチ
	blok	block	ブロック
	blok parametrů	parameter block	パラメータブロック
	blokovací obvod	interlock circuit	インタロック回路
	blokování	interlock	インタロック
	Blokování dynamické brzdy	Dynamic brake interlock	ダイナミックブレーキインタロック
	blokování proměnné	interlock device	インタロック用デバイス
	blokování zápisu parametrů	Parameter writing inhibit	パラメータ書込み禁止
	blokový výlučný NOR	block exclusive NOR	ブロック否定排他的論理和
	blokový výlučný OR	block exclusive OR	ブロック排他的論理和
	bod sledování	trace point	トレースポイント
	bodová tabulka	point table	ポイントテーブル
	bodový	pinpoint	ピンポイント
	bodový steh	pinpoint stitch	ピンポイント縫い
	bodový svar	spot weld	スポット溶接

	チェコ語	英語	日本語
B C	body proměnných	device points	デバイス点数
	Body vzdálené stanice	Remote station points	リモート局点数
	brána	gate	ゲート
	broušící stroj	grinding machine	研削盤
	broušení	grinding	研削
	brzdňý modul	brake module	ブレーキユニット
	brzdňý odpor	braking resistor	ブレーキ抵抗器
	brzdový okruh	brake circuit	ブレーキ回路
	budicí cívka	excitation coil	励磁コイル
	budicí proud motoru	motor exciting current	モータ励磁電流
	budicí výkon cívky relé	relay coil driving power	リレーコイル駆動用電源
	Bureau Veritas	Bureau Veritas	フランス船級協会
	byte	byte	バイト
	bzučák	buzzer	ブザー
	celkem proměnných	device total	デバイス合計
	celková kontrola	whole inspection	全数検査
	celková vzdálenost smyčky	loop overall distance	ループ総延長距離
	celní odbavení	customs clearance	通関
	celý systém	entire system	システム全体
	certifikát pro původní místo výroby	certificate for original production place	原産地証明
cesta	travel	移動量	
cesta	trip	トリップ	
cesta souboru	file path	ファイルパス	
cíl	target	ターゲット	
cíl	destination	デスティネーション	
cíl monitoru	monitor target	モニタ対象	
cíl monitoru	monitor destination	モニタ先	
cíl uložení souboru	file save destination	ファイル保存先	
cíl základny	datum target	データムターゲット	
cílová hodnota	target value	目標値	

	チェコ語	英語	日本語
C — Č	citlivost	sensitivity	感度
	cívka	coil	コイル
	cívka resetu	reset coil	リセットコイル
	cívková nit	bobbin thread	下糸
	CPU PC	PC CPU	パソコンCPU
	CPU programovatelného kontroléru	programmable controller CPU	シーケンサCPU
	CPU robotu	Robot CPU	ロボットCPU
	CPU řadiče pohybu	motion controller CPU	モーションコントローラCPU
	cyklická data	cyclic data	サイクリックデータ
	cyklická komunikace	cyclic communication	サイクリック交信
	cyklické výzvy	polling	ポーリング
	cyklický přenos	cyclic transmission	サイクリック転送
	cyklický přenos	cyclic transmission	サイクリック伝送
	cyklický steh	cycle stitch	サイクル縫い
	cykloida	cycloid curve	サイクロイド曲線
	cyklus	cycle	周期
	cyklus cyklického přenosu	cyclic transmission cycle	サイクリック伝送周期
	cyklus procesu	process cycle	処理サイクル
	cyklus příjmu obnovení dat	refresh data reception cycle	リフレッシュ応答データ受信周期
	cyklus příjmu žádostí o výzvy	polling request reception cycle	ポーリング要求受信周期
	č. I/O startu modulu	module start I/O No.	ユニット先頭I/O No.
	Č. kroku	step No.	ステップNo.
	Č. paketu	Packet No.	パケット番号
	Č. parametru	parameter No.	パラメータNo.
	č. proměnné	device No.	デバイスNo
	Č. protokolu	Protocol No.	プロトコル番号
	Č. sítě	network No.	ネットワークNo
	Č. stanice	station No.	局番
čárkovaná čára	dashed line	破線	
čárový kód	barcode	バーコード	

	チェコ語	英語	日本語
č	čas filtru odstraňujícího šum	time of noise removal filter	ノイズ除去フィルタ時間
	čas kontroly času	time check time	タイムチェック時間
	časová akce	time action	タイムアクション
	časová konstanta filtru	filter time constant	フィルタ時定数
	časová konstanta vyhlazování	smoothing time constant	スムージング時定数
	Časová konstanta zpomalení	Deceleration time constant	減速時定数
	Časová konstanta zrychlení	Acceleration time constant	加速時定数
	časová mez	time limit	タイム リミット
	časovač	timer	タイマー
	časovač monitorování vstupních příkazů	command input monitoring timer	コマンド入力監視タイマ
	časovač zpoždění vypnutí	off-delay timer	オフディレータイマ
	časovač zpoždění zapnutí	on-delay timer	オンディレータイマ
	časování	timing	タイミング
	časování přepínání souborů	file switching timing	ファイル切換えタイミング
	časování zap./vyp. laseru	laser on/off timing	レーザON/OFFタイミング
	časování zastavení laseru	laser stop timing	レーザ停止タイミング
	časové pásmo	time zone	タイムゾーン
	časový diagram	timing chart	タイミングチャート
	časový spínač	time switch	タイム スイッチ
	čekací doba opakovaného spuštění	retry execution waiting time	リトライ実行待ち時間
	čelní relé	lead relay	リードリレー
	činitel neúspěšnosti běžného režimu	common mode rejection ratio	コモンモード除去比
	činitel zvlnění	ripple ratio	リップル率
	čip	chip	チップ
	čip výběru paměti	memory selection chip	メモリ選択チップ
	čipová sada	chip set	チップセット
	číselná klávesnice	numeric keypad	テンキー
	číslice	digit	桁
číslicové řízení, NC	numerical control,NC	数値制御	
číslo	number	番号	

	チェコ語	英語	日本語
č	číslo detekce signalizátoru	annunciator detection number	アナンシェータ検出番号
	číslo hodnoty počtu přidržení	latch count value number	ラッチカウント値番号
	číslo I/O	I/O number	I/O番号
	číslo jednotky	drive number	ドライブNo.
	číslo jednotky	drive number	ドライブ番号
	číslo kanálu	channel number	チャンネル番号
	číslo kontaktu	pin number	ピン番号
	číslo kontaktu	pin number	ピンNo.
	číslo kostry motoru	motor frame number	モータわく番号
	číslo kroku	step number	ステップ番号
	číslo kroku spuštění přidržení stavu	status latch execution step number	ステータスラッチ実行ステップNo.
	číslo modelu	model number	型番
	číslo pólu	pole number	極数
	číslo pólu motoru	motor pole number	モータ極数
	číslo portu	port number	ポート番号
	číslo proměnné	device number	デバイス番号
	číslo příručky, kód příručky	manual number, manual code	マニュアル番号
	číslo sítě	network number	ネットワーク番号
	číslo vzdálené stanice	remote station number	リモート局番号
	číslo zapojení	connection number	コネクション番号
	číslo záznamu	record number	レコード数
	číslo záznamu	record number	レコード点数
	Číst trasová data z PLC	Read trace data from PLC	トレースデータPC読出
	čistá místnost	clean room	クリーンルーム
	čítač	counter	カウンタ
	čítač ABS	ABS counter	ABSカウンタ
	čočka kolimátoru	collimator lens	コリメートレンズ
	čočka objektivu	objective lens	対物レンズ
čočka přijímače	receiver lens	受光レンズ	
čočka vysílače	transmitter lens	投光レンズ	

	チェコ語	英語	日本語
Č D	čtečka karet	card reader	カードリーダー
	čtení informací souboru/adresáře	directory/file information read	ディレクトリ・ファイル情報読出し
	čtení modulu	module read	ユニット読出
	čtení názvu modelu modulu	module model name read	ユニット形名読出し
	čtení stavu využití paměti	memory usage status read	メモリ使用状態読出し
	čtení tabulky souborových informací	file information table read	ファイル情報一覧読出し
	Čtení z PLC	Read from PLC	PC読出
	čtení/zápis dat souboru	file data read/write	ファイル内容読出し/書込み
	dálkové ovládání	remote control	遠隔操作
	dálkové ovládání	remote control	遠方制御
	další informace pro základní typ	additional information for base type	ベースタイプ追加情報
	Darlingtonův tranzistor	Darlington transistor	ダーリントントランジスタ
	data	data	データ
	data BCD	BCD data	BCDデータ
	data komunikace	communication data	交信データ
	data linky	link data	リンクデータ
	data podmínky procesu	process condition data	プロセス条件データ
	data proměnných	device data	デバイスデータ
	data protokolování	logging data	ロギングデータ
	data protokolu	log data	ログデータ
data společného nastavení	common setting data	共通設定データ	
data stavu procesu	process status data	プロセス状態データ	
data typu slovo	word data	ワードデータ	
data zapojení servozesilovače	servo amplifier connection data	サーボアンプ接続情報	
databanka	data bank	データバンク	
databáze	data base	データベース	
datová analýza	data analysis	データ解析	
datová komunikace	data communication	データ交信	
datová komunikace	data communication	データ授受	
datová komunikace	data communication	データ送受信	

	チェコ語	英語	日本語
D	datová linka	data link	データリンク
	datová paměť	data memory	データメモリ
	datová položka značky	tag data item	タグデータ項目
	Datová sada připravena (DR (DSR))	Data ready set (DR (DSR))	データレディセット (DR (DSR))
	datová trasa	data trace	データ トレース
	datové slovo	data word	データワード
	datový disk	data disk	データ ディスク
	datový kód	data code	データコード
	datový registr	data register	データレジスタ
	datový registr, vysokorychlostní oblast	data register, high-speed area	データレジスタ高速領域
	datový soubor	data file	データ ファイル
	datový terminál	data terminal	データ端末
	Datový terminál připraven (ER (DTR))	Data terminal ready (ER (DTR))	データ端末レディ (ER (DTR))
	datum dodání	delivery date	納期
	Dávková výměna proměnných	Device Batch Replacement	デバイス一括置換
	dávkové zpracování	batch treatment	バッチ処理
	dávkový monitoring proměnných	device batch monitor	デバイス一括モニタ
	dávkový přenos programu	program batch transfer	プログラム一括転送
	Deaktivovat	Disable	禁止
	deaktivovat	disable	ディセーブル
	Deaktivovat alarm procesu	Disable process alarm	プロセスアラーム禁止
	deaktivovat detekci alarmu	disable alarm detection	アラーム検出禁止
	decimální	decimal	10進数
	decimální ASCII	ASCII decimal	ASCII10進数
	definice chyby	error definition	異常内容
	defragmentace paměti	memory defragmentation	メモリ整理整頓
	deinstalace	uninstallation	アンインストール
	dekodér	decoder	デコーダ
	dekódovat	decode	デコード
	délka	length	長さ

	チェコ語	英語	日本語
D	Délka	Length	レンジス
	délka dat	data length	データ長
	délka kódu	code length	コード長
	Délka listu	Sheet length	シート長
	délka přiblížení	approach length	助走長
	délka segmentu	segment length	セグメント長
	délka stop bitu	stop bit length	ストップビット長
	demagnetizace	demagnetization	減磁
	demultiplexor	demultiplexer	デマルチプレクサ
	denzita integrace	integration density	集積密度
	desítková konstanta	decimal constant	10進定数
	deska lokátoru	locator plate	ロケータプレート
	deska mikropočítače	microcomputer board	マイコンボード
	deska osobního počítače	personal computer board	パソコン用ボード
	deska pro závit	tap plate	タップ板
	deska rozhraní	interface board	インタフェースボード
	deska s plošnými spoji	printed circuit board	プリント基板
	deska se štěrbinou	slit plate	スリット
	deska volitelné funkce	option function board	オプション機能ボード
	destruktivní kontrola	destructive inspection	破壊検査
	Detailní informace modulu/Detailní informace modulu	Module's Detailed Information/Module's Detailed Information	ユニット詳細情報
	detailní konfigurace bloku	block detailed configuration	ブロック詳細構成
	detekce hrany	edge detection	エッジ検出
	detekce chyby	error detection	エラー検出
	detekce chyby	error detection	異常検出
	detekce chyby brzdového tranzistoru	brake transistor error detection	ブレーキトランジスタ異常検出
	detekce chyby polohy	position error detection	位置誤り検出
	detekce impulzu	pulse catch	パルスキャッチ
detekce nesprávného laserového záření	improper laser emission detection	レーザ誤発光検出	
Detekce nosiče příjmu datového kanálu (CD (DCD))	Data channel reception carrier detection (CD (DCD))	データチャネル受信キャリア検出 (CD (DCD))	

	チェコ語	英語	日本語
D	detekce nulového proudu	zero current detection	ゼロ電流検出
	detekce polohy	position detection	位置検出
	detekce relativní polohy	relative position detection	相対位置検出
	Detekce shody	Match detection	一致検出
	detekce signalizátoru	annunciator detection	アナンシェータ検出
	detekce točivého momentu	torque detection	トルク検出
	detekce vad	flaw detection	キズ検知
	detekováno	detected	検出
	detektor ochrany filtračního kondenzátoru	filter capacitor protection detector	フィルタコンデンサ保護検出器
	detektor polohy	position detector	位置検出器
	dělicí poměr	dividing ratio	分周比
	děrování	piercing	ピアス加工
	diagnostiky	diagnostics	診断
	diagnostiky PLC	PLC diagnostics	PC診断
	dialogové okno	dialog box	ダイアログボックス
	dialogové okno hledání proměnné	find device dialog box	デバイス検索ダイアログ
	diamantový řez	brilliant cut	ブリリアントカット
	diferenciace	differentiation	判定
	diferenciace orientace	differentiation of orientation	方向判別
	diferenciál	differential	差動
	diferenciální převod	differential gears	ディファレンシャルギア
	digitální	digital	デジタル
	digitální hodnota	digital value	デジタル値
	digitální IC	digital IC	デジタルIC
	digitální přepínač	digital switch	デジタルスイッチ
	digitální RGB	digital RGB	デジタルRGB
	digitální řízení	digital control	デジタル制御
	digitální vstup	digital input	デジタル入力
	digitální výstup	digital output	デジタル出力
	díl invertoru	inverter part	インバータ部

	チェコ語	英語	日本語
D	díl konektoru	connector part	コネクタ部
	díl konvertoru	converter part	コンバータ部
	díl napájecího zdroje modulu	module power supply part	ユニット電源部
	díl textu	text part	テキスト部
	dílčí příkaz	subcommand	サブコマンド
	dílčí řadič	sub controller	サブコントローラ
	díly pro údržbu	maintenance parts	保守部品
	DIN lišta	DIN rail	DINレール
	dioda	diode	ダイオード
	dioda absorbující přepětí	surge absorbing diode	サージ吸収用ダイオード
	diodová metoda	diode method	ダイオード方式
	diodový můstek	diode bridge	ダイオードブリッジ
	diodový spínač	diode switch	ダイオードスイッチ
	díra pro instalaci základny	base installation hole	ベース取付け穴
	díra pro montáž modulu	module mounting hole	ユニット取付けネジ穴
	díra pro upevnění modulu	module fixing hole	ユニット固定穴
	díra pro upevnění modulu	module fixing hole	ユニット固定ネジ穴
	díra pro závit	tap hole	タップ穴
	díra ve tvaru zvonu	bell-shaped hole	ダルマ穴
	dírka	pinhole	ピンホール
	disketa pro čištění	floppy disk for cleaning	クリーニング用フロッピーディスク
	diskuze	discussion	検討
	disperze	dispersion	ばらつき
	dispoziční výkres	layout drawing	配置図
	distribuce dat	data distribution	データ配分
	distribuce I/O	I/O distribution	I/O分散
	distributor	distributor	ディストリビュータ
	dlouhodobé skladové zásoby	long-term inventory	滞留在庫
	dm	dm	デシメートル
	dnem vzhůru	bottom up	ボトムアップ

	チェコ語	英語	日本語
D	doba bateriové zálohy	battery backup time	バッテリーバックアップ時間
	doba cyklu	cycle time	サイクルタイム
	doba doběhu	fall time	立下り時間
	doba linkového scanu	link scan time	リンクスキャンタイム
	doba monitoru	monitor time	監視時間
	doba náběhu	rise time	立上り時間
	doba nastavení polohy	position setting time	位置整定時間
	doba obnovení linky	link refresh time	リンクリフレッシュタイム
	doba obnovení modulu	module refresh time	ユニットリフレッシュ時間
	doba odezvy	response time	応答時間
	doba odezvy I/O	I/O response time	I/O応答時間
	doba odezvy v poloze	in-position response time	インポジション応答時間
	doba pohotovosti	standby time	待機時間
	doba resetu	reset time	リセットタイム
	doba režie	overhead time	オーバヘッド時間
	doba rozšířeného scanu	extended scan time	スキャンタイム延び時間
	doba scanu	scan time	スキャンタイム
	doba sekvence scanu	sequence scan time	シーケンススキャンタイム
	doba servisního intervalu	service interval time	サービス間隔時間
	doba servisního procesu	service process time	サービス処理時間
	doba servisního procesu (určeného)	(specified) service process time	サービス処理時間指定
	doba spuštění sledování	tracking execution time	トラッキング実行時間
	doba taktu	takt time	タクトタイム
	doba ustálení	settling time	整定時間
	doba v kroku	time in the step	ステップ° 内時間
	Doba výdrže	Dwell time	ドウェルタイム
	doba vyp. zpoždění	off-delay time	オフディレイ時間
	doba výpadku	down time	ダウンタイム
doba výpadku snímače	sensor out time	センサアウト時間	
doba výskytu chyby	error occurred time	エラー発生時刻	

	チェコ語	英語	日本語
D	doba vzorkování	sampling time	サンプリング時間
	doba zotavení	recovery time	復旧時間
	doba zpoždění	delay Time	ディレイ時間
	doba zpracování aktualizace kalendáře	calendar update processing time	カレンダー更新処理時間
	doba zpracování cyklického přenosu	cyclic transmission processing time	サイクリック伝送処理時間
	doba zpracování resetu chyby	error reset processing time	エラー解除処理時間
	doba želatinace	gel time	ゲルタイム
	doby	times	回数
	doby vzorkování	sampling times	サンプリング回数
	dočasná norma	temporary standard	暫定規格
	dočasná oblast	temporary area	テンポラリエリア
	dočasné vypnutí napájení	temporary power shutdown	瞬時停電
	dočasný čítač	soft counter	ソフトカウンタ
	dočasný přenos	transient transmission	トランジェント伝送
	dočasný přenos	transient transmission	トランジェント転送
	dodací list	delivery note	納品伝票
	dodání	delivery	納入
	dodání I/O	I/O delivery	I/O渡し
	dodání/zatížení	delivery/load	出庫
	dodat komu	deliver to	引渡し
	dodavatel síťového spojení	network connection vendor	ネットワーク接続業者
	dochází k chybě	error occurring	エラー発生中
	Dokončení vyskakovací nabídky obnovení stavu blokování	Completion of pop-up inhibit status resumed menu	ポップアップ禁止状態解除終了メニュー
	Dokončení spuštění protokolu	Protocol execution completion	プロトコル実行完了
	dokončení trasování	trace completed	サンプリングトレース完了
	Dokončeno	Completed	完了
	dokument	document	ドキュメント
	Dolní dolní mez alarmu procesu	Process alarm lower lower limit	プロセスアラーム下下限
Dolní horní mez alarmu procesu	Process alarm lower upper limit	プロセスアラーム下上限	
DOLNÍ MEZ ŠKÁLOVÁNÍ	SCALING LOWER LIMIT	スケーリング下限	

	チェコ語	英語	日本語
D	dolní mez/spodní mez	lower limit/bottom limit	下限
	dolní mrtvý bod	bottom-dead-center	下死点
	dolní rozsah řadiče	controller range lower	コントロール範囲 下限値
	doplňěk	add-on	アドオン
	doplňkový režim vzdálené sítě	remote network additional mode	リモートネット追加モード
	doplňkový systém	add-on system	アドオン方式
	doporučení	recommendations	勧告書
	doprava	transportation	輸送
	dopravník	conveyor	コンベア
	dotaz	inquiry	引合
	dotyk zpět	touch back	タッチバック
	dotykový spínač	touch switch	タッチスイッチ
	drnčení	chattering	チャタリング
	držák baterie	battery holder	バッテリーホルダ
	držení špičky	peak hold	ピークホールド
	držet výstup	hold output	保持出力(ホールド出力)
	důkladná prohlídka	overhaul	オーバーホール
	důvěryhodná úroveň	fiduciary level	受信レベル
	dvojdílná svorkovnice	two-piece terminal block	ツーピース端子台
	dvojdílná vložená svorkovnice	two-piece nesting terminal block	ツーピース突込み端子台
	dvojklik	double-click	ダブルクリック
	dvojkov	bimetal	バイメタル
	dvojnásobná amplituda	double amplitude	複振幅
	dvojrozměrný kód	two-dimensional code	二次元コード
	dvojslovo	double word	ダブルワード
	dvoukanálový	double channel	ダブルチャネル
	dvousměnný systém	two-shift system	二交代制
	dvousměrný polovodičem řízený usměrňovač	bidirectional silicon controlled rectifier	シリコン双方向性制御整流素子
dynamická brzda	dynamic brake	ダイナミックブレーキ	
dynamická paměť, DRAM	dynamic memory, DRAM	ダイナミックメモリ	

	チェコ語	英語	日本語
D E	dynamické charakteristiky	dynamic characteristics	動特性
	dynamické snímání	dynamic scan	ダイナミックスキャン
	dynamický rozsah	dynamic range	ダイナミックレンジ
	dynamometr	dynamometer	動力計
	editor	editor	エディタ
	editor knihovny	library editor	ライブラリエディタ
	editor skriptu	script editor	スクリプトエディタ
	efekt stírání	wiping effect	ワイピング効果
	efektivita	efficiency	効率
	efektivita	efficiency	能率
	efektivní hodnota	effective value	実効値
	efektivní pixely	effective pixels	有効画素
	Efektivní poměr zatížení	Effective load ratio	実効負荷率
	echo	echo	エコー
	elektrický náboj	electric charge	電荷
	elektrický obvod	electrical circuit	回路
	elektrický šok	electric shock	感電
	elektroda	electrode	電極
	elektrodová sonda	electrode probe	電極針
	elektromagnetická brzda	electromagnetic brake	電磁ブレーキ
	elektromagnetická brzda motoru	motor electromagnetic brake	モータ電磁ブレーキ
	elektromagnetická indukce	electromagnetic induction	電磁誘導
	elektromagnetické relé	electromagnetic relay	電磁リレー
	elektromagnetické relé stykačového typu	contactor type electromagnetic relay	コンタクタ形電磁継電器
	elektromagnetický spínač	electromagnetic switch	電磁開閉器
	elektronické čítače	electronic counters	電子カウンタ
	Elektronický převod	Electronic gear	電子ギア
	elektronický typ	electronic type	電子式
emitor	emitter	エミッタ	
emulátor	emulator	エミュレータ	

	チェコ語	英語	日本語
E — F	endian	endian	エンディアン
	entalpie	enthalpy	エンタルピ
	entita	entity	エンティティ
	establishment	establishment	確立
	Ethernet	Ethernet	イーサネット
	expandovat	expand	膨張
	exploze	explosion	爆発
	export	export	エクスポート
	externí faktor	external factor	外部要因
	externí odstraňování problémů	external troubleshooting	外部故障診断
	externí operace	external operation	外部運転
	externí spoušť	external trigger	外部トリガ
	externí vstup	external input	外部入力
	externí výstup	external output	外部出力
	externí zapojení	external wiring	外部配線
	externí zařízení	external device	外部機器
	externí zařízení	external device	交信相手機器
	externí závada	external failure	外部故障
	externí zobrazovací modul	external display module	外部表示ユニット
	faktická norma	de facto standard	デファクトスタンダード
	fázové řízení (metoda)	phase control (method)	位相制御式
	fázový detektor	phase detector	位相検出器
	fázový úhel	phase angle	位相角
	FeRAM, feroelektrická paměť s přímým přístupem	FeRAM, ferroelectric random access memory	強誘電体メモリ
	ferit	ferrite	フェライト
	feritové jádro	ferrite core	フェライトコア
fiktivní	dummy	ダミー	
fiktivní kontakt	dummy contact	ダミー接点	
fiktivní zařízení	dummy device	ダミーデバイス	
FILL data	data FILL	データFILL	

	チェコ語	英語	日本語
F	filtr	filter	フィルタ
	filtr linkového šumu	line noise filter	ラインノイズフィルタ
	filtr pro potlačení přepětí	surge voltage suppression filter	サージ電圧抑制フィルタ
	filtr rádiového šumu	radio noise filter	ラジオノイズフィルタ
	filtrace	filtration	ろ過
	filtrační kondenzátor	filter capacitor	フィルタコンデンサ
	finišování a formování	finishing and forming	仕上げ
	firewall	firewall	ファイアウォール
	firmware	firmware	ファームウェア
	fitink svorky	clamp fitting	クランプ金具
	Flash-karta	Flash card	フラッシュカード (Flashカード)
	flash-paměť	flash memory	フラッシュメモリ
	flash-ROM	flash ROM	フラッシュROM
	fluorescenční	fluorescent	蛍光灯
	forma	mold	モールド
	forma sledu impulzů	pulse train form	パルス列形態
	formát	format	フォーマット
	formát obrazu	image format	画像形式
	Formát paketu	Packet format	パケットフォーマット
	formát souboru	file format	ファイル形式
	formát záznamu	recording format	記録フォーマット
	fotonkový spínač	photoelectric tube switch	光電管スイッチ
	fototriak	phototriac	フォトトライアック
	freon	freon	フレオン
	frézovací stroj	milling machine	フライス盤
	frézování	milling	ミーリング加工
	frézování odvalováním	hob processing	ホブ加工
	funkce	function	関数
funkce	function	機能	
funkce členství	membership function	メンバーシップ関数	

	チェコ語	英語	日本語
F — H	funkční blok	function block	ファンクションブロック
	funkční klávesa	function key	ファンクションキー
	funkční modul	function module	機能ユニット
	funkční registr	function register	ファンクションレジスタ
	funkční schéma	function chart	ファンクションチャート
	funkční specifikace	functional specification	外部仕様書
	funkční vstup	function input	ファンクション入力
	funkční výstup	function output	ファンクション出力
	funkční proměnná	function device	ファンクションデバイス
	Galvano	Galvano	ガルバノ
	Galvanův skener	Galvano scanner	ガルバノスキャナ
	generátor impulzů	pulse generator	パルスジェネレータ
	generátor impulzů	pulse generator	パルス発生器
	generátor znaků	character generator	キャラクタジェネレータ
	generátor znaků	character generator	キャラクタゼネレータ
	Geometrické místo	Locus	軌跡
	globální proměnná	global device	グローバルデバイス
	globální proměnná	global variable	グローバル変数
	globální sekce	global section	グローバルセクション
	graf	chart	チャート
graf	graph	グラフ	
graf monitoru trasování	monitor trace graph	モニタトレースグラフ	
graf odlehčení	derating chart	ディレーティング図	
graf trendů	trend graph	トレンドグラフ	
Grafický operační terminál, GOT	Graphic Operation Terminal, GOT	グラフィックオペレーションターミナル	
Grayův kód	Gray code	グレイコード	
grotesk	gothic	ゴシック	
ha	ha	ヘクタール	
háčkovací jehla	crochet needle	かぎ針	
hák	hook	かま	

	チェコ語	英語	日本語
H	hák připojení modulu	module connecting hook	ユニット連結用フック
	hák, přidržení, výstupek	hook, latch, projection	フック
	halogenové světlo	halogen lamp	ハロゲンランプ
	hardwarový spínač	hardware switch	ハードウェアスイッチ
	harmonické frekvence	harmonics	高調波
	hašovací hodnota	hash value	ハッシュ値
	hedvábí	silk	シルク
	heslo	password	暗証番号
	heslo	password	パスワード
	hexadecimální	hexadecimal	16進数
	hexadecimální ASCII	ASCII hexadecimal	ASCII16進数
	historický graf trendů	historical trend graph	ヒストリカルトレンドグラフ
	historie aktualizace verzí	version upgrade history	バージョンアップ履歴
	historie alarmů	alarm history	アラーム履歴
	historie chyb	error history	エラー履歴
	hladinoměr	level gauge	レベル計
	hladký/rovný	smooth/even	平滑
	hlavička souboru	file header	ファイルヘッダ
	hlavní jednotka programovatelného řadiče	programmable controller main unit	シーケンサ本体
	hlavní kontakt	main contact	主接点
	hlavní modul	main module	基本ユニット
	hlavní obvod	main circuit	主回路
	hlavní přepínání	master switching	マスタ切換え
	hlavní řadič	main controller	メインコントローラ
	hlavní řídicí program	main routine program	メインルーチンプログラム
	hlavní řídicí prvek	main control element	主制御素子
	hlavní řízení	master control	マスタコントロール
	hlavní vypínač	main switch	主スイッチ
	hlavní základní modul	main base module	基本ベースユニット
	hlavní základní modul pro redundantní systém napájecího zdroje	main base module for redundant power supply system	電源二重化システム用基本ベースユニット

	チェコ語	英語	日本語
H	hlavní základní modul redundantního napájení	redundant power main base module	電源二重化基本ベースユニット
	hlavní základní modul tenkého typu	slim type main base module	スリムタイプ基本ベースユニット
	hledání informací souboru/adresáře	directory/file information search	ディレクトリ・ファイル情報サーチ
	hledání souboru	file search	ファイルサーチ
	Hledání zisku	Gain search	ゲインサーチ
	Hlídací časovač	Watchdog	ウォッチドグ
	hlídací časovač, WDT	watchdog timer, WDT	ウォッチドグタイマ
	hliník	aluminum	アルミニウム
	hliníková kostra	aluminum frame	アルミフレーム
	hliníkový elektrolytický kondenzátor	aluminum electrolytic capacitor	アルミ電解コンデンサ
	hmotnost	mass	質量
	hmotnost	weight	重量
	hodinový kmitočet	clock frequency	クロック周波数
	hodiny	clock	クロック
	hodnocení	assessment	評価
	hodnocení bezpečnosti	safety review	安全審査
	hodnota čítače velká	counter value large	カウンタ値大
	hodnota čítání	count value	カウント値
	hodnota digitálního výstupu	digital output value	デジタル出力値
	Hodnota dolní dolní meze alarmu procesu	Process alarm lower lower limit value	プロセスアラーム下下限値
	Hodnota dolní horní meze alarmu procesu	Process alarm lower upper limit value	プロセスアラーム下上限値
	hodnota dolní meze kruhového čítače	ring counter lower limit value	リングカウンタ下限値
	Hodnota dolní meze škálování	Scaling lower limit value	スケーリング下限値
	Hodnota horní dolní meze alarmu procesu	Process alarm upper lower limit value	プロセスアラーム上下限値
	hodnota horní meze kruhového čítače	ring counter upper limit value	リングカウンタ上限値
	Hodnota horní meze škálování	Scaling upper limit value	スケーリング上限値
	hodnota charakteristické křivky vačky	cam curve characteristic value	カム曲線特性値
	hodnota nastavení kmitočtu	frequency setting value	周波数設定値
	hodnota nastavení průměrné doby	average time setting value	平均時間設定値
	hodnota nastavení/nastavená hodnota	setting value/set value	設定値

	チェコ語	英語	日本語
H	hodnota offsetu	offset value	オフセット値
	hodnota offsetu výchozího nastavení z výroby	factory default setting offset value	工場出荷設定オフセット値
	hodnota počítadla malá	counter value small	カウンタ値小
	hodnota počtu vzorkování	sampling count value	サンプリングカウント値
	Hodnota proudu motoru	Motor current value	モータ電流値
	hodnota proměnné	device value	デバイス値
	hodnota škálování	scaling value	スケーリング値
	Hodnota vstupní proměnné	Input device value	デバイス値入力
	hodnota vzorkování	sampling value	サンプリング値
	hodnota zisku	gain value	ゲイン値
	Hodnota zisku nastavení uživatelského rozsahu	User range setting gain value	ユーザレンジ設定ゲイン値
	hodnota zisku výchozího nastavení z výroby	factory default setting gain value	工場出荷設定ゲイン値
	hodnota zisku/ofsetu	offset/gain value	オフセット・ゲイン値
	hodnota změřeného impulzu	measured pulse value	パルス測定値
	horizontální	horizontal	水平
	horizontální střed	horizontal center	左右中央
	horký start	hot-start	ホットスタート
	Horní dolní mez alarmu procesu	Process alarm upper lower limit	プロセスアラーム上下限
	Horní horní mez alarmu procesu	Process alarm upper upper limit	プロセスアラーム上上限
	HORNÍ MEZ ŠKÁLOVÁNÍ	SCALING UPPER LIMIT	スケーリング上限
horní mrtvý střed/horní mrtvý bod	top dead center/top dead point	上死点	
horní pohled modulu	module top view	ユニット上部	
horní rozsah řadiče	controller range upper	コントロール範囲 上限値	
hostitelská stanice	host station	自局	
hostitelský stroj	host machine	ホスト機器	
hradlové pole	gate array	ゲートアレー	
hrana	edge	エッジ	
hranové relé	edge relay	エッジリレー	
hřídel	shaft	シャフト	
hřídel	spindle	主軸	

	チェコ語	英語	日本語
H Ch	hystereze	hysteresis	応差距離
	hystereze	hysterisis	ヒステリシス
	hysterezní ztráta	hysteresis loss	ヒステリシス損
	chemické čištění	chemical cleaning	化学的洗浄
	chladič jehly	needle cooler	ニードルクーラー
	chlazení	cooling	冷却
	chránit	protect	プロテクト
	chránit proti zápisu	write protect	ライトプロテクト
	chyba	error	異常
	chyba	error	エラー
	chyba analogového vstupu	analog input error	アナログ入力異常
	chyba bezpečnostního obvodu	safety circuit error	セーフティ回路異常
	chyba brzdového tranzistoru	brake transistor error	ブレーキトランジスタ異常
	chyba datové komunikace	data communication error	データ交信異常
	chyba hesla	password error	パスワード異常
	chyba inteligentního funkčního modulu	intelligent function module error	インテリジェント機能ユニット異常
	Chyba kombinace motoru	Motor combination error	モータ組合せ異常
	chyba neplatné stanice	error invalid station	エラー無効局
	chyba orientace	orientation fault	オリエントミス
	chyba parametru	parameter error	パラメータ異常
	chyba polohy	position error	位置誤差
	chyba programu	program error	プログラム異常
	chyba sledování	tracking error	トラッキング異常
	chyba ventilátoru	fan fault	ファン故障
	chyba volby	option error	オプション異常
	chyba vysunutí	ejection failure	排出ミス
	chyba základního modulu	base module error	ベースユニット異常
	chyba zaokrouhlení	rounding error	まるめ誤差
	Chyba zemnění	Ground fault	地絡
	chybějící	missing	欠測

	チェコ語	英語	日本語
Ch I	chybějící	missing	欠落
	chybná funkce	malfunction	誤動作
	chybná oblast	faulty area	異常箇所
	chybná operace	faulty operation	異常動作
	chybné seřízení	maladjustment	脱調
	chybové zprávy	error messages	エラーメッセージ
	chybový stav	error status	異常状態
	chybový stav	error status	エラー状況
	I/F na straně PC	PC side I/F	パソコン側I/F
	I/F na straně PLC	PLC side I/F	シーケンサ側I/F
	I/O mapované paměti	memory-mapped I/O	メモリマップドI/O
	I/O mapované porty	port-mapped I/O	ポートマップドI/O
	IC, integrovaný obvod	IC, integrated circuit	集積回路
	ideální čára	ideal line	理想直線
	impedance	impedance	インピーダンス
	impedanční konvertor	impedance converter	インピーダンス変換器
	import	import	インポート
	import	import	読み込み
	impulz	pulse	パルス
	impulz polohy	position pulse	位置パルス
	impulz posuvu	feed pulse	フィードパルス
	impulz zpětné vazby	feedback pulse	フィードバックパルス
	impulzní kód	pulse code	パルス符号
	impulzní kodér	pulse encoder	パルスエンコーダ
	impulzní konverze, převést na tvar impulzu	pulse conversion, convert into pulse form	パルス化
	impulzní motor	pulse motor	パルスモータ
	impulzní příkaz	pulse command	パルス指令
impulzní relé	impulse relay	インパルス リレー	
impulzní startér	impulse starter	インパルス スタータ	
impulzní vstup	pulse input	パルス入力	

チェコ語	英語	日本語
impulzní výstup	pulse output	パルス出力
impulzový signál	pulse signal	パルス信号
index	index	インデックス
indexovací proměnná	indexing device	インデックス修飾デバイス
indexový registr	index register	インデックスレジスタ
indikace kurzoru	sprite indicate	スプライト表示
indikace omezení rychlosti (výstup při omezení rychlosti)	speed limit indication (output during speed limit)	スピードリミット表示(速度制限中出力)
indikace spálené pojistky	fuse blown indication	ヒューズ断表示
indikátor varování laserové emise	laser emission warning indicator	レーザ放射警告灯
individualizace	individuation	個性化
individuální	individual	個別
indukční motor s kotvou nakrátko	squirrel-cage induction motor	かご形誘導電動機
indukční motor s kotvou nakrátko	squirrel-cage induction motor	かご形誘導モータ
indukovaný proud	induced current	誘導電流
induktance	inductance	インダクタンス
induktor	inductor	インダクタ
inertní plyn	inert gas	不活性ガス
informace	information	情報
informace cílového modulu vzdáleného hesla	remote password target module information	リモートパスワード対象ユニット情報
informace dat monitoru	monitor data information	モニタデータ情報
informace indexů	index information	インデックス情報
informace individuální chyby	individual error information	エラー個別情報
informace karty vzdáleného terminálu	remote terminal card information	リモートターミナルカード情報
informace modulu	module information	ユニット情報
informace o aktualizaci verzí	version upgrade information	バージョンアップ予告情報
informace o balíku softwaru	software package information	ソフトウェアパッケージ情報
informace o běžných chybách	common error information	エラー共通知報
informace o diagnostice souboru	file diagnostic information	ファイル診断情報
informace o hardwaru	hardware information	ハードウェア情報
informace o chybách	error information	エラー情報

チェコ語	英語	日本語
informace o náhlém ukončení programu	program abort information	プログラムアボート情報
informace o proměnné	device information	デバイス情報
informace o reverzibilní konverzi programování se symbolickými proměnnými	label programming reversible conversion information	ラベルプログラミング可逆変換情報
informace o reverzibilní konverzi programu se symbolickými proměnnými	label program reversible conversion information	ラベルプログラム可逆変換情報
informace o značkování	marking information	マーキング情報
informace správy kruhové vyrovnávací paměti	ring buffer management information	リングバッファ管理情報
informace systému pracovních zařízení	work device system information	ワークデバイスシステム情報
informace uživatele přihlášení	login user information	ログインユーザ情報
informace verze	version information	バージョン情報
informace zapojení	connection information	コネクション情報
inicializace	initialization	初期化
inspektor	inspector	検査員
instalace	installation	据付
instalace	installation	設置
instalace	installation	取付け
instalační software invertoru	inverter setup software	インバータセットアップソフトウェア
instalovat	install	インストール
instrukce aritmetické operace BCD	BCD arithmetic operation instruction	BCD算術演算命令
instrukce ASCII	ASCII instruction	アスキー命令
instrukce čtení hodnoty počtu přidržení (ICLTHRD1(P))	latch count value read instruction (ICLTHRD1(P))	ラッチカウント値読出し命令(ICLTHRD1(P))
instrukce čtení hodnoty změřeného impulzu (ICPLSRD1(P))	Measured pulse value read instruction (ICPLSRD1(P))	パルス測定値読出し命令(ICPLSRD1(P))
instrukce datového linky	data link instruction	データリンク用命令
instrukce diagnostiky závady a ladění	debug and failure diagnostic instruction	デバッグ・故障診断命令
instrukce funkce soketové komunikace	socket communication function instruction	ソケット通信機能用命令
instrukce hlavního řízení	master control instruction	マスタコントロール命令
instrukce kontroly stavu spuštění programu	program execution status check instruction	プログラム実行状態チェック命令
instrukce modulace šířkou impulzů	Pulse width modulation instruction	パルス幅変調命令
instrukce modulu datového spoje	data link module instruction	データリンクユニット命令
instrukce obnovení	refresh instruction	リフレッシュ命令
instrukce obnovení dávky vyrovnávací paměti	buffer memory batch refresh instruction	バッファメモリー一括リフレッシュ命令

チェコ語	英語	日本語
instrukce obnovení linky	link refresh instruction	リンクリフレッシュ用命令
instrukce operace s daty	data operation instruction	データ操作命令
instrukce operace s tabulkou	table operation instruction	テーブル操作命令
instrukce posunu	shift instruction	シフト命令
instrukce přenosu dat	data transfer instruction	データ転送命令
instrukce přepínání bloku	block switching instruction	ブロック切替え命令
instrukce přímého zpracování	direct processing instruction	ダイレクト処理命令
instrukce přístupu k vyrovnávací paměti	buffer memory access instruction	バッファメモリアクセス命令
instrukce registrace nízkorychlostního spuštění programu	program low-speed execution registration instruction	プログラム低速実行登録命令
instrukce rotace	rotation instruction	ローテーション命令
instrukce řízení dat	data control instruction	データ制御命令
Instrukce řízení procesu	Process control instruction	プロセス制御命令
instrukce řízení programu	program control instruction	プログラム制御用命令
instrukce sady protokolování dat	data logging set instruction	データロギングセット命令
instrukce sekvence	sequence instruction	シーケンス命令
instrukce soketové komunikace	socket communication instruction	ソケット通信用命令
Instrukce spuštění tabulky (IPPSTR1(P))	Table start instruction (IPPSTR1(P))	テーブル始動命令(IPPSTR1(P))
instrukce větvení programu	program branch instruction	プログラム分岐命令
instrukce větvení ukazatele	pointer branch instruction	ポインタ分岐命令
instrukce volání programu podprogramu	subroutine program call instruction	サブルーチンプログラムコール命令
Instrukce vstupu matice	Matrix input instruction	マトリクス入力命令
instrukce vyhrazená modulu inteligentní funkce	intelligent function module dedicated instruction	インテリジェント機能ユニット専用命令
Instrukce výstupu impulzu	Pulse output instruction	パルス出力命令
instrukce zápisu hodnoty horní/dolní meze kruhového čítače (ICRNGWR1(P))	Ring counter upper/lower limit value write instruction (ICRNGWR1(P))	リングカウンタ上下限值書込み命令(ICRNGWR1(P))
instrukce zápisu hodnoty přednastavení (ICPREWR1(P))	Preset value write instruction (ICPREWR1(P))	プリセット値書込み命令(ICPREWR1(P))
instrukce zpracování bitů	bit processing instruction	ビット処理命令
instrukce zpracování dat	data processing instruction	データ処理命令
instrukce zprávy uživatele	User message instruction	ユーザメッセージ命令
instrumentace	instrumentation	計装
Inteligentní	Intelligent	インテリ

チェコ語	英語	日本語
inteligentní modul	intelligent module	インテリジェントユニット
inteligentní přerušení	intelligent interrupt	インテリジェント割り込み
intenzita	intensity	明度
internet	internet	インターネット
interní relé	internal relay	内部リレー
interpolátor	interpolator	インタポレータ
interpretovaný BASIC	interpretive BASIC	インタプリタ形BASIC
interval obrobku	workpiece interval	ワーク間隔
interval snímání	scan interval	スキャン間隔
inventura skladových zásob	inventory check	棚卸し
invertor spuštěn	inverter running	インバータ運転中
invertovat	invert	反転
investice do zařízení	equipment investment	設備投資
izolace	isolation	アイソレーション
izolace	insulation	絶縁
izolace optoelektronického členu	photocoupler isolation	フォトカプラ絶縁
izolace relé	relay insulation	リレー絶縁
izolace transformátoru	transformer isolation	トランス絶縁
izolační odpor	insulation resistance	絶縁抵抗
izolátor	isolator	アイソレーター
izolovaný transformátor	insulated transformer	絶縁トランス
jádro	core	コア
jádro statoru	stator core	固定子鉄心
jazyk logických symbolů	logic symbolic language	ロジックシンボリック語
jazyk mechanické podpory	mechanical support language	メカサポート言語
jazyk programovatelného kontroléru	programmable controller language	シーケンサ言語
jazyk reléových symbolů	relay symbol language	リレーシンボル語
jazyk strukturovaného textu	structured text language	ストラクチャードテキスト言語
jeden dotyk	one touch	ワンタッチ
jeden záběr	one shot	ワンショット

	チェコ語	英語	日本語
J — K	jediný konec	single end	シングルエンド
	jednání o ceně	price negotiation	価格折衝
	jednodotyková montáž	one-touch mounting	ワンタッチ取付け
	jednodotykový konektor	one-touch connector	ワンタッチコネクタ
	Jednoduchý projekt	Simple project	シンプルプロジェクト
	jednofázový motor	single - phase motor	単相モータ
	jednorázový výstup	one-shot output	ワンショット出力
	jednosměrný ventil	check valve	逆止弁
	jednotka	unit	単位
	jednotka řízení hodnoty	value control unit	数値制御装置
	jednotka souboru	file unit	ファイル単位
	Jednotka uložených dat	Unit of stored data	データ格納単位
	jednotka velikosti souboru	file size unit	ファイルサイズ単位
	jednotková cena	unit price	単価
	jednotlivá úloha	single task	シングルタスク
	jemný režim	fine mode	高精細モード
	Jeřáb	Crane	クレーン
	jiná stanice/ostatní stanice	another station/other stations	他局
	jistič bez pojistek	no fuse breaker	ノーヒューズ遮断器
	jistič bez pojistek	no fuse breaker	ノーヒューズブレーカ
jmenovitá rychlost	rated speed	定格回転速度	
jmenovité hodnoty krytu	enclosure rating	保護構造	
jmenovité hodnoty pojistky	fuse rating	ヒューズ定格	
Jmenovité vstupní napětí	Rated input voltage	定格入力電圧	
jmenovitý proud	rated current	定格電流	
jmenovitý proud motoru	rated motor current	モータ定格電流	
Jmenovitý vstupní proud	Rated input current	定格入力電流	
Jmenovitý výstup	Rated Output	定格出力	
kabel	cable	ケーブル	
kabel	cable	ケーブル線	

	チェコ語	英語	日本語
K	kabel AUI	AUI cable	AUIケーブル
	kabel kamery	camera cable	カメラケーブル
	kabel monitoru	monitor cable	モニタケーブル
	kabel pro konektor/modul konvertoru svorkovnice	cable for connector/terminal block converter module	コネクタ/端子台変換ユニット用ケーブル
	kabel pro připojení modulu reléového terminálu	cable for connecting the relay terminal module	リレーターミナルユニット接続用ケーブル
	kabel připojení modulu parametrů	parameter module connection cable	パラメータユニット接続ケーブル
	kabel přírůstkového kodéru	incremental encoder cable	インクリメンタル検出器ケーブル
	kabel s kroucenou dvoulinkou	twisted pair cable	ツイストペアケーブル
	kabel s optickými vlákny	optical fiber cable	光ファイバケーブル
	kabel transceiveru	transceiver cable	トランシーバケーブル
	kalení v oleji	oil quenching	油焼入れ
	kalibrace	calibration	校正
	kalorická hodnota	calorific value	発熱量
	kamera	camera	カメラ
	kanál	channel	チャンネル
	kancelářský počítač	office computer	オフィス コンピュータ
	kapacita napájecího zdroje	power supply capacity	電源設備容量
	kapacita paměti	memory capacity	メモリ容量
	kapacita programu	program capacity	プログラム容量
	kapacita registru souborů	file register capacity	ファイルレジスタ容量格納レジスタ
	kapacita transformátoru	transformer capacity	トランス容量
	kapacita, oblast, místo	capacity, area, space	容量
	kapalina baterie	battery fluid	バッテリー液
	kapalinové typy	fluid types	適用流体
	karta ATA	ATA card	ATAカード
	karta CF	CF card	コンパクトフラッシュカード
	kaskádní režim	cascade mode	カスケードモード
	kaskádové zapojení	cascade connection	カスケード接続
	kategorie přepětí	overvoltage category	オーバボルテージカテゴリ
	katoda	cathode	マイナス極

	チェコ語	英語	日本語
K	kazeta volitelné paměti EEPROM	option EEPROM memory cassette	オプションEEPROMメモリカセット
	kg	kg	キログラム
	kladivo	hammer	ハンマー
	kladná logika	positive logic	正論理
	kladná smyčka	positive loop	正ループ
	klasifikace chyby	error classification	エラー分類
	klávesa reset	reset switch	リセットスイッチ
	klávesa return	return key	リターンキー
	klávesnice	keyboard	キーボード
	klávesová operace	key operation	キー操作
	klávesové okno	key window	キーウィンドウ
	kleště	pliers	ペンチ
	kleště s dlouhými úzkými čelistmi	needle-nose pliers	ラジオペンチ
	klíčové slovo	keyword	キーワード
	klient	client	クライアント
	klik	click	クリック
	klopný obvod	flip flop	フリップフロップ
	klopný obvod	flip-flop circuit	フリップフロップ回路
	km	km	キロ
	kmitání	hunting	ハンチング
	kmitočet	frequency	周波数
	kmitočet impulzů	pulse frequency	パルス周波数
	kmitočet šumu	noise frequency	ノイズ周波数
	koaxiální kabel	co-axial cable	同軸ケーブル
	koaxiální reflexní	coaxial reflective	同軸反射
	kód	code	コード
	kód alarmu	alarm code	アラームコード
	kód ASCII	ASCII code	ASCIIコード
kód ASCII	ASCII code	アスキーコード	
kód BCD	BCD code	BCDコード	

	チェコ語	英語	日本語
K	kód JAN	JAN code	JANコード
	kód JIS	JIS code	JISコード
	kód kontroly sčítáním	sumcheck code	サムチェックコード
	kód M	M code	Mコード
	kód Manchester	Manchester code	マンチェスタ符号
	Kód nejnovější chyby	Latest error code	最新エラーコード
	kód odezvy	response code	レスポンスコード
	kód posunu	shift code	シフトコード
	kód varování	warning code	ワーニングコード
	kodér	encoder	エンコーダ
	kodér	encoder	検出器
	kódovat	encode	エンコード
	koeficient	coefficient	係数
	koeficient horkosti motoru	motor hot coefficient	モータホット係数
	koexistenční síťová trasa	co-existence network route	異種ネットワーク通信経路
	kolektor	collector	コレクタ
	kombinace	combination	連携
	kombinace bitů	bit pattern	ビットパターン
	komentář	comment	コメント
	komentář společné proměnné	common device comment	プログラム、デバイスコメント共通
	komentář proměnné	device comment	デバイスコメント
	komentář z programu	comment by program	プログラム別コメント
	komentář značky	tag comment	タグコメント
	komentářová kapacita	comment capacity	コメント容量
	komerční napájecí zdroj	commercial power supply	商用電源
	komerční provoz	commercial operation	商用運転
	komparátor vysokorychlostního čítače	high-speed counter comparator	高速カウンタコンパレータ
	kompatibilita	compatibility	互換
	kompatibilita	compatibility	互換性
	Kompenzace fáze	Phase compensation	位相補正

チェコ語	英語	日本語
kompenzace prokluzu	slip compensation	すべり補正
Kompenzace velikosti přejezdu	Overshoot amount compensation	オーバシュート量補正
kompenzace vůle	backlash compensation	バックラッシュ補正
kompenzace vůle/velikost korekce vůle	backlash compensation/backlash Amount of correction	バックラッシュ補正量
kompilace	compilation	コンパイル
komplementární	complementary	コンプリメンタリ
komponenta šumu	noise component	ノイズ成分
komponenta/díl	component/part	部品
komponentový master	component master	構成マスター
kompozitní videokabel	composite video cable	コンポジットビデオケーブル
kompresor	compressor	コンプレッサー
komunikace	communication	授受
komunikace	communication	通信
komunikace pomocí vyrovnávací paměti s přímým přístupem	communication using the random access buffer	ランダムアクセス用バッファによる交信
komunikační port	communication port	通信ポート
komunikační protokol	communication protocol	通信プロトコル
komunikovat s paměťovou kartou	communicate with memory card	メモリカードへ転送
koncept	draft	ドラフト
koncové zpracování	end processing	エンド処理
koncový kód	end code	エンドコード
koncový odpor	terminating resistor	終端抵抗
koncový spínač	limit switch	リミットスイッチ
koncový spínač pro blízký bod	limit switch for near point	近点ドグ
koncový spínač s neonovým světlem	limit switch with neon lamp	ネオンランプ付リミットスイッチ
koncový uzávěr	end cap	エンドキャップ
kondenzátor	condenser	コンデンサ
kondenzátorové jištění	capacitor backup	コンデンサバックアップ
kondenzátorový steh	capacitor stitch	コンデンス縫い
Konec	End	最終
konec zdvihu	stroke end	ストロークエンド

	チェコ語	英語	日本語
K	konečné skladové zásoby	ending inventory	期末在庫
	konečný odraz	definite-reflective	限定反射型
	konečný výrobek	final Product	完成品
	konektor	jack	ジャッキ
	konektor	connector	コネクタ
	konektor baterie	battery connector	バッテリーコネクタ
	konektor modulu	module connector	ユニットコネクタ
	konektor nastavení čísla sběrnice	base number setting connector	段数設定コネクタ
	konektor pájeného typu	soldering type connector	ハンダ付けタイプコネクタ
	konektor posunutí izolace	insulation displacement connector	圧接タイプコネクタ
	konektor přívodu	lead connector	リードコネクタ
	konektor zamačkávacího typu	crimping type connector	圧着タイプコネクタ
	konektor/modul konvertoru svorkovnice	connector/terminal block converter module	コネクタ/端子台変換ユニット
	konfigurace dat	data configuration	データ構成
	konfigurace dat projektu	project data configuration	プロジェクトデータ構成
	konfigurace karet	tab configuration	タブ構成
	konfigurace nabídky	menu configuration	メニュー構成
	konfigurace systému	system configuration	システム構成
	konfigurace vyrovnávací paměti	buffer memory configuration	バッファメモリ構成
	konfigurátor	configurator	コンフィギュレータ
	konkurenční oponent	competitive opponent	競合メーカー
	konstanta	constant	等速
	konstanta motoru	motor constant	モータ定数
	konstantní snímání	constant scan	コンスタントスキャン
	kontakt	contact	接点
	kontakt	pin	ピン
	kontakt instalace spuštění zálohy	backup start setup contact	バックアップ開始準備接点
	kontakt kolíku	pin contact	ピン接点
	kontakt konektoru baterie	battery connector pin	バッテリーコネクタピン
	Kontakt platné operace zálohy dat přidržení	Latch data backup operation valid contact	ラッチデータバックアップ操作有効接点

	チェコ語	英語	日本語
K	kontakt pro nastavení impulzního vstupního napětí	pulse input voltage setting pin	パルス入力電圧設定ピン
	kontakt spuštění zálohy	backup start contact	バックアップ開始接点
	kontakt STOP	STOP contact	ストップ状態接点
	kontaktní vstup	contact input	接点入力
	kontaktní výstup	contact output	接点出力
	kontejnerová aplikace	container application	コンテナアプリケーション
	kontinuální	continuous	連続
	kontrast	contrast	コントラスト
	kontrola	check	チェック
	kontrola baterie	battery check	バッテリーチェック
	kontrola diagnostiky souboru	file diagnostic check	ファイル診断チェック
	kontrola chyb	error check	エラーチェック
	kontrola oblasti	area check	エリアチェック
	kontrola pájky	solder inspection	はんだ検査
	kontrola parity	parity check	パリティチェック
	kontrola přichozích materiálů	inspection of in-coming materials	受入検査
	kontrola sčítáním	sum check	サムチェック
	kontrola signalizátoru	annunciator check	アナンシエータチェック
	kontrola smáčivosti	wettability inspection	ぬれ性検査
	kontrola vzdáleného hesla	remote password check	リモートパスワードチェック
	kontrolka	lamp	ランプ
	kontrolka alarmu	alarm lamp	アラームランプ
	kontrolka napájení	power lamp	パワーランプ
	kontrolní číslice	check digit	チェックデジット
	kontrolní kód	check code	チェックコード
	kontrolní součet	checksum	チェックサム
	konvertor	converter	コンバータ
	konvertor je v provozu	converter is operating	コンバータ動作中
konverze ASCII	ASCII conversion	アスキー変換	
konverze BCD-BIN	BCD-BIN conversion	BCD-BIN変換	

	チェコ語	英語	日本語
K	konverze dat	data conversion	データ変換
	Konverze do ASCII	Conversion to ASCII	ASCII変換
	Konverze na binární	Conversion to binary	バイナリ変換
	konverze na radiány	radian conversion	ラジアン変換
	konverze stupnice	scale conversion	スケール換算
	konverzní adaptér analogové izolace	analog isolation conversion adapter	アナログ絶縁変換アダプタ
	konzola	console	コンソール
	konzola L	L-bracket	L字金具
	kopie	hardcopy	ハードコピー
	kopie parametru	parameter copy	パラメータコピー
	kopírovat	copy	コピー
	kopírovat seznam zdrojových dat	copy source data list	コピー元データ一覧
	kopírovat zdrojový projekt	copy source project	コピー元プロジェクト
	koronový výboj	corona discharge	コロナ放電
	kořen	radix	基数
	kořenový adresář	root directory	ルートフォルダ
	kostra	frame	フレーム
	kosý (nakloněný)	oblique (tilt)	傾斜
	kotva	anchor	アンカー
	kov lisovaný do formy	mold-pressed metal	プレス成形金属
	kov, kovový předmět	metal, metal object	金属
	kovová forma	metallic mold	金型
	krok	step	ステップ
	krokové relé	step relay	ステップリレー
	krokový běh	step run	ステップラン
	krokový motor	stepping motor	ステッピングモータ
	kroucená dvoulinka	twisted pair	ツイストペア
	kroucená dvoulinka	twisted pair wire	ツイストペア線
	kroucený kabel	twisted cable	ツイストケーブル
	kroucený stíněný vodič	twisted shielded wire	ツイストシールド線

	チェコ語	英語	日本語
K I L	kruhová interpolace	circular interpolation	円弧補間
	kruhový čítač	ring counter	リングカウンタ
	kryt základny	base cover	ベースカバー
	kryt zapojení ve tvaru hřebenu	comb-shaped wiring cover	くし形配線カバー
	krytka čočky	lens cover	レンズカバー
	křemíkový kondenzátor	silicon capacitor	シリコン コンデンサ
	křemíkový plátek	silicon wafer	シリコンウェーハ
	křemíkový tranzistor	silicon transistor	シリコン トランジスタ
	křivka	curve	反り
	křivka vačky	cam curve	カム曲線
	křivka životnosti relé	relay life curve	リレー寿命曲線
	křížený kabel	crossing cable	クロスケーブル
	křížový šroubovák	cross-point driver	プラスねじ回し(プラスドライバー)
	křížový šroubovák	Phillips screwdriver	プラスドライバ
	kuličkový šroub	ball screw	ボールネジ
	kurzor	cursor	カーソル
	kužel	taper	テーパ
	kvalita materiálu	material	材質
	kvóta	quota	ノルマ
	kyselina chromová	chromic acid	クロム酸
	ladění	tuning	チューニング
	ladění	debug	デバッグ
	ladicí režim	debug mode	デバッグモード
	lapování	lapping	ラッピング
	laser	laser	レーザー
	laserová dioda	laser diode	レーザダイオード
	laserová emise	laser emission	レーザ発光
	laserový interferometr	laser interferometer	レーザー干渉計
laserový měřič výkonu	laser power meter	レーザパワーメータ	
laserový skener	laser scanner	レーザースキャナ	

チェコ語	英語	日本語
laserový snímač	laser sensor	レーザー光電センサ
leptání	etching	エッチング
licence	license	ライセンス
licenční smlouva k softwaru	software license agreement	ソフトウェア使用許諾契約
linearita	linearity	直線性
linearita točivého momentu	torque linearity	トルク直線性
linearizovat	linearize	リニアライズ
lineární čítač	linear counter	リニアカウンタ
lineární impulzní motor	linear pulse motor	リニアパルスモータ
lineární indukční motor	linear inductive motor	リニア誘導モータ
lineární kodér	linear encoder	リニア エンコーダ
lineární motor	linear motor	リニアモータ
lineární napětí	linear voltage	リニア電圧
lineární servomotor	linear servo motor	リニアサーボモータ
lineární stejnosměrný motor	linear DC motor	リニア直流モータ
lineární stupnice	linear scale	リニア スケール
lineární synchronní motor	linear synchronous motor	リニア同期モータ
lineární vibrační motor	linear vibration motor	リニア振動モータ
linka	line	回線
linka	link	リンク
linka analogového signálu	analog signal line	アナログ信号線
linková proměnná	link device	リンクデバイス
linková vyhrazená instrukce	link dedicated instruction	リンク専用命令
linkové relé	link relay	リンクリレー
linkový modul	link module	リンクユニット
linkový parametr	link parameter	リンクパラメータ
linkový registr	link register	リンクレジスタ
linkový scan	link scan	リンクスキャン
linkový šum	line noise	ラインノイズ
lisovaná pryskyřice	molded resin	モールド樹脂

	チェコ語	英語	日本語
L M	list vlastností	property sheet	プロパティシート
	lithiová baterie	lithium battery	リチウム電池
	lithium	lithium	リチウム
	logika	logic	ロジック
	logotyp	logotype	ロゴマーク
	lokalizace	localization	現地化
	lokální proměnná	local variable	ローカル変数
	lokální proměnná	local device	ローカルデバイス
	ložisko	bearing	ベアリング
	ložisko bez tečení	anti-creep bearing	クリープ防止軸受
	metr	m	メートル
	magnet	magnet	磁石
	magnetický	magnetic	磁気
	manažer	manager	管理者
	manipulace	handling	取り扱い
	manometr	pressure gauge	圧力計
	mantisa	mantissa	仮数部
	manuální pulzar	manual pulsar	手動パルサ
	maska podsítě	subnet mask	サブネットマスク
	maskovaná ROM	masked ROM	マスクROM
	maskované zobrazení	masked display	マスク表示
	maskovat stav	mask status	マスク状態
	master	master	親局
	Master-slave	Master-slave	マスタースレーブ
	materiál	material	材料
	matice	nut	ナット
maticový klíč	spanner	スパナ	
matrice	die	ダイ	
maximální digitální hodnota	maximum digital value	デジタル最大値	
maximální hodnota	maximum value	最大値	

	チェコ語	英語	日本語
M	maximální počet nastavení	maximum number of settings	最大設定数
	maximální počet nastavení parametrů	maximum number of parameter settings	最大パラメータ設定個数
	maximální počet nastavených stanic	maximum number of set stations	最大設定局数
	maximální rychlost	maximum speed	最大回転速度
	maximální vzdálenost mezi rozbočovačem a uzlem	maximum distance between hub and node	ハブとノード最長距離
	mazací drážka	oil groove	油溝
	mazací olej/tuk	lubrication oil/grease	グリス
	mazání olejem	oil lubrication	油潤滑
	medián	median	メディアン
	mechanický systém	mechanical system	機械系
	mechanický systém	mechanical system	メカ機構
	mechanický výchozí bod	mechanical origin	機械原点
	membránový tlak	membrane pressure	膜圧
	metoda generování iontů	ion generation method	イオン発生方式
	metoda kruhové sítě	token ring method	トークンリング方式
	metoda lineární interpolace	linear interpolation method	直線補間
	metoda Manchester	Manchester method	マンチェスタ方式
	metoda mezního cyklu	limit cycle method	リミットサイクル法
	metoda poslední dovnitř, první ven [metoda LIFO]	last in, first out method [LIFO method]	後入先出法
	metoda programování	programming method	プログラミング方法
	metoda přírůstku	increment method	インクリメント方式
	metoda řezání	cutting method	メス方式
	metoda řízení impulzů	pulse control method	パルス制御方法
	metoda řízení mimo rozsah	control method out of range	制御方式設定範囲外
	metoda skokové odezvy	step response method	ステップ応答法
	metoda snímání	scanning method	スキャン方式
	metoda ukončovacích spínačů	stopper method	ストッパ停止式
	metoda varistoru	varistor method	バリスタ方式
	metoda zapojení pro společné	wiring method for common	コモン方式
	metoda zrychlení/zpomalení	acceleration/deceleration method	加減速方式

	チェコ語	英語	日本語
M	mez analogového točivého momentu	analog torque limit	アナログトルク制限
	mez dolního zdvihu	lower stroke limit	下限ストロークリミット
	mez horního zdvihu	upper stroke limit	上限ストロークリミット
	mez pravděpodobnosti	limit of probability	確率限界
	mez taktu hardwaru	hardware stroke limit	ハードウェアストロークリミット
	mez točivého momentu	torque limit	トルク制限
	mez zdvihu	stroke limit	ストロークリミット
	mezera	gap	隙間
	mezipaměť	cache memory	キャッシュメモリ
	mezipaměť programu	program cache memory	プログラムキャッシュメモリ
	měníč	inverter	インバータ
	měření	measurement	測定
	měření doby sekvenční akumulace	sequence accumulation time measurement	シーケンス蓄積時間測定
	měření doby snímání	scan time measurement	スキャンタイム測定
	měření proudu iontů	ion current measurement	イオン電流測定
	měření rozměrů	dimension measurement	寸法測定
	měření rozteče	pitch measurement	ピッチ測定
	měření vibrací	vibration measurement	振れ測定
	měření výstřednosti	eccentricity measurement	偏心測定
	měřicí přístroj	metering instrument	計器
	měřič analogového kmitočtu	analog frequency meter	アナログ周波数計
	měřič izolačního odporu	megger	メガー
	měřič průtoku	flow meter	流量計
	měřič zatížení	load meter	ロードメータ
	měřidlo	gauge	ゲージ
	měřidlo šroubů	bolt gauge	ネジゲージ
	mg	mg	ミリグラム
	mikro QR-kódy	micro QR codes	マイクロQRコード
	mikropočítač	microcomputer	マイコン
	mikrospínač	DIP switch	ディップスイッチ

	チェコ語	英語	日本語
M	mikrospínačové informace	DIP switch information	ディップスイッチ情報
	milisekunda	millisecond	ミリ秒
	mimo kontrolu	out of control	管理外れ
	miniatura	thumbnail	サムネイル
	miniaturní relé	miniature relay	ミニチュア リレー
	minimální digitální hodnota	minimum digital value	デジタル最小値
	Minimální hodnota	Minimum value	最小値
	minivýkonové relé	minipower relay	ミニパワーリレー
	míra provozu zařízení	equipment operation rate	設備稼働率
	míra snížení rychlosti	speed-reduction rate	減速比
	míra výnosu	yield rate	歩留まり
	míra zlepšení	improvement rate	改善率
	místní	local	ローカル
	místní modul	local module	ローカルユニット
	Místní nabídka obnovení stavu blokování	Pop-up inhibit status resumed menu	ポップアップ禁止状態解除メニュー
	místní nákupní sazba	local purchase rate	現地調達率
	místní stanice	local station	ローカル局
	místní ukazatel	local pointer	ローカルポインタ
	místní výroba	local production	現地生産
	Místní zař. zač./konec	Local dev. start/end	ローカルデバイス先頭/最終
	místo na disku	disk space	ディスク容量
	místo větvení	branch point	ブランチポイント
	mm	mm	ミリメートル
	mnemotechnický jazyk	mnemonic language	ニーモニック言語
	mobilní telefon, mobilní telefon	cellular phone, mobile phone	携帯電話
	Model	Model	型式
	model	model	形名
	model	model	機種
	modem	modem	モデム
	modifikace dat vytvoření souboru	file creation data modification	ファイル作成日時変更

	チェコ語	英語	日本語
M	modifikace indexů	index modification	インデックス修飾
	modifikace souborových informací	file information modification	ファイル情報変更
	modul	module	ユニット
	modul analogového časovače	analog timer module	アナログタイマユニット
	modul analogového vstupu	analog input module	アナログ入力ユニット
	modul analogového výstupu	analog output module	アナログ出力ユニット
	modul analogového-digitálního konvertoru	analog-digital converter module	アナログデジタル変換ユニット
	modul CPU programovatelného řadiče	programmable controller CPU module	シーケンサCPUユニット
	modul čistého krytu	blank cover module	ブランクカバーユニット
	modul čítače	counter module	カウンタユニット
	modul datové linky	data link module	データリンクユニット
	modul detekce impulzů	pulse catch module	パルスキャッチユニット
	modul diagnostik externích závad	external failure diagnostics module	外部故障診断ユニット
	modul digitálního-analogového konvertoru	digital-analog converter module	デジタルアナログ変換ユニット
	modul dynamického vstupu	dynamic input module	ダイナミック入力ユニット
	modul dynamického výstupu	dynamic output module	ダイナミック出力ユニット
	modul I/O	I/O module	入出力ユニット
	modul I/O dynamického snímání	dynamic scan I/O module	ダイナミックスキャン入出力ユニット
	modul inteligentní funkce	intelligent function module	インテリジェント機能ユニット
	modul inteligentní komunikace	intelligent communication module	インテリジェントコミュニケーションユニット
	modul inteligentního zařízení	intelligent device module	インテリジェントデバイスユニット
	modul jednotky pevného disku	hard disk drive module	ハードディスクドライブユニット
	modul jednotky superdisku	super disk drive module	スーパーディスクドライブユニット
	modul kombinovaného I/O	I/O combined module	入出力混合ユニット
	modul komunikace	communication module	情報ユニット
	modul komunikační sběrnice	bus communication module	バス通信ユニット
	modul konvertoru	converter module	コンバータモジュール
	modul konvertoru svorkovnice	terminal block converter module	端子台変換ユニット
	modul měření servisního intervalu	service interval measurement module	サービス間隔測定ユニット
	modul měniče	inverter module	インバータモジュール

	チェコ語	英語	日本語
M	modul místní stanice datové linky	local station data link module	ローカル局用データリンクユニット
	modul multiplexoru	multiplexer module	マルチプレクサ
	Modul napájecího zdroje detekce života	Life detection power supply module	寿命検出電源ユニット
	modul napájecího zdroje tenkého typu	slim type power supply module	スリムタイプ電源ユニット
	modul ochranného relé	safety relay module	安全リレーユニット
	modul optické datové linky	optical data link module	光データリンクユニット
	modul parametrů	parameter module	パラメータユニット
	modul parametrů s bateriovou sadou	parameter module with battery pack	バッテリーパック付きパラメータユニット
	modul počítačové linky	computer link module	計算機リンクユニット
	modul pohonu	drive module	ドライブユニット
	modul pohonu připraven	drive module ready	ドライブユニットレディ
	modul pohonu připraven VYP.	drive module ready OFF	ドライブユニットレディOFF
	modul pohonu střídavého motoru	AC motor drive module	AC モータードライブユニット
	Modul pohybu	Motion module	モーションユニット
	modul programování	programming module	プログラミングユニット
	Modul pro řízení jednoduchého pohybu	Simple Motion Module	シンプルモーションユニット
	modul přepínání sběrnice	bus switching module	バス切換えユニット
	modul přerušení	interrupt module	割込みユニット
	modul přístupu k datům	data access module	データアクセスユニット
	Modul READY	Module READY	ユニットREADY
	modul regenerace	regeneration module	回生ユニット
	modul relé	relay module	中継ユニット
	modul relé svorek	relay terminal module	リレーターミナルユニット
	modul relé výstupů	relay output module	リレー出力ユニット
	modul rozhraní	interface module	インタフェースユニット
	modul rozhraní AS-I	AS-I interface module	AS-I インターフェイスユニット
	modul rozhraní B/NET	B/NET interface module	B/NET インタフェースユニット
	modul rozhraní modemu	modem interface module	モデムインタフェースユニット
	modul rozhraní paměťové karty	memory card interface module	メモ리카ードインタフェースユニット
	modul rozhraní stránkování	paging interface module	ページングインタフェースユニット

	チェコ語	英語	日本語
M	modul rozhraní terminálu	terminal interface module	ターミナルインタフェースユニット
	modul rozšíření kamery	camera extension module	カメラ増設ユニット
	modul řízení systému	system control module	システム管理ユニット
	modul řízení teploty	temperature control module	温度調節ユニット
	modul sériové komunikace	serial communication module	シリアルコミュニケーションユニット
	modul sériové komunikace	serial communication module	シリアル通信ユニット
	modul serva	servo module	サーボユニット
	modul serveru sběru dat	data collection server module	データ収集サーバユニット
	modul servopohonu	servo drive module	サーボドライブユニット
	modul simulace	simulation module	シミュレーションユニット
	modul snímače obrazu	vision sensor module	ビジョンセンサユニット
	modul spálené pojistky	fuse blown module	ヒューズ断ユニット
	modul terminálu	teminal module	ターミナルユニット
	modul tranzistorových výstupů	transistor output module	トランジスタ出力ユニット
	modul vícebodové linky	multidrop link module	マルチドロップリンクユニット
	modul virtuální CPU	virtual CPU module	仮想CPUユニット
	modul vstupu	input module	入力ユニット
	modul vstupu 24 V stejnosměrných s diagnostickými funkcemi	24VDC input module with diagnostic functions	診断機能付きDC24V入力ユニット
	modul vstupu dynamického snímání	dynamic scan input module	ダイナミックスキャン入力ユニット
	modul vstupu impulzů	pulse input module	パルス入力ユニット
	modul vstupu RGB/video	video/RGB input module	ビデオ/RGB入力ユニット
	modul vstupu střídavého napětí	AC input module	AC入力ユニット
	modul vstupu teploty	temperature input module	温度入力ユニット
	modul vstupu videa	video input module	ビデオ入力ユニット
	modul vysokorychlostního vstupu	high-speed input module	高速入力ユニット
	modul výstupních kontaktů	contact output module	接点出力ユニット
	modul výstupu tranzistoru s diagnostickými funkcemi	transistor output module with diagnostics function	診断機能付きトランジスタ出力ユニット
	modul výstupu triaku	triac output module	トライアック出力ユニット
modul výstupu typu kolektoru	sink type output module	シンクタイプ出力ユニット	
Modul zapojení periferních zařízení	Peripheral connection module	周辺機器接続ユニット	

	チェコ語	英語	日本語
M	modul zvukového výstupu	sound output module	音声出力ユニット
	modul/náhrada modulu	module/module replacement	ユニット交換
	modul/terminál modulu	module/module terminal	ユニット端子
	modulace šířkou impulzů	pulse width modulation	パルス幅変調
	modularizace	modularization	モジュール化
	modulus	modulus	モジュラス
	moment setrvačnosti	moment of inertia	慣性モーメント
	momentový klíč	torque wrench	トルクレンチ
	monitor	monitor	モニタ
	monitor alarmů	alarm monitor	アラームモニタ
	monitor dávek vyrovnávací paměti	buffer memory batch monitor	バッファメモリー括モニタ
	monitor doby scanu	scan time monitor	スキャンタイムモニタ
	monitor historie chyb	error history monitor	エラー履歴モニタ
	monitor LCD	LCD monitor	液晶モニタ
	monitor linky	line monitor	ラインモニタ
	monitor lokální proměnné	Local device monitor	ローカルデバイスモニタ
	monitor modulu inteligentní funkce	intelligent function module monitor	インテリジェント機能ユニットモニタ
	monitor on-line	online monitor	オンラインモニタ
	monitor proměnné	device monitor	デバイスモニタ
	monitor proměnné/test proměnné	device monitor/device test	デバイスモニタ/デバイステスト
	monitor spuštění	start monitor	モニタ開始
	monitor systému	system monitor	システムモニタ
	monitor typu čítače	counter type monitor	カウンタ形式モニタ
	monitor vstupních dat	entry data monitor	デバイス登録モニタ
	monitor výběru funkce čítače	counter function selection monitor	カウンタ機能選択モニタ
	monitor vyrovnávací paměť	monitor input buffer	モニタ入力バッファ
	monitor vyrovnávací paměti	buffer memory monitor	バッファメモリモニタ
	monitorovací režim	monitoring mode	モニタモード
monitorovací trasa	monitoring trace	モニタリングトレース	
monitorovaná položka	monitored item	モニタアイテム	

	チェコ語	英語	日本語
M	monitorování	monitoring	監視
	monitorování ochran	guard monitoring	ガードモニタリング
	monochromatický	monochrome	モノクロ
	monolitický IC (MIC)	monolithic IC (MIC)	モノリシックIC
	montáž	assembly	組み立て
	montáž čipů	chip mounting	チップ実装
	montáž lišty	mounting rail	取り付けレール
	montáž na objednávku	assembly to the order	受注組立て
	montáž panelu	panel mounting	パネル取り付け
	montážní a testovací proces	assembly and testing process	後工程
	montážní díra	mounting hole	取り付け穴
	montážní konzola	mounting bracket	取付け金具
	montážní konzola modulu adaptéru	adapter module mounting bracket	アダプタユニット取付け金具
	montážní linka	assembly line	組立ライン
	montážní páka modulu	module mounting lever	ユニット装着用レバー
	montážní povrch	mounting surface	取り付け面
	montážní prostředí	mounting environment	取り付け環境
	montážní rozteč	mounting pitch	取付ピッチ
	montážní šroub	mounting stud	取り付けスタッド
	montážní šroub	mounting screw	固定ネジ
	montážní šroub	mounting screw	取り付けネジ
	montážní šroub adaptéru	adapter mounting screw	アダプタ取付けネジ
	montážní šroub horního krytu modulu	module top cover mounting screw	ユニット上フタ取付けネジ
	montážní šroub krytu	cover mounting screw	カバー取付けねじ
	montážní šroub modulu	module mounting screw	ユニット取り付けネジ
	montážní šroub modulu adaptéru	adapter module mounting screw	アダプタユニット取付けネジ
	montážní šroub předního krytu modulu	module front cover mounting screw	ユニット正面フタ取付けネジ
	montážní úchyt	mounting tab	取付けツメ
	montážní výkres	assembly drawing	組立図
	motor	motor	モータ

	チェコ語	英語	日本語
M I N	motor s brzdou	motor with brake	ブレーキ付モータ
	motor s kotvou nakrátko	squirrel-cage motor	かご形モータ
	motor s pomocnou kapacitní fází	capacitor operation type motor	コンデンサ運転形モータ
	motor s převodovkou	geared motor	ギヤードモータ
	motor s přímým pohonem	direct drive motor	ダイレクトドライブモータ
	MPU, mikroprocesor	MPU, microprocessor	マイクロプロセッサ
	můstek	bridge	ブリッジ
	myš	mouse	マウス
	myší operace	mouse operation	マウス操作
	na napětí	on voltage	オン電圧
	na vyžádání	on-demand	オンデマンド
	nabídka	menu	メニュー
	nabídka	offer	オファー
	nabídka funkcí	function menu	ファンクションメニュー
	nabídka informací o běžných chybách	common error information menu	エラー共通情報メニュー
	nabídka informací o chybách	error information menu	エラー情報メニュー
	nabídka informací o individuální chybě	individual error information menu	エラー個別情報メニュー
	nabídka Kontrast	Contrast menu	コントラスト調整メニュー
	nabídka monitoru vyrovnávací paměti	buffer memory monitor menu	バッファメモリモニタメニュー
	nabídka nastavení	setup menu	セットアップメニュー
	nabídka nastavení hodin	clock setting menu	時計設定メニュー
	nabídka nastavení modulu	module setting menu	ユニット設定メニュー
	nabídka potvrzení nastavení hodin	clock setting confirmation menu	時計設定確認メニュー
	nabídka potvrzení testu proměnné	device test confirmation menu	デバイステスト確認メニュー
	nabídka potvrzení testu vyrovnávací paměti	buffer memory test confirmation menu	バッファメモリテスト確認メニュー
	nabídka protokolu chyb	error log menu	エラー履歴メニュー
	nabídka resetu chyby	error reset menu	エラー解除メニュー
	nabídka seznamu chyb	error list menu	エラー履歴一覧メニュー
	nabídka start	start menu	スタートメニュー
	nabídka testu proměnné	device test menu	デバイステストメニュー

	チェコ語	英語	日本語
N	nabídka určení adresy vyrovnávací paměti	buffer memory address specification menu	バッファメモリアドレス指定メニュー
	nabídka voleb	option menu	オプションメニュー
	Nabídka výběru proměnné	Device select menu	デバイス選択メニュー
	nabídka výběru resetu chyby	error reset selection menu	エラー解除選択メニュー
	nabídka výběru vstupního formátu adresy vyrovnávací paměti	buffer memory address input format selection menu	バッファメモリアドレス入力形式選択メニュー
	nabídka výběru zobrazení komentáře proměnné	device comment display selection menu	デバイスコメント表示選択メニュー
	nabídka výmazu proměnných	device clear menu	デバイスクリアメニュー
	nabíjení	charging	充電
	nábojové čerpadlo	charge pump	チャージポンプ
	načte servisní interval modulu	reads module service interval	ユニットサービス間隔読出
	Nadměrná chyba	Error excessive	誤差過大
	nadměrná pájka	excessive solder	はんだ過多
	nadměrná regenerace	excessive regeneration	過回生
	nadměrné skladové zásoby	excessive inventory	過剰在庫
	nadměrný počet opakování	retry count excess	リトライ回数オーバー
	nadproud	over current	過電流
	náhled	preview	プレビュー
	náhodné číslo	random number	乱数
	náhodné čtení	random read	ランダム読出し
	náhodné proměnné	random variables	確率変数
	náhodný	random	ランダム
	náhodný zápis	random write	ランダム書込み
	náhrada	substitute	代替品
	náhradní díly	replacement parts	交換部品
	nahrát	upload	アップロード
	nakládací strana	load side	機械端
	náklady	cost	コスト
	nakoupené díly	purchased parts	外注品
	nákup	purchase	仕入れ
	náкупní příručka	purchase manual	購買マニュアル

	チェコ語	英語	日本語
N	nákupní specifikace	purchase specification	購買仕様書
	namátková kontrola	sampling inspection	抜取検査
	nanášení barvy stříkáním	spray painting	塗装
	nanometr	nanometer	ナノメートル
	nanořizení	nano control	ナノ制御
	nanotechnologie	nanotechnology	ナノテクノロジー
	napájecí konektor	power connector	電源コネクタ
	napájecí zařízení	power device	パワー素子
	Napájecí zdroj	Power supply	給電
	napájecí zdroj	power supply	送電
	napájecí zdroj hlavního obvodu	main circuit power supply	主回路電源
	napájecí zdroj kamery	camera power supply	カメラ電源
	napájecí zdroj pro snímače	power supply for sensors	センサ用電源
	napájecí zdroj programovatelného kontroléru	programmable controller power supply	シーケンサ電源
	napájecí zdroj řídicího obvodu	Control circuit power supply	制御回路電源
	napájení	power	電源
	napětí	voltage	電圧
	napětí baterie	battery voltage	バッテリー電圧
	napětí napájecího zdroje	power supply voltage	電源電圧
	napětí průchodu nulou	zero cross voltage	ゼロクロス電圧
	napětí přepětí	spike voltage	スパイク電圧
	napětí příkazu analogové rychlosti	analog speed command voltage	アナログ速度指令電圧
	napětí příkazu analogového točivého momentu	analog torque command voltage	アナログトルク指令電圧
	napětí sběrnice	bus voltage	母線電圧
	napětí šumu	noise voltage	ノイズ電圧
	napětí vypnutí	off voltage	オフ電圧
	napětí výstupu konvertoru	converter output voltage	コンバータ出力電圧
	napětí zvlnění	ripple voltage	リップル電圧
napěťová rezistence	voltage-resistance	耐電圧	
napěťový výstup	voltage output	電圧出力	

	チェコ語	英語	日本語
N	napínací válec	dancer roll	ダンサロール
	nápověda	help	ヘルプ
	náprsenka	bosom	ふところ
	náraz	bump	バンプ
	narážka	dog	ドグ(ジグ介し)
	nárazová zkouška/zkouška rázem	impact test/shock test	衝撃試験
	nárazový proud	rush current	突入電流
	narolovat	scroll on	スクロール
	naříznutí	incision	切目
	následovník	follower	従節
	nastavená strana	set side	セット側
	nastavení	setting	設定
	nastavení doby zpoždění	delay time setting	ディレイ時間指定
	nastavení doby zrychlení/zpomalení mimo rozsah	acceleration/deceleration time setting out of range	加減速時間設定範囲外
	nastavení kontrastu	contrast setting	コントラスト調整
	nastavení nuly	zero adjustment	ゼロ調整
	nastavení režimu snímání	scan mode setting	スキャンモード指定
	nastavení/specifikace č. kroku	step No. specification/setting	ステップNo. 指定
	nastavovač frekvence	frequency setter	周波数設定器
	nastavovač frekvence příkazu řízení rychlosti	speed control command frequency setter	速度制限指令周波数設定器
	nástroj	tool	工具
	nástroj	tool	ツール
	nástroj aktualizace	upgrade tool	リニューアルツール
	nástroj IDC	IDC tool	圧接工具
	nástroj monitoru	monitor tool	モニタツール
	naváděcí laser	guide laser	ガイドレーザ
	návod k odstraňování problémů	troubleshoot guidance	トラブルシュートガイダンス
	návod k použití	instruction manual	取扱説明書
návrat	return	リターン	
návrat do výchozí polohy	home position return	原点復帰	

	チェコ語	英語	日本語
N	návrat do výchozí polohy typu nastavení dat	data setting type home position return	データセット式原点復帰
	návrat do výchozí polohy typu počet	count type home position return	カウント式原点復帰
	návrh hardwaru	hardware design	ハードウェア設計
	návrh systému	system design	システム設計
	návrhová příručka	design manual	設計マニュアル
	název	title	タイトル
	název adresáře	directory name	ディレクトリ名
	název bodového pole	dot field name	ドットフィールド名
	název funkčního bloku	function block name	ファンクションブロック名
	název hostitele	host name	ホスト名
	název jednotky	drive name	ドライブ名
	název modulu	module name	ユニット形名
	název nástroje	tool name	ツール名
	Název parametru	Parameter name	パラメータ名称
	název proměnné	device name	デバイス名
	Název protokolu	Protocol name	プロトコル名
	Název složky	Folder name	フォルダ名
	název souboru	file name	ファイル名
	název záznamu dat	data logging name	データロギング名
	nebezpečné zboží	dangerous goods	危険物
nebezpečný	dangerous	危険	
nedostatečná pájka	insufficient solder	はんだ不足	
negativní přenos 16bitových dat	16-bit data negative transfer	16ビットデータ否定転送	
negativní směr	negative direction	逆方向	
negativní společný	negative common	マイナスコモン	
nekonzistentnost	inconsistency	泣き別れ	
nenaplnění	underflow	アンダーフロー	
neon	neon	ネオン	
nepájená svorka	solderless terminal	圧着端子	
nepájená zástrčka	solderless plug	圧接タイププラグ	

	チェコ語	英語	日本語
N	neřízený modul	non-controlled module	管理外ユニット
	neshodný výstup	mismatch output	不一致出力
	nesprávná montáž	improper assembly	誤組み付け
	nesprávné zapojení	incorrect wiring	誤配線
	nesprávný vstup	incorrect input	誤入力
	nesprávný výstup	incorrect output	誤出力
	netěsnost	leak	漏電
	nevyvážený točivý moment	unbalanced torque	アンバランストルク
	nitridování	nitriding	窒化
	nízký	low	低速
	nízký stav baterie	battery low	バッテリー低下
	normálně otevřený kontakt	normally open contact	a接点
	normálně zavřený kontakt	normally closed contact	b接点
	normální fáze	normal phase	正相
	normální reprezentace	normal representation	ノーマル表現
	normy pro splnění zákonných požadavků	compliance standards	準拠規格
	nosič	carrier	キャリア
	nosné pásmo	carrier band	キャリアバンド
	nosný kmitočet	carrier frequency	キャリア周波数
	notace adresy	address notation	アドレス表記
	nouzová opatření	emergent measures	応急措置
	nouzové zastavení	emergency stop	緊急停止
	nouzové zastavení	emergency stop	非常停止
	nouzový vypínač	emergency switch	緊急スイッチ
	nový výrobek	new product	新製品
	nucené ukončení	forced termination	強制終了
	nucené zastavení	Forced stop	強制停止
	nucené zastavení serva	servo forced stop	サーボ強制停止
	nucený výstup	forced output	強制出力
	null	null	ヌル

	チェコ語	英語	日本語
N O	nulovací obvod	reset circuit	リセット回路
	numerický	numeric	数字
	obdélník	rectangle	四角形
	obecná veřejná linka	general public line	一般公衆回線
	obecné specifikace	general specifications	一般仕様
	objednávka	order	発注
	objekt	object	オブジェクト
	objektový skript	object script	オブジェクトスクリプト
	objem	volume	ボリューム
	objem spotřeby baterie	amount of battery consumption	バッテリー使用度
	objem spuštění servisního procesu (určeného)	(specified) service process execution amount	サービス処理回数指定
	objímková nepájená svorka, nepájená svorka s objímkou	sleeved solderless terminal, solderless terminal with sleeve	スリーブ付圧着端子
	oblast	area	エリア
	oblast autoobnovení několika CPU	multiple CPU auto refresh area	マルチCPU間自動リフレッシュエリア
	oblast informací systému	system information area	システム情報エリア
	oblast náhledu	preview area	プレビューエリア
	oblast nastavení aplikace	application setting area	使用用途設定エリア
	oblast nastavení uživatele	user setting area	ユーザ自由エリア
	Oblast paketových dat	Packet data area	パケットデータエリア
	oblast parametrů	parameter area	パラメータエリア
	Oblast přijetí dat programovatelného řadiče	Programmable controller receive data area	シーケンサ受信データエリア
	Oblast přijetí dat soketové komunikace	Socket communication receive data area	ソケット通信受信データエリア
	oblast programu mikropočítače	microcomputer program area	マイコンプログラムエリア
	oblast rušení	interference area	干渉領域
	oblast společné paměti	common memory area	コモンメモリ領域
	oblast systému/omezená oblast systému	restricted system area/system area	システムエリア
	Oblast ukládání dat	Data storage area	データ格納エリア
	Oblast ukládání délky dat	Data length storage area	データ長格納エリア
Oblast ukládání objemu dat	Data quantity storage area	データ数格納エリア	
oblast vstupu pro programovací nástroj	input area for the programming tool	プログラミングツール用入力エリア	

チェコ語	英語	日本語
oblast vyrovnávací paměti	buffer memory area	バッファメモリエリア
oblast vyrovnávání	buffering area	バッファリングエリア
oblast vysokorychlostního přenosu více CPU	multiple CPU high speed transmission area	マルチCPU間高速通信エリア
oblouk	arc	アーク
oblouk	arc	円弧
oblouk	arc	弧
oblouková bariéra	arc barrier	アークバリヤ
obloukový výboj	arc discharge	アーク放電
obložení	cladding	クラッド
obnovení	refresh	再表示
obnovení	refresh	リフレッシュ
obnovení dokončeno	restore complete	リストア完了
obnovení I/O	I/O refresh	I/Oリフレッシュ
obnovení neprovedeno	refresh not executed	リフレッシュ非実行
obnovení proměnné	refresh device	リフレッシュデバイス
obnovení spojení	link refresh	リンクリフレッシュ
obnovit	restore	復元
obnovit	restore	リストア
obnovit spuštění	restore executing	リストア実行中
obnovit spuštění před	restore start before	リストア開始前
obnovit vstup	refresh input	リフレッシュ入力
obnovit výstup	refresh output	リフレッシュ出力
obnovovací oblast vzdáleného vstupu	remote input refresh area	リモート入力リフレッシュエリア
obráběcí centrum	machining center	マシニングセンタ
obrácená fáze	reversed phase	逆相
obrácená polarita	reversed polarity	極性反転
obrazovka	screen	画面
obrazovka monitoru	monitor screen	監視画面
obrazovka monitoru doby scanu	scan time monitor screen	スキャンタイムモニタ画面
obrazovka monitoru proměnné	device monitor screen	デバイスモニタ画面

チェコ語	英語	日本語
obrazovka nastavení parametrů	parameter setting screen	パラメータ設定画面
obrazovka nastavení parametrů sítě	network parameter setting screen	ネットワークパラメータ設定画面
obrazovka nastavení tagů	tag setting screen	タグ設定画面
obrazovka oken	Window screen	ウィンドウ画面
obrazovka pozastavení	pause screen	ポーズ画面
obrazovka programu	program screen	プログラム画面
obrazovka snímání	scanning screen	走査画面
obrazovka specifikace č. proměnné	device No. specification screen	デバイスNo.指定画面
obrazovka testu vyrovnávací paměti	buffer memory test screen	バッファメモリテスト画面
obrazovka uživatelských zpráv	user message screen	ユーザメッセージ画面
obrazovka vytvořená uživatelem	user-created screen	ユーザ画面
obrazovka zadání bitových dat	bit data entry screen	ビットデータ入力画面
obrazovka zobrazení proměnné	device display screen	デバイス表示画面
obrazový snímač	image sensor	イメージセンサ
obrysový výkres	outline drawing	外形図
obsah lithia	lithium content	リチウム含有量
obsah rámce registrace uživatele	user registration frame contents	ユーザ登録フレーム内容
obsah značek	tag contents	アラーム内容
obslužný program	utility	ユーティリティ
obvod detektoru hladiny	level detector circuit	レベル検出回路
obvod makroregistru	macro register circuit	マクロ登録回路
obvod ovladače relé	relay driver circuit	リレー駆動回路
obvod přidržení	latch circuit	ラッチ回路
obvod reléové logiky	relay logic circuit	リレー論理回路
obvod s otevřeným kolektorem	open-collector circuit	オープンコレクタ回路
očekávaná produkce	anticipated Production	見込み生産
odčítat	read out	読み出し
oddálený pohled	zoom out view	縮小表示
oddělený režim	separate mode	セパレートモード
oddělovač	delimiter	デリミタ

チェコ語	英語	日本語
oddíl	partition	パーティション
odebrání	removal	取りはずし
odemknutí	unlock	アンロック
odeslat	send	送信
odeslat/přijmout	send/receive	送受信
odezva	response	応答
odezva	response	レスポンス
odezva ACK	ACK response	ACK応答
odezva autoladění	auto tuning response	オートチューニング応答性
odezva serva	servo response	サーボ応答性
odhad	estimate	概算見積
odhlášení	logout	ログアウト
odchylka	deviation	偏差
odchylka polohy	position deviation	位置偏差
odchylkový čítač	deviation counter	偏差カウンタ
odkládací zásobník	stacker	スタッカー
odladování	debug work	デバッグ作業
odlehčení	derating	ディレーティング
odolnost proti ohni	fire-resistance	耐炎性
odolnost proti povětrnostním vlivům	weather resistance	耐候性
Odolnost proti rázovému impulzu EN61000-4-5	Surge immunity EN61000-4-5	サージイミュニティ EN61000-4-5
odolnost proti rázu	shock resistance	耐衝撃性
odolnost proti rušení	noise immunity	ノイズ耐量
odolnost proti šumu	noise resistance	耐雑音性
odolnost proti toku	flux-resistance	耐溶剤性
odolnost proti vibracím	vibration resistance	耐振動性
odolnost proti vlhkosti	moisture resistance	耐湿性
odolnost proti životnímu prostředí	resistance to environment	耐環境性
odolný proti oděru	abrasion-resistant	耐磨耗
odolný proti teplu (typ)	heat-resistive (type)	耐熱形

チェコ語	英語	日本語
odpojení	disconnection	解列
odpojení vodiče	wire disconnection	断線
odpor	resistance	抵抗
odpor citlivý na znečištění	stain sensitive resistor	歪抵抗
odpor snímající teplotu	temperature-sensing resistance	测温抵抗体
odporová zátěž	resistance load	抵抗負荷
odposlouchávací strana	listening side	リッスン側
odpovědnost	responsibility	応答性
odpovídající normy	corresponding standards	対応規格
odstranit	delete	削除
odstranit	dispose	廃棄
odstraňování problémů	troubleshooting	トラブルシューティング
off-line	offline	オフライン
offset	offset	オフセット
offset napájení	power offset	パワーオフセット
ohybný kabel	flexible cable	可とうケーブル
ohěň	fire	火災
ohm	ohm	オーム
ohmmetr	ohmmeter	オーム計
ohřev	heating	加熱
ohříváč	heater	ヒータ
ohybový steh	flap stitch	フラップ縫い
ochrana obvodu	circuit protector	サーキットプロテクタ
ochrana paměti	memory protection	メモリプロテクト
ochrana proti přehřátí brzdného odporu	braking resistor overheat protection	ブレーキ抵抗器過熱保護
ochrana systému	system protection	システムプロテクト
ochrana zraku	eye protection	目の保護
ochranný kryt volby	option protective cover	オプション保護カバー
ochranný obvod	protection circuit	保護回路
ochranný přepínač	protect switch	プロテクトスイッチ

チェコ語	英語	日本語
ochranný vypínač s blokováním	guard switch with an interlock	ロック機構付ドアスイッチ
okamžitě se vyskytující točivý moment	instantaneously occurring torque	瞬時発生トルク
okno	window	ウィンドウ
okno nastavení hlavní rychlosti	principal velocity setting box	主速設定箱
okno operace nastavení blokování	interlock setting operation box	連動設定操作箱
okno projektu	project window	プロジェクトウィンドウ
okno překrytí	overlap window	オーバーラップウィンドウ
okno textu	text box	テキストボックス
okno úprav	edit box	エディットボックス
okno videa	video window	ビデオウィンドウ
okno vzdáleného nastavení	remote setting box	遠隔設定箱
okolní prostředí	surrounding environment	周囲環境
okolní světlo	ambient light	使用周囲照度
okolní teplota	ambient temperature	周囲温度
okolní teplota	ambient temperature	使用周囲温度
okolní vlhkost vzduchu	ambient humidity	周囲湿度
olejová mlha	oil mist	オイルミスト
olejový filtr	oil filter	オイル フィルタ
omezení	restriction	拘束
omezovač šumu	noise suppressor	ノイズ サプレッサ
omezovací dioda	clamp diode	クランプダイオード
omezující nastavení pro proměnnou	restrictive setting for device	サブセット
on-line	online	オンライン
opakované přiřazení	reassignment	配置
opakování	retry	リトライ
opakování neprovedeno	retry not performed	リトライ未実施
opatřený závitem	threaded	ネジ型
operace	operation	動作
operace 4 kvadrantů	4-quadrant operation	4象限運転
Operace aktivace invertoru	Enable inverter operation	インバータ運転許可

チェコ語	英語	日本語
operace flash-ROM	flash ROM operation	フラッシュROM操作
operace JOG	JOG operation	JOG運転
Operace master-slave	Master-slave operation	マスタスレーブ運転
operace na zpoždění	on-delay operation	オンディレー動作
operace on-line	online operation	オンライン操作
operace opakování uloženého programu	stored program repeat operation	ストアードプログラム繰返し演算
operace orientace	orientation operation	オリエント運転
operace pomalého posunu	inching operation	インチング運転
operace resetu	reset operation	リセット操作
operace režimu programu	program mode operation	プログラムモード運転
operace rovné rychlosti	equal speed operation	揃速運転
operace s daty	data operation	データ操作
operace sítě	network operation	ネットワーク運転
operace souboru	file operation	ファイル操作
operace výmazu přidržení	latch clear operation	ラッチクリア操作
operace zavedení systému	boot operation	ブート運転
operace zavedení systému	boot operation	ブート動作
operační obvod	operation circuit	演算回路
Operační systém (OS)	Operating System (OS)	オペレーティングシステム(OS)
operátor	operator	オペレータ
opotřebení	wear	摩耗
oprava	repair	修理
oprávnění přístupu, právo přístupu	access authority, access right	アクセス権
oprávněný, oprávnění	authorized, authorization	お墨付き
Optická komunikace	Optical Communication	光通信
optické rozhraní	optical interface	光インタフェース
optický přemostovací spínač	optic bypass switch	光バイパススイッチ
optimalizace	optimization	最適化
optočlen	photocoupler	フォトカプラ
optoelektronický spínač	optoelectronic switch	光電スイッチ

チェコ語	英語	日本語
orgán	organ	オルガン
orientace dokončena	orientation completed	オリエント完了
osa	axis	軸
osa ramena	beam axis	光軸
Osa, ve které došlo k chybě	Axis in which the error occurred	エラー発生軸
oscilace	oscillation	発振
osobní oddělení	staff department	スタッフ部門
osobní počítač	personal computer	パソコン
osobní počítač kompatibilní s IBM-PC/AT	IBM-PC/AT-compatible personal computer	DOS/Vパソコン
osová čára	center line	センターライン
osová čára	center line	中心線
osy souřadnic	coordinate axes	座標軸
otevřená fáze	open phase	欠相
otevřená metoda	open method	オープン方式
otevřená smyčka	open loop	オープンループ
otevřené zpracování	open processing	オープン処理
otevření	opening	オープン化
otevřený	open	オープン
otevřený kolektor	open collector	オープンコレクタ
otevřený režim	open mode	オープンモード
otevřený směr	open direction	オープン指示
otevřít podřízenou stanici	access slave station	アクセス子局
Otevřít uživatelskou příručku	Open User's Manual	マニュアルを開く
otočný spínač	rotating switch	回転スイッチ
otvor	orifice	オリフィス
ovál	oval	楕円
oválný převodový průtokoměr	oval gear type flow meter	オーバル歯車式流量計
ověření dat	data verify	データ照合
ověření hesla přihlášení	login password authentication	ログインパスワード認証
ověření heslem	password authentication	パスワード認証

	チェコ語	英語	日本語
O P	ověření modulu	module verify	ユニット照合
	ověření přihlášení	login authentication	ログイン認証
	ověřit projekt	verify project	プロジェクト照合
	ověřte počet znaků hesla	check number of password characters	パスワード文字数確認
	ověřte uživatelské jméno	check user name	ユーザ名確認
	ověřte zadání hesla	check password entry	パスワード未入力確認
	ověřte zadání uživatelského jména	check user name entry	ユーザ名未入力確認
	ovládací panel	control panel	操作盤
	ovladač krokového motoru	stepping motor driver	ステッピングモータドライバ
	oznámení alarmu	alarm notification	アラーム通知
	oznámení události	event notification	イベント通知
	ozubení	cogging	コギング
	ozubený řemen	timing belt	タイミングベルト
	pádová zkouška	dropping test	下落試験
	pájecí tok	solder flux	はんだフラックス
	pájená svorka	solder terminal	はんだづけ端子
	pájení	soldering	半田付け
	pájka	solder	半田(ハンダ)
	paket	packet	パケット
	Paketová data	Packet data	パケットデータ
	palivový článěk	fuel cell	燃料電池
	paměť	memory	メモリ
	paměť jednotky	drive memory	ドライブメモリ
	paměť písem	font memory	フォントメモリ
	paměť proměnných	device memory	デバイスメモリ
	paměť toku signálu	signal flow memory	シグナルフローメモリ
	paměť vysokorychlostního přenosu více CPU	multiple CPU high speed transmission memory	マルチCPU間高速通信メモリ
	paměťová karta	memory card	メモリカード
	panel	panel	パネル
	panel měřidel	meter panel	メータ盤

	チェコ語	英語	日本語
P	panel nástrojů	tool bar	ツールバー
	panel řízení	faceplate control	フェースプレートコントロール
	panelový měřič	panelmeter	パネルメータ
	paralelní	parallel	パラレル
	paralelní běh	parallel run	パララン
	paralelní port	parallel port	パラレルポート
	paralelní přenos	parallel transmission	パラレル転送
	paralelní přenos	parallel transmission	パラレル伝送
	paralelní rozhraní	parallel interface	パラレルインタフェース
	paralelní zapojení (logický obvod OR)	parallel connection(OR logic circuit)	並列接続(OR回路)
	parametr	parameter	パラメータ
	parametr modulu	module parameter	ユニットパラメータ
	parametr modulu inteligentní funkce	intelligent function module parameter	インテリジェント機能ユニットパラメータ
	parametr obnovení sítě	network refresh parameter	ネットワークリフレッシュパラメータ
	parametr programovacího nástroje	programming tool parameter	プログラミングツール用パラメータ
	parametr serva	servo-parameter	サーボパラメータ
	parametr sítě	network parameter	ネットワークパラメータ
	parametr směrování	routing parameter	ルーティングパラメータ
	parametr směrování	routing parameter	ルーティングパラメータ
	parametr uvolnění	clear parameter	パラメータクリア
	parametr více CPU	multiple CPU parameter	マルチCPUパラメータ
	parametry obnovení	refresh parameters	リフレッシュパラメータ
	parita	parity	パリティ
	paritní bit	parity bit	パリティビット parity bit
	párování otevřeno	pairing open	ペアリングオープン
	pascal	pascal	パスカル
	pásmo čekání	wait band	ウェイト幅
	pásmo detekce	detection zone	検出領域
	Pec/sušicí pec	drying oven/Kiln	乾燥炉
	perioda odpovědi simulace	simulation answer period	シミュレーションアンサ時間

	チェコ語	英語	日本語
P	perioda vzorkování	sampling period	サンプリング周期
	Pevná délka	Fixed length	固定長
	pevná hodnota	fixed value	固定値
	pevná vzdálenost	fixed distance	距離設定型
	pevně zapojen	hard-wired	ハードワイヤード
	pevně zapojená logika	hard-wired logic	ハードワイヤードロジック
	pevný bod	fixed point	定点
	Pevný počet dat	Fixed number of data	データ数固定
	pevný poměr	fixed ratio	固定比率
	pevný proudový režim s bipolárním řízením	fixed current mode with bipolar driving	バイポーラ駆動定電流方式
	pevný stojan programovatelného řadiče	fixed stand of programmable controller	シーケンサ固定台
	pin konektoru	connector pin	コネクタピン
	pinový konektor	pin connector	ピンコネクタ
	písmo	font	フォント
	pixelů celkem	total pixels	総画素
	pixely	pixels	画素
	plastové vlákno	plastic fiber	プラスチックファイバ
	plátek	wafer	ウエハ
	plazmový ruční grafický programátor	plasma hand-held graphic programmer	プラズマハンディグラフィックプログラマ
	PLC	PLC	シーケンサ
	plochý kabel	flat cable	フラットケーブル
	plochý motor	flat motor	フラット形モータ
	plochý šroubovák	flathead screwdriver	マイナスドライバ
	plochý šroubovák	flat-blade driver	マイナスねじ回し(マイナスドライバー)
	plynné helium	helium gas	ヘリウムガス
	plynný argon	argon gas	アルゴンガス
	plynný kyslík	oxygen gas	酸素ガス
	plynný neon	neon gas	ネオンガス
plynný oxid uhličitý	carbon dioxide gas	二酸化炭素ガス	
plynný vodík	hydrogen gas	水素ガス	

	チェコ語	英語	日本語
P	plynová pružina	gas spring	ガススプリング
	plyny nezpůsobující korozi	noncorrosive gases	非腐食性ガス
	pneumatický	pneumatic	エア式
	po spoušti trasy	after trace trigger	トレーストリガ後
	Po spoušti záznamu dat	After data logging trigger	データロギングトリガ後
	po spoušti/po spoušti	after trigger/post-trigger	トリガ後
	po škálování	after scaling	スケールリング後
	počet	count	カウント
	počet aktualizací verze	number of version upgrades	バージョンアップ回数
	počet analogových vstupních bodů	number of analog input points	アナログ入力点数
	počet bodů I/O	number of I/O points	I/O点数
	počet bodů komentáře	number of comment points	コメント点数
	počet bodů obnovení	number of refresh points	リフレッシュ点数
	počet bodů registru souborů	number of file register points	ファイルレジスタ点数
	počet celkem	total count	トータルカウント
	počet cyklů	loop count	ループ回数
	počet číslic	digit count	桁数
	počet datových bitů	number of data bits	データビット数
	počet desek v modulu	No. of boards in module	ユニット枚数
	počet detekcí signalizátoru	number of annunciator detection	アナンシェータ検出個数
	počet dvojslovných přístupových bodů	number of double-word access points	ダブルワードアクセス点数
	počet impulzů	pulse count	パルス数
	počet impulzů na otáčku (AP)	number of pulses per revolution (AP)	1回転あたりのパルス数(AP)
	počet kroků	number of steps	ステップ数
	počet linkových bodů	number of link points	リンク点数
	počet nastavení zisku/ofsetu	offset/gain setting count	オフセット・ゲイン設定回数
Počet nastavení zisku/ofsetu	Offset/gain setting count	オフセットゲイン設定回数	
počet obrobků	workpiece count	ワーク数	
počet obsazených bodů I/O	number of occupied I/O points	I/O占有点数	
počet opakování	number of retries	リトライ回数	

	チェコ語	英語	日本語
P	počet opakovaných spuštění	retry execution count	リトライ実施回数
	počet parametrů	number of parameters	パラメータ個数
	počet počtu	number of count	カウント数
	počet připojitelných modulů	number of mountable modules	ユニット装着可能枚数
	počet připojitelných paměťových karet	number of mountable memory cards	メモリカード装着枚数
	Počet registrovaných protokolů	Number of registered protocols	プロトコル登録数
	počet řádků	number of lines	線数
	počet řádků	No. of lines	行数
	počet řádků po spoušti	number of lines after trigger	トリガ後行数
	Počet řádků protokolování	Number of logging lines	ロギング行数
	počet řádků před spouští	number of lines before trigger	トリガ前行数
	počet sítí	number of networks	ネットワーク数
	počet skupin	number of groups	グループ数
	počet slotů	number of slots	スロット点数
	Počet stanic	Station count	局数
	Počet údajů	Number of data	データ数
	Počet uložených záznamů spuštění protokolu	Number of stored protocol execution logs	プロトコル実行履歴格納数
	Počet vzdáleného hesla	Remote password count	リモートパスワード累積回数
	počet základních slotů	number of base slots	ベーススロット数
	počet zapojení	number of connections	コネクション数
	podadresář	subdirectory	サブディレクトリ
	podavač dílů	parts feeder	パーツフィーダ
	podkmit	undershoot	アンダーシュート
	podlahový spínač	mat switch	マットスイッチ
	Podmínka	Condition	ユニット条件
	podmínka bateriového napájení	battery power condition	バッテリー状態
	podmínka blokování	interlock condition	インタロック条件
	podmínka dílčí sady	subset condition	サブセット条件
podmínka proměnné	device condition	デバイス条件	
Podmínka spuštění	Start condition	起動条件	

	チェコ語	英語	日本語
P	podmínka vydání události	event issuance condition	イベント発行条件
	podmínky monitoru	monitor conditions	モニタ条件
	podmínky použití paměťové karty	memory card use conditions	メモリカード使用状況
	podnik typu joint venture	joint-ventured enterprise	合弁企業
	podpora	support	サポート
	podporovaná cesta	supported route	サポートルート
	podprogram	subroutine	サブルーチン
	podrobnosti digitálních dat	digital data details	デジタルデータ詳細
	podrobnosti chyby	error details	エラー詳細
	podrobnosti vyrovnávací paměti	buffer memory details	バッファメモリ詳細
	podrobný kód chyby	detail error code	詳細エラーコード
	podřízená osa	slave axis	スレーブ軸
	podřízená stanice	sub-control station	サブ管理局
	podřízená stanice	slave station	子局
	podřízená stanice	slave station	スレーブ局
	podsekvenční program	subsequence program	サブシーケンスプログラム
	podsvícení	backlight	バックライト
	pohlčovač přepětí	surge absorber	サージアブソーバ
	pohlčovač přepětí	surge absorber	サージアブソーバー
	pohlčovač přepětí	surge-absorber	サージ吸収素子
	pohled v řezu	sectional view	断面図
	pohon	drive	ドライブ
	pohon s platným parametrem	parameter-valid drive	パラメータ有効ドライブ
	pohotovostní řídicí modul	standby master module	待機マスタユニット
	pohyb	motion	モーション
	Pohyblivý rozsah	Movable range	可動範囲
	pohyblivý symbol	sprite	スプライト
	Pohybové CPU	Motion CPU	モーションCPU
pohybující se cíl	moving target	ワーク移動時	
pojistka	fuse	ヒューズ	

	チェコ語	英語	日本語
P	pojistka proti přepětí	surge killer	サージキラー
	pojistný mechanismus	safety mechanism	安全機構
	pojistný těsně lícovaný šroub	lock-tight screw	ロックタイトネジ
	pokles	drop	落下
	pokles napětí	voltage drop	ドロップ電圧
	pokles napětí baterie	battery voltage drop	バッテリー電圧低下
	polarita	polarity	極性
	polarizační filtr	polarizing filter	偏光フィルタ
	pole projektu	project field	プロジェクト欄
	pole zadání uživatelského jména	user name entry field	ユーザ名入力部
	polohová smyčka	position loop	位置ループ
	polohování	positioning	位置決め
	poloměr ohybu	bend radius	曲げ半径
	polovina zrcadla	half mirror	ハーフミラー
	polovodič	semiconductor	半導体
	polovodičem řízený usměrňovač (SCR)	silicon-controlled rectifier (SCR)	シリコン制御整流素子
	polovodičové relé	solid state relay	ソリッドステートリレー
	polovodičový laser	semiconductor laser	半導体レーザー
	polovodičový obvod	solid state circuit	ソリッドステート
	položka chyby	error item	エラー項目
polyamid	polyamide	ポリアミド	
polyarylát	polyarylate	ポリアリレート	
polyspínač	polyswitch	ポリスイッチ	
pomalý posun	jog	ジョグ	
Pomalý posun	Inching	インチング	
poměr	ratio	比率	
poměr vzoru S	S-pattern ratio	S字比率	
poměr zatížení	load ratio	負荷率	
poměr zatížení momentem setrvačnosti	load inertia moment ratio	負荷慣性モーメント比	
poměr zatížení motoru	motor load ratio	モータ負荷率	

	チェコ語	英語	日本語
P	pomocná osa	auxiliary axis	補助軸
	pomocný plyn	assist gas	アシストガス
	Porovnání bloků	Block comparison	ブロック比較
	port	port	ポート
	port připojení odvodu vzduchu	air purge connection port	エアパーズ接続口
	Pořadí dat	Data order	データ順
	poskytovatel alarmu	alarm provider	アラームプロバイダ
	poskytovatel připojení k internetu	internet service provider	インターネットサービスプロバイダ
	Posouzení chyby	Error judgment	エラー判定
	postup	procedure	手順
	postup inicializace	initialization procedure	イニシャライズ手順
	postup inicializace stanice vzdáleného zařízení	remote device station initialization procedure	リモートデバイス局イニシャライズ手順
	postup instalace	installation procedure	インストール手順
	postup prací	work flow	ワークフロー
	posun	shift	位置ずれ
	posun	shift	シフト
	posuv	feed	送り
	posuvné měřítko s noniem	vernier caliper	ノギス
	posuvníky	scroll bars	スクロールバー
	poškození	damage	破損
	potenciál	potential	電位
	potlačovač šumu	noise killer	ノイズキラー
	potřesení rukou	handshake	ハンドシェイク
	potvrdit	confirm	確認
potvrzení osazení	confirmation of seating	着座確認	
potvrzení průjezdu	confirmation of passage	通過確認	
potvrzení příjezdu	confirmation of arrival	到着確認	
potvrzení sání	confirmation of suction	吸着確認	
potvrzení testu proměnné	device test confirmation	デバイステスト確認	
potvrzení testu vyrovnávací paměti	buffer memory test confirmation	バッファメモリテスト確認	

	チェコ語	英語	日本語
P	potvrzení zavření	confirmation of closure	密着確認
	pouzdro	case	ケース
	použitelnost	usability	ユーザビリティ
	použitelnost souboru	file usability	ファイル使用方法
	použití brzdy	brake usage	ブレーキ使用率
	použití funkce ladění	debug function usage	デバッグ機能使用状況
	Použití oblasti paketových dat	Packet data area usage	パケットデータエリア使用率
	povlak	coating	コーティング
	povlak chemické konverze	chemical conversion coating	化成処理
	Povolit	Allow	許可
	povrchový odtok	surface runout	面振れ
	pozastavení	pause	一時停止
	pozice	rank	ランク
	pozitivní společný	positive common	プラスコモン
	pozitivní/negativní společně sdílený typ (typ sdíleného kolektoru/emitoru)	positive/negative common shared type (sink/source shared type)	プラス、マイナスコモン共用タイプ(シンク、ソース共用タイプ)
	poznámka	note	ノート
	poznámkový příkaz	comment statement	コメントステートメント
	práce	work	ワーク
	pracovní doba	working hours	工数
	pracovní oblast	work area	作業領域
	pracovní prostor	workspace	ワークスペース
	pracovní prostor kategorie	category workspace	カテゴリワークスペース
	pračka	washer	座金
	prachotěsný kryt pro okno výměny pojistky	dustproof cover for fuse replacement window	ヒューズ交換窓用防じんカバー
	praktická velikost	practical size	実寸法
	praktické náklady	practical cost	実際原価
	praktické skladové zásoby	practical inventory	実在庫
	praktický rozsah analogového výstupu	practical analog output range	アナログ出力実行(実用)範囲
	prášková brzda	powder brake	パウダーブレーキ
	pravidelná prohlídka	periodic inspection	定期点検

	チェコ語	英語	日本語
P	pravidla manipulace s nebezpečnými materiály	rules for handling dangerous materials	危険物取扱基準
	právo řízení datové linky	data link control right	データリンク制御権
	Prázdná oblast	Empty Area	空き領域
	prázdný/obsazený/rezervovaný	empty/vacant/reserved	アキ
	prémiový vysoce účinný motor IPM	premium high-efficiency IPM motor	プレミアム高効率IPMモータ
	prevence dalšího výskytu	prevention of re-occurring	再発防止
	prevence vzájemného rušení	mutual interference prevention	相互干渉防止
	prevence zablokování	stall prevention	ストール防止
	priorita spoje	link priority	リンク優先
	probíhá detekce vzdálenosti	detecting distance	検出距離
	Probíhá inicializace	Initializing	イニシャライズ中
	probíhá spuštění trasování	trace execution in progress	トレース実行中
	Probíhá zálohování	Backup in execution	バックアップ実行中
	probíjení rázů	beat piercing	ビートピアス
	problémový stav napájecího zdroje na straně PC	power supply problem status on the PC side	パソコン側電源障害状態
	proces implementace desky PC	PC board implementation process	基板実装
	Procesní CPU	Process CPU	プロセスCPU
	(programovací jazyk pro) procesní řízení	(programming language for) process control	プロセス制御言語
	prodej	sales	販売
	prodyšnost	permeability	透過率
	program	program	プログラム
	program hlavní sekvence	main sequence program	メインシーケンスプログラム
	program mechanického systému	mechanical system program	メカ機構プログラム
	program podprogramu	subroutine program	サブルーチンプログラム
	program se symbolickými proměnnými	label program	ラベルプログラム
	program sekvence	sequence program	シーケンスプログラム
	program serva	servo program	サーボプログラム
	program SFC pro správu spouštění programů	SFC program for program execution management	プログラム実行管理用SFCプログラム
program spuštění tabulky	table start program	テーブル始動プログラム	
program typu spuštění snímání	scan execution type program	スキャン実行タイププログラム	

	チェコ語	英語	日本語
P	program zpracování dat	data processing program	データ処理プログラム
	programová deska	pinboard	ピンボード
	programová paměť	program memory	プログラムメモリ
	programová trasa	program trace	プログラムトレース
	programovací jazyk	programming language	プログラム言語
	programovací jazyk	programming language	プログラミング言語
	programovací nástroj	programming tool	プログラミングツール
	programování	programming	プログラミング
	programovatelný logický řadič	programmable logic controller	プログラマブルロジックコントローラ
	programovatelný řadič	programmable controller	プログラマブルコントローラ
	programovatelný řadič připraven	programmable controller ready	シーケンサレディ
	programový soubor	program file	プログラムファイル
	prohlížeč	browser	ブラウザ
	Prohození bajtů	Byte swap	バイト入替
	projekce fixující modul	module fixing projection	ユニット固定用突起
	projekt	project	プロジェクト
	projekt/název projektu	project name/project	プロジェクト名
	projektor	projector	プロジェクタ
	projektová data	project data	プロジェクトデータ
	projektový skript	project script	プロジェクトスクリプト
	prokládané snímání	interlaced scanning	インターレース走査
	prokluz	slip	すべり
	prokluz	slip	伝票
	proměnná	device	デバイス
	Proměnná délka	Variable length	可変長
	proměnná digitálního zobrazení	digital display device	デジタル表示器
	proměnná digitálního zobrazení BCD	BCD digital display device	BCDデジタル表示器
	proměnná dokončení chyby	error completion device	エラー完了デバイス
	proměnná místní linky	local link device	ローカルリンクデバイス
	proměnná oblasti cyklického přenosu	cyclic transmission area device	マルチCPU間共有デバイス

	チェコ語	英語	日本語
P	proměnná pro chyba ukládání parametrů	parameter storage device error	パラメータ記憶素子異常
	proměnná pro obnovení vzdáleného vstupu	remote input refresh device	リモート入力リフレッシュデバイス
	proměnná pro přímý linkový přístup	link direct device	リンクダイレクトデバイス
	proměnná procesu	process variable	測定値
	proměnná procesu	process variable	プロセス値
	proměnná přístupu modulu	module access device	ユニットアクセスデバイス
	proměnná typu double-word	double-word device	ダブルワードデバイス
	proměnná typu slovo	word device	ワードデバイス
	proměnná značky	tag variable	タグ変数
	Proměnný počet dat	Variable number of data	データ数可変
	Proporcionální regulace	Proportional control	比例制御
	propustnost	throughput	スループット
	prostor	space	間隔
	prostor	space	スペース
	prostředí	environment	環境
	prostředí osobního počítače	personal computer environment	パソコン環境
	prostředí systému	system environment	システム環境
	proti směru hodinových ručiček	counterclockwise	左回り
	protielektromotorická síla	counter-electromotive force	逆起電力
	protihluková opatření	measures against noise	ノイズ対策
	protokol	protocol	プロトコル
	Protokol neproveden	Protocol unexecuted	プロトコル未実行
	protokolování	logging	ロギング
	protokolování dat	data logging	データロギング
	protokolování spoušti	trigger logging	トリガロギング
	proud	current	電流
	proud analogového výstupu	analog output current	アナログ出力電流
	proudová smyčka	current loop	カレントループ
	provoz bez motoru	motor-less operation	モータなし運転
	provoz invertoru připraven	inverter operation ready	インバータ運転準備完了

	チェコ語	英語	日本語
P	provoz skladů	warehousing	入庫
	provoz v kroku	operation in step	ステップ運転
	provozní doba	operation hours	稼働時間
	provozní doba celkem	total operating time	累計稼働時間
	provozní instrukce	operation instructions	作業指導書
	provozní norma	operation standard	作業標準
	provozní perioda	operation period	演算周期
	provozní platforma	operation platform	作業台
	provozní poměr	operating ratio	稼働率
	provozní prostředí	operating environment	使用環境
	provozní předpisy	operation regulations	作業規程
	provozní příručka	operating manual	オペレーティングマニュアル
	provozní příručka	manual for operation	作業手順書
	provozní stav	operating status	運転状態
	provozní úroveň	operating level	動作レベル
	provozní výdaje	production expenditure	製造費
	provozní vzdálenost	operating distance	作動距離
	provozní zpracování	operation processing	演算処理
	provozování	operating	運転
	prozatímní normy	tentative standards	仮規格
	prozatímní specifikace	tentative specifications	仮仕様
	průměrování	averaging	平均
	průmyslová čistá místnost	industrial clean room	インダストリアルクリーンルーム
	průmyslové právo	industrial right	工業所有権
	průmyslový odpad	industrial waste	産業廃棄物
	průnik svahu	slope pierce	スロープピアス
	pružně zapojený	soft wired	ソフトワイヤード
	pružný spínač	flex switch	フレックス スイッチ
	prvek	element	エレメント
	prvek multiplexu	multiplex element	マルチプレクス素子

	チェコ語	英語	日本語
P	prvek paketu	Packet element	パケット構成要素
	prvek přijímající světlo	light-receiving element	受光素子
	prvek snímače obrazu	image pickup element	撮像素子
	první preferovaná obrazovka	first preferred screen	第一優先画面
	první přechodový šum	first transient noise	ファーストトランジェントノイズ
	pryžové kladivo	rubber hammer	ゴムハンマー
	přebytek a nedostatek	overplus and shortage	過不足
	před spouští	before trigger	トリガ前
	před spuštěním zálohy	before backup start	バックアップ開始前
	předalarm	pre-alarm	ブリアラーム
	předalarm přehřátí chladiče	heatsink overheat pre-alarm	フィン過熱ブリアラーム
	předání štafety	baton pass	バトンパス
	přednastavená hodnota	preset value	プリセット値
	přednastavení	preset	プリセット
	přednastavení programem	preset by program	プログラムによるプリセット
	přednastavený čítač	preset counter	プリセットカウンタ
	přednastavený příkaz	preset command	プリセット指令
	přednastavený vstup	preset input	プリセット入力
	přední pohled modulu	module front view	ユニット前面表示
	předřezání	rough cutting	粗削り
	předstih	lead time	リードタイム
	předstihový kondenzátor	phase-advanced condenser	進相コンデンサ
	předzesilovač	preamplifier	プリアンプ箱
	předzpracování	preprocessing	前処理
	přehled	overview	概要
	přehřátí chladiče	heatsink overheat	フィン過熱
	přechod	transition	移行
	přechod na nový model	model changeover	機種切替
	přechod nabídky	menu transition	メニュー遷移
	přechodová komunikace	transient communication	トランジェント通信

	チェコ語	英語	日本語
P	přechodová žádost	transient request	トランジェント要求
	přechodový jev	transient	過渡
	přejet	override	オーバーライド
	přejet	override	オーバライド
	přejezd	overshoot	オーバーシュート
	přejezd	overshoot	オーバシュート
	přejímací kontrola	receiving inspection	購入検査
	přejímací zkouška	acceptance test	検収
	přejmenovat	rename	ファイル名変更
	překročení časového limitu	time out	タイムアウト
	překročení časového limitu	timeout	タイムオーバ
	překročení časového limitu programu	program timeout	プログラムタイムオーバー
	přenos	transfer	転送
	přenos dat	data transfer	データ転送
	přenos mezi datovými spoji	transfer between data links	データリンク間転送
	přenos parametru mezi datovými spoji	transfer parameter between data links	データリンク間転送パラメータ
	přenos souborů	file transfer	ファイル転送
	přenosová rychlost	baud rate	ボーレート
	přenosové pásmo	transmission band	転送帯域
	přenosové pásmo	transmission band	伝送帯域
	přepětí	spike	スパイク
	přepětí	overvoltage	過電圧
	přepínací regulátor	switching regulator	スイッチングレギュレータ
	přepínací rychlost	switching speed	スイッチング速度
	přepínač off-line	offline switch	オフラインスイッチ
	přepínání	switching	切換
	přepínání bloku	block switching	ブロック切換え
	přepínání logiky	logic switching	ロジック切換
	přepínání průchodu nulou	zero-cross switching	ゼロクロススイッチング
	přepínání režimů	mode switching	モード切替

	チェコ語	英語	日本語
P	přepínání systému	system switching	システム切替え
	přepínání zisku	gain switching	ゲイン切換え
	přepnutí	changeover	段取り替え
	přepnutí	switchover	スイッチオーバー
	přerušení	interrupt	中断
	přerušení	interrupt	割込み
	přerušovač	breaker	ブレーカ
	přerušovač	breaker	遮断器
	přes	via	経由
	přeskočit obvod	jump circuit	ジャンプ回路
	přesnost	precision	精度
	Přesnost	Punctuality	定時性
	přesnost měření	measuring accuracy	測定精度
	přesnost v plném měřítku	accuracy to full-scale	フルスケールに対する精度
	přesný přístroj	precision apparatus	精密機器
	přetečení	overflow	オーバーフロー
	Přetečení hodnoty počtu vzorkování	Sampling count value overflow	サンプリングカウント値オーバーフロー
	přetížení	overload	オーバーロード
	přetížení	overload	過負荷
	převést	convert	変換
	převod	gear	ギア
	Převodový poměr	Gear ratio	ギア比
	při opakování	during retry	リトライ中
	při resetu	at reset	リセット時
	přidaná funkce	added function	付加機能
	přidaná hodnota	added value	付加価値
	přidat	add	追加
	Přidat protokol	Add protocol	プロトコル追加
	přidržená hodnota čítače	latch count value	ラッチカウント値
	přidržená hodnota nízkého stavu baterie	battery low latch	バッテリー低下ラッチ

	チェコ語	英語	日本語
P	přidržení	latch	ラッチ
	přidržení	latch	ツメ
	přidržení stavu	status latch	ステータスラッチ
	přidržení vstupního signálu čítače	latch counter input signal	ラッチカウンタ入力信号
	přihlášení	login	ログイン
	přihlašovací jméno	log-in name	ログイン名
	příjem signálu a dat	data and signal reception	データ・信号授受
	příjetí	receive	受信
	příkaz	command	コマンド
	příkaz	statement	ステートメント
	příkaz aktivace čítání	count inable command	カウントイネーブル指令
	příkaz analogové rychlosti	analog speed command	アナログ速度指令
	příkaz I	I statement	Iステートメント
	příkaz odstranění souboru	file delete command	ファイル削除コマンド
	příkaz orientace	orientation command	オリエント指令
	příkaz pohonu motoru	motor drive command	モータ駆動指令
	příkaz polohy	position command	位置指令
	příkaz programovatelného řadiče	programmable controller command	シーケンサ指令
	příkaz resetu chyby	error reset command	エラーリセット指令
	příkaz sledu impulzů	pulse train command	パルス列指令
	příkaz startu měření impulzu (SM1898)	pulse measurement start command (SM1898)	パルス測定開始指令(SM1898)
	příkaz storna chyby	error cancel command	エラー解除指令
	příkaz změny kanálu	channel change command	チャンネル変更指令
	příkaz změny názvu souboru	file name change command	ファイル名変更コマンド
	příklad chyby	fault example	トラブル事例
	příklad obvodu návrhu systému	system design circuit example	システム設計回路例
	příklad programu	program example	プログラム例
	příloha	attachment	アタッチメント
přiložené napětí	applied voltage	印加電圧	
přímá proměnná	direct device	ダイレクトデバイス	

	チェコ語	英語	日本語
P	přímá spojka	direct clutch	ダイレクトクラッチ
	přímé zpracování	direct processing	ダイレクト処理
	přímky	straight lines	直線
	přímý kabel	straight cable	ストレートケーブル
	přímý režim	direct mode	ダイレクト方式
	přímý vstup	direct input	ダイレクト入力
	přímý výstup	direct output	ダイレクト出力
	přípojkový stojan	post head	ポストヘッド
	připojovací strana	connecting side	コネクト側
	příprava (Postupy)	preparation (Procedures)	段取り
	Příprava protokolování dat	Data logging preparation	データロギング準備
	Příprava spuštění zálohy dokončena	Backup start preparation completed	バックアップ開始準備完了
	příprava trasy	trace preparation	トレース準備
	příprava/údržba	preparation/maintenance	整備
	přípravek	jig	ジグ(治具)
	přípustná odchylka velikosti	allowable deviation of size	寸法許容差
	přípustná okamžitá rychlost	permissible instantaneous speed	瞬時許容回転速度
	přípustná rychlost	Allowable speed	許容回転数
	přípustné použití brzdy	brake permissible usage	ブレーキ許容使用率
	přípustný rozsah	permitted range	許容範囲
	přirozený logaritmus	natural logarithm	自然対数
	příručka	manual	マニュアル
	přírůstek	increment	インクリメント
	přírůstková metoda	incremental method	インクリメンタル方式
	přírůstkové polohování	incremental positioning	インクリメンタル位置決め
	přírůstkový kodér	incremental encoder	インクリメンタルエンコーダ
	přírůstkový synchronní kodér	incremental synchronous encoder	インクリメンタル同期エンコーダ
	přírůstkový systém	incremental system	インクリメンタルシステム
	přiřadit	assign	割付け
	přiřazení	assignment	割当て

	チェコ語	英語	日本語
P R	přiřazení bitů	bit assignment	ビット割付
	přiřazení I/O	I/O assignment	I/O割付
	přiřazení programovatelného kontroléru	programmable controller assignment	シーケンサに対する割付
	příslušný disk	applicable disk	使用ディスク
	přístup	access	アクセス
	přístup k datům	data access	データアクセス
	přístup k dvojslovu	double-word access	ダブルワードアクセス
	přístup k slovu	word access	ワードアクセス
	přístup k souboru	file access	ファイルアクセス
	přístupový cyklus	access cycle	アクセスサイクル
	přístupový obvod	access circuit	アクセス回路
	přístupový rozsah	access range	アクセス範囲
	přístupový spínač	access switch	アクセススイッチ
	přívodní spínač	lead switch	リードスイッチ
	přívodní vodič	lead wire	リード線
	přívodní vodič motoru	motor lead wire	モータ用リード線
	příznak	flag	フラグ
	příznak chyby	error flag	エラーフラグ
	příznak přenosu	carry flag	キャリーフラグ
	přizpůsobitelnost	customizability	カスタマイズ性
	pulzovací jev	surging phenomenon	サージング現象
	původní diagram	original diagram	原図
	QCPU typ s vysokým výkonem	High Performance model QCPU	ハイパフォーマンスモデルQCPU
	QCPU základního modelu	Basic model QCPU	ベーシックモデルQCPU
	radiální zatížení	radial load	ラジアル荷重
	radián	radian	ラジアン
	rádiová vlna	radio wave	電波
	rádiové tlačítko	radio button	ラジオボタン
	rámeček datové komunikace	data communication frame	データ交信用フレーム
	rameno	arm	アーム

	チェコ語	英語	日本語
R	rastr	grid	グリッド
	ratingy	ratings	定格
	ráz	surge	サージ
	ráz	shock	衝撃
	razit	emboss	エンボス
	rázové napětí	surge voltage	サージ電圧
	Rázové zatížení	Thrust load	スラスト荷重
	rázové zatížení	impact load	インパクト負荷
	rázový pokles	impact drop	インパクトドロップ
	rázový šum	surge noise	サージノイズ
	ražení	embossing	エンボシング
	READY ON	READY ON	レディON
	reagující krokový motor	responding stepping motor	レスポンス ステッピングモータ
	reálné číslo	real number	実数
	reálný čas	real time	リアルタイム
	reálný režim	real mode	リアルモード
	recept	recipe	レシピ
	redukční křivka	derating curve	ディレーティングカーブ
	reduktor	reducer	減速機
	referenční bod	reference point	基準点
	referenční hodnota	reference value	基準値
	referenční příručka	reference manual	リファレンスマニュアル
	regenerace	regeneration	回生
	regenerace kondenzátoru	capacitor regeneration	コンデンサ回生
	regenerativní poměr zatížení	regenerative load ratio	回生負荷率
	Regenerativní příslušenství	Regenerative option	回生オプション
	registr	register	レジスタ
	registr	register	登録
	registr souborů	file register	ファイルレジスタ
	registr souborů v metodě přepínání bloku	file register in the block switching method	ブロック切換え方式ファイルレジスタ

	チェコ語	英語	日本語
R	registrace hesla	password registration	パスワード登録
	registrace klíčového slova	keyword registration	キーワード登録
	registrace monitoru	monitor registration	モニタ登録
	registrace monitoru dat	monitor data registration	モニタデータ登録
	registrace uživatele	user registration	ユーザ登録
	Registrovat postup inicializace stanice vzdáleného zařízení	Register remote device station initialization procedure	リモートデバイス局イニシャライズ手順登録
	registrovat symbolickou proměnnou	register a label	ラベル登録
	regulace baterie	battery regulation	バッテリー規制
	regulace bez zpětné vazby	open loop control	オープンループ制御
	regulace hladiny	level control	レベル制御
	regulace napětí	tension control	張力制御
	regulace polohy	position control	位置制御
	regulace průtoku	flow control	フロー制御
	Regulace s úplnou zpětnou vazbou	Fully closed loop control	フルクローズド制御
	Regulace s úplnou zpětnou vazbou	Fully closed loop control	フルクローズドループ制御
	regulace se zpětnou vazbou	closed loop control	クローズドループ制御
	regulace tlaku	pressure control	圧力制御
	regulace tlumiče	damper control	ダンパ制御
	regulace v přímém směru	feed forward control	フィードフォワード制御
	regulační ventil	control valve	コントロールバルブ
	rekuperační brzda	regenerative brake	回生ブレーキ
	rekuperační rezistor	regenerative resistor	回生抵抗器
	relé	relay	リレー
	relé místní linky	local link relay	ローカルリンクリレー
	relé počítadla	meter relay	メーターリレー
	relé s obloukovou bariérou	relay with arc barrier	アークバリヤ付き形リレー
	relé s přidržením	latching relay	ラッチリレー
	relé s přidržením	latch relay	ラッチリレー
reléová stanice	relay station	中継局	
reléový kontakt	relay contact	リレー接点	

	チェコ語	英語	日本語
R	reléový výstup (3 svorky)	relay output (3 terminals)	リレー出力(3点)
	reset	reset	リセット
	reset chyby	error reset	エラー解除
	reset chyby	error reset	エラーリセット
	reset invertoru	inverter reset	インバータリセット
	resetovat stav	reset status	リセット解除状態
	resolver	resolver	レゾルバ
	restartovat	restart	再起動
	reverzibilní konvertor	reversible converter	可逆コンバータ
	rezonanční kmitočet	resonance frequency	共振周波数
	režim	mode	モード
	režim adaptivního ladění (adaptivní filtr II)	adaptive tuning mode (adaptive filter II)	アダプティブチューニングモード(アダプティブフィルタII)
	režim autoladění	auto tuning mode	オートチューニングモード
	režim diferenciacce	differentiation mode	判別モード
	režim držení	hold mode	ホールドモード
	režim horkého startu	hot-start mode	ホットスタートモード
	režim měření impulzu	pulse measurement mode	パルス測定モード
	režim mikropočítače	microcomputer mode	マイコンモード
	režim nastavení offsetu	offset setting mode	オフセット設定モード
	režim nastavení zisku	gain setting mode	ゲイン設定モード
	režim návratu do výchozí polohy	home position return mode	原点復帰モード
	režim obnovení	refresh mode	リフレッシュ方式
	režim on-line	online mode	オンラインモード
	režim posunutí	displacement mode	変位モード
	režim priority programu	program priority mode	プログラム優先モード
	režim přímého přístupu	direct access mode	ダイレクトアクセス方式
	režim přístupu	access mode	アクセスモード
	režim řízení točivého momentu	torque control mode	トルク制御モード
	režim seznamu	list mode	リストモード
	režim simulace	simulation mode	シミュレーションモード

	チェコ語	英語	日本語
R	režim sítě vzdáleného I/O	remote I/O network mode	リモートI/Oネットモード
	režim smyčky točivého momentu	torque loop mode	トルクループモード
	režim synchronizace	synchronization mode	同期方式
	režim synchronizace	synchronization mode	調歩同期方式
	režim synchronizovaného sledování	synchronized tracking mode	トラッキング同期モード
	režim úvodního startu	initial start mode	イニシャルスタートモード
	režim vstupu impulzů	pulse input mode	パルス入力モード
	režim výmazu	clear mode	クリアモード
	režim výstupu impulzů	pulse output mode	パルス出力モード
	režim vzdálené sítě	remote network mode	リモートネットモード
	režim zálohy	backup mode	バックアップモード
	režim zkušebního provozu	test operation mode	テスト運転モード
	robot	robot	ロボット
	rohatka	ratchet wheel	ラチェット歯車
	rolování	rolling	ローリング
	rotace	rotation	回転
	rotační kodér	rotary encoder	ロータリーエンコーダ
	rotační kodér	rotary encoder	ロータリーエンコーダ
	rotační řezací stroj	rotary cutter	ロータリーカッター
	rotor	rotor	回転子
	rozbalení	unpacking	開梱
	rozbočovač	hub	ハブ
	rozdělovací zařízení seriových přenosů	manifold serial transfer equipment	マニホールドシリアル転送装置
	rozdíl	difference	差分
	rozdíl barev	color difference	色差
	rozdíly	differences	差異
	rozevírací nabídka	drop-down menu	ドロップダウンメニュー
	rozevírací seznam	pull-down list	プルダウンリスト
	rozhraní	interface	インターフェース
	rozhraní Centronics	Centronics interface	セントロニクスインタフェース

	チェコ語	英語	日本語
R	rozhraní člověk-stroj	man-machine interface	マンマシンインタフェース
	rozhraní I/O emitoru	source I/O interface	ソース入出力インタフェース
	rozhraní I/O kolektoru	sink I/O interface	シンク入出力インタフェース
	rozhraní termistoru motoru	motor thermistor interface	モータサーミスタインタフェース
	rozlišení	resolution	解像度
	rozlišení	resolution	分解能
	Rozlišení enkodéru	Encoder resolution	エンコーダ分解能
	Rozlišení enkodéru	Encoder Resolution	検出器分解能
	rozlišení nastavení kmitočtu	frequency setting resolution	周波数設定分解能
	rozložení množství světla	light quantity distribution	光量分布
	rozměr řezání panelu	panel cutting dimension	パネルカット寸法
	rozměry	dimensions	外形寸法
	rozpracované zboží	semi-manufactured goods	半完成品
	rozpracovaný výrobek	semi-manufactured-product	仕掛品
	rozptýlený odraz	diffuse-reflective	拡散反射型
	rozsah	range	範囲
	rozsah analogového vstupu	analog input range	アナログ入力レンジ
	rozsah analogového výstupu	analog output range	アナログ出力範囲
	rozsah hodnot kontroléru	controller value range	コントロール範囲
	rozsah hodnot panelu	panel value range	パネル範囲
	rozsah nastavení parametrů	parameter setting range	パラメータ設定範囲
	rozsah proměnné	device range	デバイス範囲
	rozsah přidržení	latch range	ラッチ範囲
	rozsah souvislého provozu	continuous running range	連続運転領域
	rozsah v poloze	in-position range	インポジション範囲
	rozšířené řízení potlačení vibrací	advanced vibration suppression control	アドバンスト制振制御
	rozšířené řízení vektoru toku	advanced flux vector control	アドバンスト磁束ベクトル制御
	rozšíření	piggyback	ピギーバック
rozšíření	extension	拡張子	
rozšíření sběrnice	bus extension	バス延長	

	チェコ語	英語	日本語
R	rozšiřující modul redundantního napájení	redundant power extension base module	電源二重化増設ベースユニット
	rozšiřující základní modul	extension base module	拡張ベースユニット
	rozšiřující základní modul pro redundantní systém napájecího zdroje	extension base module for redundant power supply system	電源二重化システム用増設ベースユニット
	rozteč	pitch	ピッチ
	rozteč kuličkového šroubu	ball screw pitch	ボールネジピッチ
	rozteč řádků	line space	文字行間
	rozvaděč energie	power distributor	配電盤
	rozvrh	schedule	スケジュール
	rozvržení	layout	レイアウト
	ruční grafický programátor	hand-held graphic programmer	ハンディグラフィックプログラマ
	ruční lis	hand press	ハンドプレス
	ruční reset	manual reset	手動復列
	ruční režim	manual mode	マニュアルモード
	ruční spínač	manual switch	手動スイッチ
	ruční systém	hand-held system	ハンドヘルド方式
	rušení	interference	相互干渉
	rychle fungující pojistka	quick acting fuse	速断ヒューズ
	rychlost čítání	counting speed	計数速度
	rychlost JOG	JOG speed	JOG速度
	rychlost komunikace	communication speed	通信速度
	rychlost linky	line speed	ライン速度
	rychlost motoru	motor speed	モータ回転数
	rychlost motoru	motor speed	モータ速度
	rychlost odezvy I/O	I/O response speed	I/O応答速度
	rychlost pohybu	moving speed	運転速度
	rychlost pomalého posuvu	creep speed	クリープ速度
	rychlost přenosu	transmission speed	転送速度
	rychlost přenosu	transmission speed	伝送速度
	rychlost přenosu dat	data transmission speed	データ伝送速度
	rychlost přenosu dat	data transfer rate	データ転送速度

	チェコ語	英語	日本語
R — Ř	rychlost servomotoru	servo motor speed	サーボモータ回転速度
	rychlost snímání	scan speed	スキャンスピード
	rychlost spuštění	startup speed	起動速度
	rychlost vstupu impulzů	pulse input speed	パルス入力速度
	Rychlost vztažné osy	Reference axis speed	基準軸速度
	řádek nabídek	menu bar	メニューバー
	řádek snímání	scan line	走査線
	řadič	controller	コントローラ
	Řadič pohybu	Motion controller	モーションコントローラ
	řadič polohy	position controller	位置コントローラ
	řadič robotu	robot controller	ロボットコントローラ
	řadič stroje	machine controller	マシンコントローラ
	řadič výrobní linky	production line controller	ラインコントローラ
	řapíky	burrs	バリ
	řetězec ASCII	ASCII string	ASCII文字列
	řetězec znaků	character string	文字列
	řezací stroj	cutter	カッター
	řezací stroj kabelu	cable cutter	ケーブルカッタ
	řezání	cutting	切削
	řezání vnitřního závitu	tapping	タップ加工
řídicí data	control data	コントロールデータ	
řídicí hřídel	master shaft	マスタ軸	
řídicí I/O	control I/O	コントロールI/O	
řídicí kód ASCII	ASCII control code	ASCII制御コード	
řídicí modul	master module	マスタユニット	
řídicí modul AS-i	AS-i master module	AS-iマスタユニット	
řídicí prvek ActiveX	ActiveX control	ActiveXコントロール	
řídicí skříň	control box	制御盤	
řídicí stanice	master station	マスタ局	
řídicí stanice	control station	管理局	

	チェコ語	英語	日本語
Ř	řídící systém	management system	管理システム
	řídící/místní modul	master/local module	マスタ/ローカルユニット
	řízení	control	制御
	řízení ACT	ACT control	ACTコントロール
	řízení bezpečnosti	security management	セキュリティ管理
	řízení dávkového procesu	batch process control	バッチプロセス制御
	řízení dvouosé kruhové interpolace	2-axis circular interpolation control	2軸円弧補間制御
	řízení interpolace	interpolation control	補間制御
	řízení kreslení	draw control	ドロー制御
	řízení kvality	quality control	品質管理
	řízení maskování	mask control	マスク制御
	řízení nulové rychlosti	zero speed control	ゼロ速制御
	řízení orientace	orientation control	オリエン特制御
	řízení oscilace	oscillation control	オシレート制御
	řízení plánu	schedule management	進捗管理
	řízení pohybu	motion control	モーション制御
	řízení polohování kontaktů	contact positioning control	あて止め制御
	řízení pro potlačení chybovosti	dross reduction control	ドロスリダクション制御
	řízení procesu	process control	工程管理
	řízení procesu	process control	プロセス制御
	řízení projektů	project management	プロジェクト管理
	řízení přihlášení	login management	ログイン管理
	řízení rampy nahoru/dolů	ramp-up/down control	台形制御
	řízení sekvence	sequence control	シーケンス制御
	řízení serva	servo control	サーボ制御
	řízení skluzového kmitočtu	slip frequency control	すべり周波数制御
řízení stálého posuvu	fixed feeding control	定寸送り制御	
řízení tandemu	tandem control	タンデム制御	
řízení točivého momentu	torque control	トルク制御	
řízení ventilace	ventilation control	換気制御	

	チェコ語	英語	日本語
Ř — S	řízení výroby	production management	生産管理
	řízení zešikmení	droop control	ドループ制御
	řízení zpětné vazby	feedback Control	フィードバック制御
	řízený modul	controlled module	管理ユニット
	sada	set	セット
	Sada filtrů	Filterpack	フィルタパック
	samodržící	self-holding	自己保持
	samodržící obvod	self-holding circuit	自己保持回路
	samořezný šroub	self-up screw	セルフアップねじ
	samostatné použití	stand-alone use	スタンドアロンユース
	samostatný	stand-alone	スタンドアロン
	sání	suction	吸着
	sazba za energii	power rate	パワーレート
	sběr dat	data collection	データ収集
	sběrnice	bus	バス
	scan cyklus	scan cycle	スキャン周期
	sdílená paměť více CPU	multiple CPU shared memory	マルチCPU間共有メモリ
	sdílené uzemnění/společné uzemnění	shared grounding/joint grounding	共用接地
	segment	segment	セグメント
	sekce zobrazení výrobního čísla	serial number display section	シリアルNo. 表示部
sekvenční funkční schéma	sequential function chart	シーケンシャルファンクションチャート	
sekvenční obvod	sequential circuit	シーケンス回路	
sekvenční radič	sequence controller	シーケンスコントローラ	
(programovací jazyk pro) sekvenční řízení	(programming language for) sequence control	シーケンス制御言語	
sekvenční snímání	sequence scan	シーケンススキャン	
sekvenční systém	sequence system	シーケンスシステム	
sekvenční ventilátor	sequential fan	シーケンシャルファン	
selektor (přepínač)	selector (switch)	切替スイッチ	
semigrafika (Řízení)	semi-graphic (Control)	セミグラフィック	
sériová komunikace	serial communication	シリアル通信	

	チェコ語	英語	日本語
S	sériové rozhraní	serial interface	シリアルインタフェース
	sériové zapojení (logický obvod AND)	serial connection (AND logic circuit)	直列接続(AND回路)
	sériové/USB-zapojení	serial/USB connection	シリアル/USB接続
	sériový	serial	シリアル
	sériový port	serial port	シリアルポート
	sériový přenos	serial transmission	シリアル伝送
	sériový řadič	series regulator	シリーズレギュレータ
	server	server	サーバ
	server I/O	I/O server	I/Oサーバ
	servisní personál	service personnel	メンテナンス作業者
	servo	servo	サーボ
	servo střídavého napětí	AC servo	ACサーボ
	servomechanizmus, servořadič	servo-mechanism, servo-controller	サーボ機構
	servomotor	servo-motor	サーボモータ
	servosystém	servo system	サーボシステム
	servozesilovač	servo amplifier	サーボアンプ
	seřazení	lineup	ラインアップ
	seřídit vzdálenost	adjust distance	距離調整
	seřízení	adjustment	調整
	seřízení polohy	position adjustment	位置補正
	seřízení posunu/rozsahu	span/shift adjustment	スパン・シフト調整
	seřízení stínování	shading adjustment	シェーディング補正
	seřizovací šroub posuvu	feed adjustment bolt	送りネジ
	sešívání kapes	pocket seaming	ポケット玉縁縫い
	setrvačnost	inertia	イナーシャ
	seznam	list	一覧
	seznam	list	使用一覧
	seznam bloků	block list	ブロックリスト
	seznam cest zapojení	connection path list	接続経路一覧
	seznam dat projektu	project data list	プロジェクトデータ一覧

	チェコ語	英語	日本語
S	seznam funkcí	function list	機能一覧
	seznam funkčních bloků (FB)	function block (FB) list	ファンクションブロック (FB) 一覧
	seznam chyb	error list	エラー履歴一覧
	seznam informací o výrobku	product information list	製品情報一覧
	seznam instrukcí	instruction list	命令一覧
	seznam kódů alarmu	alarm code list	アラームコード一覧
	seznam kódů chyb	error code list	エラーコード一覧
	seznam monitoru programu	program monitor list	プログラム一覧モニタ
	seznam monitoru přerušení programu	interrupt program monitor list	割込みプログラム一覧モニタ
	seznam namátkových kontrol	list of spot checks	チェックシート
	seznam obsahu projektu	project contents list	プロジェクト内容一覧
	seznam odchozích zásob	outgoing stock list	出庫伝票
	Seznam parametrů inteligentního funkčního modulu	Intelligent Function Module Parameter List	インテリジェント機能ユニットパラメータ一覧
	seznam procesů	list of processes	工順表
	seznam použitých proměnných	list of used devices	デバイス使用リスト
	seznam proměnných	device list	デバイス一覧
	seznam signálů I/O	list of I/O signals	入出力信号一覧
	seznam skriptových souborů	script file list	スクリプト一覧
	seznam typů kostry	frame type list	フレームタイプ一覧
	seznam vlastních diagnostik	self-diagnostic list	自己診断一覧
	seznam vyrovnávací paměti	buffer memory list	バッファメモリー一覧
	Shoda	Match	一致
	shoda hodnoty čítače	counter value match	カウンタ値一致
	shora dolů	top down	トップダウン
	showroom	showroom	ショールーム
	schéma potrubí	piping diagram	配管図
	schéma procesů	process diagram	工程図
	schéma připojení	connection diagram	結線図
	schéma řízení	management diagram	管理図
	schéma sekvencí	sequence diagram	シーケンス図

	チェコ語	英語	日本語
S	schéma systému	system diagram	系統図
	schéma zapojení	wiring diagram	配線図
	schéma zapojení	wiring diagram	接続図
	Schmetz	schmetz	シュメツ
	schopnost brzdění	braking ability	ブレーキ能力
	schválení bezpečnosti	safety approval	安全認証
	signál aktivace operace měniče	inverter operation enable signal	インバータ運転許可信号
	signál blokování	interlock signal	インタロック信号
	signál časovače údržby	maintenance timer signal	メンテナンスタイマ信号
	Signál dokončení otevření	Open completion signal	オープン完了信号
	signál dokončení otevření brzdy	brake opening completion signal	ブレーキ開放完了信号
	Signál funkčního vstupu	Function input signal	ファンクション入力信号
	signál I/O	I/O signal	I/O信号
	signál meze	limit signal	リミット信号
	signál modul pohonu připraven	drive module ready signal	ドライブユニットレディ信号
	signál nastavení kmitočtu	frequency setting signal	周波数設定信号
	signál nulového bodu	zero-point signal	零点信号
	signál odpovědi	answerback signal	アンサーバック信号
	signál otevřít/zavřít dveře	door open/close signal	ドア開閉信号
	signál potřesení rukou	handshake signal	ハンドシェイク用信号
	signál pro horizontální synchronizaci	signal for horizontal synchronization	水平同期信号
	signál přepínání řízení signálu meze	limit signal control switching signal	リミット信号制御切換え信号
	signál resetu	reset signal	リセット解除信号
	signál resetu chyby	error reset signal	エラーリセット信号
	Signál servo ZAP.	Servo ON signal	サーボオン信号
	signál s žádostí o otevření	open request signal	オープン要求信号
	signál stavu nastavení zisku/ofsetu	offset/gain setting status signal	オフセット・ゲイン設定状態信号
signál stavu zamknutí	locking status signal	ロック状態信号	
signál uvolnění zamknutí	locking release signal	ロック解除信号	
signál v poloze	in-position signal	インポジション信号	

	チェコ語	英語	日本語
S	signalizátor	annunciator	アナンシェータ
	signály výstupu řízení	control output signals	コントロール出力信号
	silikonová pryskyřice	silicon resin	シリコン樹脂
	silikonová pryž	silicon rubber	シリコン ラバー
	silikonový lak	silicon varnish	シリコンニス
	silikonový tuk	silicon grease	シリコン グリス
	silná alkálie	strong alkali	強アルカリ
	silné kyselé látky	strong acidic substances	強酸性物質
	simulace	simulation	シミュレーション
	simulační software	simulation software	シミュレーションソフトウェア
	simulátor	simulator	シミュレータ
	simulátor šumu	noise simulator	ノイズシミュレータ
	síť	network	ネットワーク
	síť polí	field network	フィールドネットワーク
	síť programovatelných automatů	programmable controller network	シーケンサネットワーク
	síť vzdáleného I/O	remote I/O network	リモートI/Oネット
	síť vzdáleného I/O	remote I/O network	リモートI/Oネットワーク
	síťová adresa	network address	ネットワーク アドレス
	síťová trasa	network route	ネットワーク通信経路
	síťové diagnostiky	network diagnostics	ネットワーク診断
	síťový modul	network module	ネットワークユニット
	skener	scanner	スキャナー
	skladové zásoby	inventory	在庫
	skok	jump	ジャンプ
	skript	script	スクリプト
	skriptové soubory	script files	スクリプトファイル
	skrytá cesta	sneak path	回り込み
	skupina komentářů	comment group	コメントグループ
skutečná hodnota služby	actual service value	実力値	
skutečná kontrola zboží	actual goods inspection	現品調査	

	チェコ語	英語	日本語
S	Skutečné bezsónačov6 vektorov6 řízení	Real sensorless vector control	リアルセンサレスベクトル制御
	skutečné měření	actual measurement	実測
	skutečné zboží	actual goods	現品
	sledovací kabel	tracking cable	トラッキングケーブル
	sledovací komunikace	tracking communication	トラッキング通信
	sledovací přenos	tracking transfer	トラッキング転送
	sledování	tracking	トラッキング
	slot	slot	スロット
	slot volby	option slot	オプションスロット
	sloučit	merge	結合
	sloučit data	merge data	データ結合
	slopec indexů	index column	インデックス列
	Sloupec intervalu sběru výstupních dat	Output data collection interval column	データ収集間隔列を出力する
	slovo	word	ワード
	složený obraz	composite video	コンポジットビデオ
	složený obrazový signál	composite video signal	コンポジットビデオ信号
	složený tlak	compound pressure	連成圧
	složit	compose	合成
	složka	folder	フォルダ
	služba připojení k internetu	internet connection service	インターネット接続サービス
	směr montáže	mounting direction	取り付け方向
	směr pohonu	drive heading	ドライブ見出し文
	směr příruby motoru	motor flange direction	モータフランジ方向
	směr snižování adresy	address decreasing direction	アドレス減少方向
	směr zvyšování adresy	address increasing direction	アドレス増加方向
	směrnice	guide line	ガイドライン
	Směrnice pro strojní zařízení	Machinery Directive	機械指令
	směrovací informace	routing information	ルーティング情報
	směrovač	router	ルータ
	směrování inteligentního funkčního modulu	routing an intelligent function module	インテリジェント機能ユニット経由

	チェコ語	英語	日本語
S	smyčka	loop	ループ
	smyčková zkouška	loop test	ループテスト
	snadno viditelný	easy-to-see	見やすい
	snímací kmitočet	scanning frequency	走査周波数
	snímací obvod	scanning circuit	走査回路
	snímač	sensor	センサ
	snímač posunutí laseru	laser displacement sensor	レーザー変位センサ
	snímač teploty	temperature sensor	温度センサー
	snímač tlaku	pressure sensor	プレッシャー センサ
	snímání	scan	スキャン
	snímková frekvence	frame rate	フレームレート
	software	software	ソフトウェア
	software ovladače	driver software	ドライバソフト
	Softwarová mez -	Software limit -	ソフトウェアリミット-
	softwarová mez zdvihu	software stroke limit	ソフトウェアストロークリミット
	softwarová mez zdvihu (dolní mez)	software stroke limit (lower limit)	ソフトウェアストロークリミット下限値
	softwarová mez zdvihu (horní mez)	software stroke limit (upper limit)	ソフトウェアストロークリミット上限値
	softwarový balíček	software package	ソフトウェアパッケージ
	softwarový časovač	soft timer	ソフトタイマ
	softwarový spínač	software switch	ソフトウェアスイッチ
	soketová funkce	socket function	ソケット関数
	soketová komunikace	socket communication	ソケット通信
	solární článek	solar cell	太陽電池
	solenoid	solenoid	ソレノイド
	solenoidový ventil	solenoid valve	ソレノイドバルブ
	soubor	file	ファイル
	soubor definice nabídky	menu definition file	メニュー定義ファイル
	soubor obrazu	image file	イメージファイル
soubor parametrů	parameter file	パラメータファイル	
soubor registru souborů	file register file	ファイルレジスタファイル	

	チェコ語	英語	日本語
S	soubor s inicializačními hodnotami proměnných	initial device value file	デバイス初期値ファイル
	soubor s komentáři proměnných	device comment file	デバイスコメントファイル
	soubor s uloženými hodnotami proměnných	device data storage file	デバイスデータ格納用ファイル
	soubor trasy vzorkování	sampling trace file	サンプリングトレースファイル
	soubor výsledku záznamu dat	data logging result file	データロギング結果ファイル
	soubor zálohy dat	backup data file	バックアップデータファイル
	soubor zavedení systému	boot file	ブートファイル
	soubor záznamu dat	data logging file	データロギングファイル
	souborové heslo	file password	ファイルパスワード
	souborové heslo 32	file password 32	ファイルパスワード32
	současná hodnota (PV)	present value (PV)	現在値
	soukromá adresa IP	private IP address	プライベートIPアドレス
	souřadnice	coordinate	座標
	spálená pojistka	fuse blown	ヒューズ断
	spálená pojistka	blown fuse	ヒューズ熔断
	speciální komunikační registr	link special register	リンク特殊レジスタ
	speciální komunikační relé	link special relay	リンク特殊リレー
	speciální linkové relé	special relay (for link)	リンク用特殊リレー
	speciální objednávka	special order	特注
	speciální registr (pro spojení)	special register (for link)	リンク用特殊レジスタ
	specifikace	specifications	仕様書
	specifikace	specifications	スペック
	specifikace	specification	仕様
	specifikace adresy vyrovnávací paměti	buffer memory address specification	バッファメモリアドレス指定
	specifikace baterie	battery specifications	バッテリー仕様
	specifikace č. proměnné	device No. specification	デバイスNo.指定
	specifikace čísla rámce	frame number specification	フレーム番号指定
	specifikace dat proměnných	device data specification	デバイスデータ指定
	specifikace kabelu	cable specifications	ケーブル仕様
	specifikace obnovení opakovaného spuštění	specification of restoration repeated execution	リストア繰返し実行指定

	チェコ語	英語	日本語
S	specifikace odezvy	response specification	応答指定
	Specifikace ofsetu	Offset specification	オフセット指定
	specifikace paměti	memory specifications	メモリ仕様
	specifikace programovacího jazyka	programming language specifications	プログラミング言語仕様
	specifikace programování	programming specifications	プログラミング仕様
	specifikace proměnné	device specification	デバイス指定
	specifikace rámce registrace uživatele	user registration frame specification	ユーザ登録フレーム指定
	specifikace seřizené hodnoty zisku/ofsetu	offset/gain adjusted value specification	オフセット・ゲイン調整値指定
	specifikace systému	system specification	基本仕様書
	specifikace typu dat	data type specification	データタイプ指定
	specifikace velikosti souboru	file size specification	ファイルサイズ指定
	Specifikace zisku	Gain specification	ゲイン指定
	specifikace změny proměnné	device change specification	デバイス変化指定
	spínač digitálního vstupu BCD	BCD digital input switch	BCDデジタル入力スイッチ
	spínač dolní meze	lower limit switch	下限リミットスイッチ
	spínač horní meze	upper limit switch	上限リミットスイッチ
	spínač inteligentní funkce	intelligent function switch	インテリジェント機能スイッチ
	spínač kalibrace termistoru	thermistor calibration switch	サーミスタ校正状態切換スイッチ
	spínač kódu klíče	key code switch	キーコードスイッチ
	spínač modulu inteligentní funkce	intelligent function module switch	インテリジェント機能ユニットスイッチ
	spínač nastavení analogového vstupu	analog input setting switch	アナログ入力設定スイッチ
	spínač nastavení analogového výstupu	analog output setting switch	アナログ出力設定スイッチ
	spínač nastavení č. stanice	station No. setting switch	局番設定スイッチ
	spínač nastavení čísla kanálu	channel number setting switch	チャンネルNo.設定スイッチ
	spínač nastavení koncového odporu	terminating resistor setting switch	終端抵抗設定スイッチ
	spínač nastavení linkového ID	link ID setting switch	リンクID設定スイッチ
	spínač nastavení podmínky	condition setting switch	条件設定スイッチ
	spínač nastavení režimu	mode setting switch	モード設定スイッチ
	spínač nastavení spouštění	start-up setting switch	起動設定スイッチ
	spínač nastavení vstupu spouštění	start-up input setting switch	起動入力設定スイッチ

	チェコ語	英語	日本語
S	spínač obouručního provozu	two-hand operation switch	両手操作スイッチ
	spínač ochrany proti zápisu	write protect switch	ライトプロテクトスイッチ
	spínač ochrany systému	system protect switch	システムプロテクトスイッチ
	spínač přepínání sběrnice	bus switching switch	バス切換えスイッチ
	spínač přípravy provozu	operation preparation switch	運転準備スイッチ
	spínač režimu resetu	reset mode switch	リセットモードスイッチ
	spínač řízený vačkou	cam - operated switch	カムスイッチ
	spínač selektoru zobrazení I/O	I/O display selector switch	入出力表示切換えスイッチ
	spínač simulace	simulation switch	シミュレーションスイッチ
	spínač TEST	TEST switch	テストスイッチ
	spínač volby kanálu	channel selection switch	チャンネル選択スイッチ
	spínač volby kolektor/emitor	sink/source selection switch	シンク・ソース切換えスイッチ
	spínač volby koncového odporu	terminating resistor selection switch	終端抵抗選択スイッチ
	spínač volby režimu	mode selection switch	モード切換えスイッチ
	spínač vstupu BCD	BCD input switch	BCD入力スイッチ
	spínač změny č. stanice	change station No. switch	局番切り換えスイッチ
	spínaný napájecí zdroj	switching power supply	スイッチング電源
	spodní pohled	bottom view	下面図
	spojitý nosník	thru beam	透過型
	spojka	clutch	クラッチ
	spojovací skříň	joint box	ジョイントボックス
	spojovací šum	coupling noise	結合ノイズ
	společná kontrola	joint inspection	立会い検査
	společná linka	common line	コモン線
	společné nastavení	common setup	共通設定
	společná svorka	common terminal	コモン端子
	společné uzemnění	common grounding	共通接地
	společný	common	共通
	společný	common	コモン
	spolehlivé vypnutí	fail-safe shutdown	フェイルセーフ 運転停止

	チェコ語	英語	日本語
S	spolehlivost	reliability	信頼性
	spolehlivý obvod	fail-safe circuit	フェイルセーフ回路
	spolehlivý systém	fail-safe system	フェイルセーフシステム
	spolehlivý tavný spoj	fail-safe fusible link	フェイルセーフフュージブルリンク
	spotřeba energie	power consumption	消費電力
	spotřeba proudu	current consumption	消費電流
	spoušť	trigger	トリガ
	spoušť trasování	trace trigger	トレーストリガ
	Spoušť záznamu dat	Data logging trigger	データロギングトリガ
	spouštěcí proměnná	trigger device	トリガデバイス
	spouštěcí sekce	start section	スタートセクション
	spouštěcí spínač	start-up switch	起動スイッチ
	spouštění	start up	起動
	spouštění časovače monitorování pro krokový přechod	startup of monitoring timer for step transition	ステップ移行監視タイマ起動
	spouštění systému	system start-up	システム立上げ
	spouští se dokončení	starting completion	始動完了
	spuštěn	triggered	トリガ発生
	spuštění kroku	step execution	ステップ実行
	spuštění obnovení	refresh execution	リフレッシュ実行
	Spuštění zálohy připraveno	Backup start prepared	バックアップ開始準備
	Spuštění záznamu dat	Data logging execution	データロギング実行中
	spustit	execute	実行
	srazit se	shrink	収縮
	stabilizátor napětí	voltage stabilizer	定電圧装置
	stabilizovaný napájecí zdroj	stabilized power source	安定化電源
	stabilní výstup	stability output	スタビリティ出力
	stacionární	stationary	静止
	stáhnout	download	ダウンロード
stálý posuv	fixed-feed	定寸送り	
standardizace	standardization	標準化	

	チェコ語	英語	日本語
S	standardní model	standard model	スタンダードモデル
	standardní řídicí modul CC-Link	standard CC-Link master module	一般CC-Linkマスターユニット
	standardní vzdálený modul I/O	standard remote I/O module	一般リモートI/Oユニット
	stanice	station	局
	stanice inteligentního zařízení	intelligent device station	インテリジェントデバイス局
	stanice vzdáleného zařízení	remote device station	リモートデバイス局
	stanice vzdáleného zařízení bezpečnosti	safety remote device station	安全リモートデバイス局
	stárnutí	aging	エージング
	start	start	始動
	start	start	開始
	start datové linky	data link start	データリンク開始
	start kondenzátoru	capacitor start	コンデンサ始動
	start trasy	trace start	サンプリングトレース準備
	start trasy	trace start	トレース開始
	Start záznamu dat	Data logging start	データロギング開始
	startovací proud	starting current	始動電流
	statická paměť	static memory	スタティックメモリ
	statické tření	static friction	静止摩擦
	stav	status	ステータス
	stav datové linky	data link status	データリンク状態
	Stav každého připojení	Status of each connection	コネクション別状態
	stav nastavení offsetu	offset setting status	オフセット設定状態
	stav nastavení zisku	gain setting status	ゲイン設定状態
	stav nastavení zisku/offsetu	offset/gain setting status	オフセット・ゲイン設定状態
	stav odemknutí	unlocked status	アンロック状態
	stav operace	status operation	ステータス操作
	stav orientace	orient status	オリエンステータス
	stav ručního zásobování	manual supply status	マニュアル出荷形態
stav spínače	switch status	スイッチ状態	
stav spuštění dávkového přenosu paměti programu	program memory batch transfer execution status	プログラムメモリー一括転送実行状態	

	チェコ語	英語	日本語
S	Stav spuštění protokolu	Protocol execution status	プロトコル実行状態
	stav svorky vstupu volby	option input terminal status	オプション入力端子状態
	stav svorky výstupu volby	option output terminal status	オプション出力端子状態
	stav zamknutí	locked state	ロック状態
	stav zastavení	stop status	ストップ状態
	stavový řádek	status bar	ステータスバー
	stehování	basting	しつけ
	stehování rohů	corner stitching	角縫い
	stejnoseměrné napětí	DC	直流
	stěrač	wiper	ワイパー
	stíněný kabel	shield cable	シールドケーブル
	stíněný kabel s kroucenou dvoulinkou	shielded twisted pair cable	ツイストペアシールド線
	stíněný typ	shielded type	シールドタイプ
	stíněný vodič	shielded wire	シールド線
	stínící deska	shielding plate	遮へい板
	stínítko	shield	シールド
	stínítko	faceplate	フェースプレート
	stínítko stavové značky	status tag faceplate	ステータスタグフェースプレート
	stop bit	stop bit	ストップビット
	storno/registrace zamknutí souboru	file lock registration/cancel	ファイルロック登録/解除
	strana klienta	client side	クライアント側
	strana serveru	server side	サーバ側
	strojní zařízení	machinery	機械装置
	strojový analyzátor/Strojový analyzátor	machine analyzer/Machine analyzer	マシンアナライザ
	strom	tree	ツリー
	struktura	structure	構造
	struktura obvodu	circuit structure	回路構成
	struktura rámce	frame structure	フレーム構成
struktura souboru	file structure	ファイル構成	
struska	dross	ドロス	

	チェコ語	英語	日本語
S	středně pomalá pojistka	medium time-lag fuse	ミディアムタイムラグヒューズ
	střední kvadratická hodnota	root mean square	2乗平均平方根
	střední podpěrná konzola	intermediate support bracket	中間支持具
	střední poloha skenování	scanning center position	スキャン中心位置
	střední setrvačnost	medium inertia	中慣性
	střídavý výstup triody	triode AC output	トライアック出力
	střídavé napětí	AC	交流
	střídavý napájecí zdroj	AC power supply	AC電源
	střih	shear	切断機
	střihání	shearing	シアリング
	studený start	cold start	コールドスタート
	stupeň	degree	次数
	stupnice	scale	スケール
	stupnice	scales	目盛り
	styl průvodce	wizard style	ウィザード形式
	subdodavatel (Dodavatel)	sub-contractor (Contractor)	下請け業者
	substrát	substrate	基板
	superkondenzátor	super capacitor	スーパーコンデンサ
	superponované okno	superimpose window	スーパーインポーズウィンドウ
	surovina	raw material	原材料
	svářecí linka	weld line	ウエルドライン
	sváření	welding	溶接
	svazek	harness	ハーネス
	svazek vodičů	bundle wire	束線
	světelná clona	light curtain	ライトカーテン
	světelné zatížení	lamp load	ランプ負荷
	svinovací nabídka	pull-down menu	プルダウンメニュー
	svorka	clamp	クランプ
	svorka	teminal	ターミナル
	svorka	terminal	端子

	チェコ語	英語	日本語
S	svorka AG	AG terminal	AG端子
	svorka fázové detekce	phase detection terminal	位相検出端子
	svorka napájecího zdroje modulu	module power supply terminal	ユニット電源端子
	svorka stínění (SLD)	shield terminal (SLD)	シールド端子(SLD)
	svorka vstupu funkce	function input terminal	ファンクション入力端子
	svorka vstupu řízení laseru	laser control input terminal	レーザ制御入力端子
	svorkovnice	terminal block	端子台
	svorkovnice datové linky	data link terminal block	データリンク用端子台
	svorkovnice s pružinovým upínadlem	spring clamp terminal block	スプリングクランプ端子台
	symbolická proměnná	label	ラベル
	synchronizace	synchronization	同期
	synchronizace hodin více CPU	multiple CPU clock synchronization	マルチCPU間時計同期
	synchronizované spuštění více CPU	multiple CPU synchronized boot-up	マルチCPU同期立上げ
	synchronní kodér	synchronous encoder	同期エンコーダ
	synchronní přerušení cyklického přenosu	cyclic transmission synchronous interrupt	サイクリック伝送同期割込み
	synchronní přerušení více CPU	multiple CPU synchronous interrupt	マルチCPU間同期割込み
	synchronní řízení	synchronous control	同期制御
	syntetická míra	synthetic rate	合成速度
	syntetická přesnost	synthetic precision	総合精度
	system	system	システム
	system LSI	system LSI	システムLSI
	system on-line	online system	ラインインタラクティブ方式
	system ovladače diferencíální linky	differential line driver system	差動ラインドライバ方式
	system potlačení nul	zero-suppress system	ゼロサプレス方式
	system programovatelného kontroléru	programmable controller system	シーケンサシステム
	system s otevřeným kolektorem	open-collector system	オープンコレクタ方式
	system tokenové sběrnice	token bus system	トークンバス方式
	system vedení směn	shifting system	交代制
	system většinového hlasování	majority vote system	多数決システム
	systemová data	system data	システムデータ

	チェコ語	英語	日本語
S	systemová oblast nastavení uživatele	user setting system area	ユーザ設定システムエリア
Š	systemová paměť	system memory	システムメモリ
	systemové řízení	system management	システム マネジメント
	systemový manažer	system manager	システム管理者
	systemy více CPU	multiple CPU systems	マルチCPUシステム
	šablona	template	テンプレート
	šasi	chassis	シャーシ
	šestihranná matice	hexagonal nut	六角ナット
	šestnáctková konstanta	hexadecimal constant	16進定数
	šev	seam	縫い目
	šicí stroj	sewing machine	ミシン
	šifrování	enciphering	暗号化
	široké pásmo	broad band	ブロードバンド
	širokopásmový směrovač	broadband router	ブロードバンドルータ
	široký sloupec	wide bar	ワイドバー
	šířka	width	幅
	šířka desky	board width	板幅
	šířka hystereze	hysteresis width	ヒステリシス幅
	šířka impulzu	pulse width	パルス幅
	šířka linky	line width	線幅
	šířka pinu	pin width	ピン幅
	šířka škálování	scaling width	スケーリング幅
	šířka šumu	noise width	ノイズ幅
	šířka znaku	character width	文字幅
	šoupátkový ventil	gate valve	ゲートバルブ
	špičková hodnota výstupního napětí konvertoru	converter output voltage peak value	コンバータ出力電圧ピーク値
	špičkové napětí	peak voltage	ピーク電圧
	špičkový poměr zatížení	peak load ratio	ピーク負荷率
	šroub	screw	スクリュー
	šroub	screw	ネジ

	チェコ語	英語	日本語
Š — T	šroub	bolt	ボルト
	šroub konektoru	connector screw	コネクタ取付けネジ
	šroub s hlavou s vnitřním šestihranem	Allen-head bolt	六角穴付きボルト
	šroubovák	screwdriver	ドライバー
	Šroubovitá interpolace	Helical interpolation	ヘリカル補間
	štítek	plate	厚板
	štítek výrobního čísla	serial number plate	シリアル表示板
	šum	noise	ノイズ
	šum běžného režimu	common mode noise	コモンモードノイズ
	šum elektrostatické indukce	static induced noise	静電誘導ノイズ
	šum normálního režimu	normal mode noise	ノーマルモードノイズ
	šum simulátoru	simulator noise	シミュレータノイズ
	šumové rušení	noise interference	ノイズ干渉
	šumový filtr	noise filter	ノイズ フィルタ
	švové svařování	seam welding	シーム溶接
	tabulka indexů	index table	インデックステーブル
	tabulka modifikace indexů	index modification table	インデックス修飾テーブル
	tachogenerátor	tacho generator	タコジェネレータ
	takt	stroke	ストローク
	takt	stroke	行程
TC, řadič teploty	TC, temperature controller	温度調節器	
technická verze modulu	module technical version	ユニットテクニカルバージョン	
TECHNICKÝ BULLETIN	TECHNICAL BULLETIN	テクニカルニュース	
technický nástroj	engineering tool	エンジニアリングツール	
technologie výroby	production technology	生産技術	
tekutý krystal	liquid crystal	液晶	
tele	calf	カーフ	
telemetr	telemeter	テレメータ	
telnet	telnet	テルネット	
temování	caulking	かしめる	

	チェコ語	英語	日本語
T	tenký profil	thin profile	薄型
	tenzometr	strain gauge	歪ゲージ
	tepelné řezání	heat cutting	ヒートカット
	teploměr	thermometer	温度計
	teplotní charakteristiky	temperature characteristics	温度特定
	teplotní charakteristiky	temperature characteristics	温度特性
	termální chyba	thermal error	サーマル異常
	termální ochrana	thermal protector	サーマルプロテクタ
	termální relé	thermal relay	サーマルリレー
	termální snímač	thermal sensor	サーマルセンサ
	Terminátor	Terminator	ターミネータ
	terminátorová sekce	terminator section	ターミネータセクション
	termistor	thermistor	サーミスタ
	termočlánek	thermo couple	熱電対
	test	test	テスト
	test hardwaru	hardware test	ハードウェアテスト
	test imunity	immunity test	イミュニティ試験
	test off-line	offline test	オフラインテスト
	test on-line	online test	オンラインテスト
	test potvrzení parametrů (režim)	parameter confirmation test (mode)	パラメータ確認テスト(モード)
	TEST VYR. PAM.	BUFF MEM TEST	バッファメモリテスト
	test životnosti	test of operation life	寿命試験
	test/monitor proměnné	device monitor/test	デバイスモニタ/テスト
	tester	tester	テスタ
	text	text	テキスト
	text tlačítka	button text	ボタン文字
	textový soubor	text file	テキストファイル
	těsnění	gasket	ガスケット
	těsnění stěrače	wiper seal	ワイパーシール
	těsný průjezd/průlet	close passage/fly-by	近傍通過

	チェコ語	英語	日本語
T	těžiště	center-of-gravity	重心
	tisk	print	印刷
	tisk ASCII	ASCII print	アスキープリント
	tisk instrukce v kódu ASCII	print ASCII code instruction	アスキーコードプリント命令
	tisk popisu pod názvem	print title entry	プリントタイトル登録
	tlačítko jednodotkového seřízení	one-touch adjustment button	ワンタッチ調整ボタン
	tlačítko nástroje	tool button	ツールボタン
	tlačítkový spínač	push-button switch	押ボタン スイッチ
	tlak měřidla	gauge pressure	ゲージ圧
	tlak měřidla	gauge pressure	ゲージ圧力
	tlakové svařování	pressure welding	圧接
	tlakový port	pressure port	圧力ポート
	tlakový spínač	pressure switch	プレッシャー スイッチ
	tlakový spínač	pressure switch	圧力スイッチ
	tlouk	muller	研磨盤
	tloušťka	thickness	厚み
	tlumicí obvod	snubber circuit	スナバ回路
	tlumič	damper	ダンパー
	tlumivka	damper coil	ダンパ巻線
	tlumivka	choke coil	チョークコイル
	tlumivka s nulovou fází	zero-phase reactor	零相リアクトル
	tlumivka střídavého proudu	AC reactor	ACリアクトル
	tlumivky	reactors	リアクトル
	tlustá čára	thick line	太線
	tlustý	thick	肉厚
	točivý moment	torque	トルク
	točivý moment - rychlostní křivka	torque - velocity curve	トルク-速度曲線
	točivý moment motoru	motor torque	モータトルク
	Točivý moment zrychlení	Acceleration torque	加速トルク
	tok	flow	フロー

	チェコ語	英語	日本語
T	tok signálů	signal flow	シグナルフロー
	tok ventilu	valve flow	バルブ流量
	token	token	トークン
	tolerance	margin	マージン
	tolerance	tolerance	許容値
	tolerance	tolerance	公差
	tolerance chyb	margin of error	誤差
	tolerance lícování	fitting tolerance	組立公差
	tolerance šumu	noise margin	ノイズマージン
	topologie	topology	トポロジ
	transceiver	tranceiver	トランシーバ
	transduktor	transducer	トランスデューサ
	transformátor	transformer	トランス
	transformátor potlačení šumu	noise suppression transformer	ノイズカットトランス
	tranzistor	transistor	トランジスタ
	tranzistorový invertor	transistor inverter	トランジスタインバータ
	tranzistorový modul	transistor module	トランジスタモジュール
	Trapekloida	Trapecloid curve	トラペクロイド曲線
	trasa dokončena	trace completed	トレース完了
	trasa vzorkování	sampling trace	サンプリングトレース
	trhlina čipu	chip crack	チップクラック
	triak	triac	トライアック
	trigonometrická funkce	trigonometric function	三角関数
	trojfázový střídavý napájecí zdroj	three-phase AC power supply	3相交流電源
	trolej	trolley	台車
	trvalý magnet	permanent magnet	永久磁石
třída	class	クラス	
třífázový měnič	three-phase inverter	3相インバータ	
třífázový motor	three-phase motor	3相モータ	
třífázový motor	three-phase motor	三相モータ	

	チェコ語	英語	日本語
T	turbína	turbine	タービン
	tvar	shape	形状
	tvorba rosy	dew formation	結露
	tvorba vzorků	sample making	サンプル作成
	tvrzení	hardening	焼入れ
	Typ	Type	種別
	typ	type	種類
	typ	type	タイプ
	typ 40pinového konektoru	40-pin connector type	40ピンコネクタタイプ
	typ čítače	counter type	カウンタ形式
	typ dat	data type	データ型
	typ dómu	dome type	ドーム方式
	typ emitoru	source type	ソースタイプ
	typ formátu	format type	フォーマット形式
	typ integrovaného kontroléru	controller-integrated type	コントローラ内蔵型
	typ kapacitance	capacitance type	静電容量型
	typ kolektor/emitor	sink/source type	シンク/ソース
	typ kolektoru	sink type	シンクタイプ
	typ linky	line type	線種
	typ linky	line type	ライン型
	typ měřidla	meter type	メータ種類
	typ modulu	module type	ユニット種別
	typ nejlepšího úsilí	best-effort type	ベストエフォート型
	typ ocelové membrány	stainless steel diaphragm type	ステンレスダイヤフラム式
	typ pájení	soldering type	ハンダ付タイプ
	Typ paketu	Packet type	パケット種別
	Typ počet	Count type	カウント式
	typ podtlaku	negative pressure type	負圧型
typ proměnné	device type	デバイス種別	
typ přímo ven	straight out type	ストレート出し用タイプ	

	チェコ語	英語	日本語
T U	typ řízení chyb	error control type	誤り制御方式
	typ s otevřeným kolektorem	open-collector type	オープンコレクタタイプ
	typ servozesilovače	servo amplifier type	サーボアンプ種別
	typ silikonové membrány	silicon diaphragm type	シリコンダイヤフラム式
	typ sítě	network type	ネットワーク種別
	typ sloupce	bar type	バー式
	typ sloupce impulzu	pulse column type	パルス列タイプ
	typ souboru	file type	ファイル種別
	typ spuštění scanu	scan execution type	スキャン実行タイプ
	typ stavebního bloku	building-block type	ビルディングブロック形
	typ triangulace	triangulation type	三角測距式
	typ tvarování	crimping type	圧着タイプ
	typ záznamu	logging type	ロギング種別
	typ znaku	character type	文字種類
	Typový kód	Code type	コード種別
	typový výrobek	standard product	規格品
	tyristor	thyristor	サイリスタ
	tyristor vypínaný hradlem	gate turnoff thyristor	ゲートターンオフサイリスタ
	tyristorová regulace	thyristor control	サイリスタ制御
	tyristorový invertor	thyristor inverter	サイリスタインバータ
	úbytek	decrement	デクリメント
	učení	teaching	ティーチング
	údržba	maintenance	メンテナンス
	údržba	maintenance	点検
	udržovací obvod	keep alive circuit	キープ アライブ回路
	úhel	angle	角度
	úhel otevření	opening angle	開き角度
úhlový kmitočet	angular frequency	角周波数	
ujetá vzdálenost na otáčku (AL)	travel distance per revolution (AL)	1回転あたりの移動量(AL)	
ukazatel	pointer	ポインタ	

	チェコ語	英語	日本語
U	ukazatel přerušení systému	system interrupt pointer	システム割込みポインタ
	Ukazatel zápisu protokolu o spuštění protokolu	Protocol execution log write pointer	プロトコル実行履歴書込みポインタ
	ukazovací proměnná	pointing device	ポインティングデバイス
	ukládání do vyrovnávací paměti	buffering	バッファリング
	ukončit/konec	exit/end	終了
	Uložení dat na paměťové kartě SD	Data storage in SD memory card	データロギングSDメモ리카ード転送中
	uložení obrazovky	screen save	スクリーンセーブ
	uložení souborů	file storage	ファイル格納
	uložit	save	保存
	uložit jako	save as	名前を付けて保存
	ultramalý typ	ultra-small type	超小型
	ultranízká setrvačnost	ultra-low inertia	超低慣性
	únava kovu	metal fatigue	金属疲労
	únik tepla	heat dissipation	放熱
	univerzální model	universal model	ユニバーサルモデル
	Univerzální model QCPU	Universal model QCPU	ユニバーサルモデルQCPU
	upevňovací hák modulu	module fixing hook	ユニット固定用フック
	upevňovací konzola	fixing bracket	固定金具
	upevňovací konzola modulu	module fixing bracket	ユニット固定(用)金具
	upevňovací šroub konektoru	connector fixing screw	コネクタ固定ネジ
	upevňovací šroub modulu	module fixing screw	ユニット固定ネジ
	upevňovací šrouby krytu ventilátoru	fan cover fixing screws	ファンカバー固定用ねじ
	upínací přípravek pro instalaci šroubu	holding fixture for screw installation	ネジ取付け用固定具
	upínání	chucking	チャッキング
	upozornění ohledně přepravy	cautions regarding transportation	輸送時の注意
	upravit	edit	編集
	upravit proměnnou	edit device	デバイス編集
	upravit skript	edit script	スクリプト編集
	určená skupina	specified group	グループ指定
	určený rozsah	specified range	規定範囲

チェコ語	英語	日本語
určený uživatelem	user-specified	ユーザ指定
Určete stanici pro registraci postupu inicializace stanice vzdáleného zařízení	Specify station for registering remote device station initialization procedure	リモートデバイス局イニシャライズ手順登録局指定
uretanová pryž	urethane rubber	ウレタンゴム
úroveň	level	水準
úroveň	level	レベル
úroveň akustického tlaku	sound pressure level	音圧レベル
úroveň operace prevence zablokování	stall prevention operation level	ストール防止動作レベル
úroveň počítače	computer level	コンピュータレベル
úroveň řízení	management level	管理水準
úroveň vody	water level	水位
úrovňový spínač	level switch	レベルスイッチ
úspora práce	labor saving	省力化
úspora vodičů	wire saving	省配線
uspořádání pinů	pin layout	ピン配列
uspořádání vývodů	pin arrangement	ピン配置
ústrojí chránící prsty	finger protection mechanism	フィンガープロテクト機構
utahovací moment	tightening torque	締付けトルク
utahovací moment šroubu	screw tightening torque	ネジ締めトルク
utahování šroubu	tightening the screw	ネジ締め
úvodní hodnota	initial value	初期値
úvodní hodnota proměnné	initial device value	デバイス初期値
úvodní komunikace	initial communication	イニシャル交信
úvodní skladové zásoby	initial inventory	期首在庫
úvodní start	initial start	イニシャルスタート
úvodní zpracování	initial processing	イニシャル処理
Úvodní zpracování dat dokončeno	Initial data processing complete	イニシャルデータ処理完了
uvolnění registru souborů	file register clear	ファイルレジスタクリア
Uvolnění všech parametrů	All parameter clear	パラメータオールクリア
uvolnit vše	release all	選択解除
uvolňovací díra	release hole	リリース穴

U
—
V

チェコ語	英語	日本語
uvolňovací nástroj	release tool	リリースツール
uvozovka	quotation	見積書
uzavírací ventil	stop valve	ストップバルブ
uzel	node	ノード
uzemnění	grounding	接地
uzemnění typu D	D-type grounding	D種接地
úzký sloupec	narrow bar	ナローバー
užitečná životnost	useful life	耐用年数
uživatel	user	ユーザ
uživatelská disketa	user floppy disk	ユーザ用フロッピーディスク
uživatelská příručka	user's manual	ユーザーズマニュアル
UŽIVATELSKÁ ZPRÁVA	USER MESSAGE	ユーザメッセージ
uživatelské časovací hodiny č. 0	user timing clock No.0	ユーザタイミングクロックNo.0
uživatelské jméno	user name	ユーザ名
uživatelské přepínání	user switching	ユーザ切替え
uživatelský program	user program	ユーザプログラム
uživatelský rozsah	user range	ユーザレンジ
V době instrukce sady protokolování dat	At the time of data logging set instruction	データロギングセット命令実行時
v jednotkách bitů	in units of bits	ビット単位
v jednotkách slov	in units of words	ワード単位
v poloze	in-position	インポジション
v rámci polohy jedné otáčky (jednotka 1 impulzu)	within one-revolution position (1 pulse unit)	1回転内位置 (1pulse単位)
v řadě	in line	インライン化
vačka	cam	カム
vačková data	cam data	カムデータ
vačková metoda	cam method	カム方式
vačkový hřídel	cam shaft	カム軸
vadná komponenta	faulty component	欠品
vadná stanice datového spoje	data link faulty station	データリンク異常局
vadný výrobek	defective product	不良品

	チェコ語	英語	日本語
V	válec	cylinder	シリンダ
	válec	roller	ローラ
	vanová křivka	bathtub curve	バスタブ曲線
	variace	variation	バリエーション
	varistor	varister	バリスタ
	varování	warning	警告
	varování	warning	ワーニング
	vazba	bond	接着剤
	vazba	coupling	カップリング
	vážený průměr	weighting average	重み付き平均
	ve směru hodinových ručiček	clockwise	右回り
	vedení	duct	ダクト
	vedení kuličkového šroubu	ball screw lead	ボールネジリード
	vektor	vector	ベクトル
	vektorové řízení	vector control	ベクトル制御
	velikost	size	サイズ
	velikost buňky	cell size	セルサイズ
	velikost dat	data size	データサイズ
	velikost oblasti vyrovnávání	buffering area size	バッファリングエリアサイズ
	velikost souboru	file size	ファイル容量
velikost symbolu	symbol size	シンボルサイズ	
velkoobchod	wholesale	卸	
vertikální	vertical	垂直	
vertikální koaxiál	coaxial vertical	同軸落射	
vertikální montáž	vertical mounting	縦置き	
verze hardwaru	hardware version	ハードウェアバージョン	
vestavěný	built-in	内蔵	
větrací díra	ventilating hole	通気孔	
větvení	branch	ブランチ	
vhodné skladové zásoby	appropriate inventory	適正在庫	

チェコ語	英語	日本語
vibrace	vibration	振動
více úloh	multi-tasks	マルチタスク
vícebodový (slave)	multi-drop (slave)	マルチドロップ(スレーブ)
Vícebodový nastavovač programu	Multi-Point Program Setter	多点型プログラム設定器
vícebodový spoj	multidrop link	マルチドロップリンク
vícefázový impulz	multi-phase pulse	多相パルス
vícefunkční	multi-function	多機能
vícekanálové zapojení	multi-channel connection	マルチチャンネル
vícežilový vodič	stranded wire	より線
videosignál	video signal	ビデオ信号
vidlicová nepájená svorka	spade solderless terminal	先開形圧着端子
vířivý proud	eddy current	渦電流
viskózní materiál	viscous material	粘性体
vizuální kontrola	visual inspection	目視検査
vlastní diagnostika	self-diagnosis	自己診断
vlastní LSI	custom LSI	カスタムLSI
vlastní znak	custom character	外字
vlastnost	property	プロパティ
Vlečná regulace polohy	Position follow-up control	位置追従制御
vlnová délka	wavelength	波長
vložení komentáře	comment input	コメント入力
vložit	paste	貼付
vložit	insert	挿入
vložit program	insert program	割込みプログラム
vložit příkaz	insert command	割込み指令
vnější průměr	outer diameter	外径
vnější vzhled	external appearance	外観
vnitřní napětí	stress	応力
vnitřní průměr	inside diameter	内径
vnoření	nesting	ネスティング

チェコ語	英語	日本語
vodič	wire	ワイヤー
vodič	conductor	コンダクタ
vodovzdorná konstrukce	water-resistant construction	耐水構造
volání	call	呼び出し
volání podprogramu	subroutine call	サブルーチンコール
volání podprogramu	subroutine call	サブルーチン呼出し
volání programu mikropočítače	microcomputer program call	マイコンプログラムコール
volba	option	オプション
volba kanálu	channel selection	チャンネル選択
volba zavedení systému	boot option	ブートオプション
Volba zdroje čítání	Count Source Selection	カウントソース選択
volitelná položka	optional item	オプション品
volitelné přepínačem	switch-selectable	スイッチ切換
volitelný konektor modulu	option module connector	オプションユニット接続コネクタ
volné místo vyrovnávací paměti	free buffer space	バッファ空き容量
volnoběh	free run	フリーラン
voltmetr	voltmeter	電圧計
vratná operace	reversible operation	可逆運転
vratná vačka	reciprocating cam	往復カム
vratný odraz	retro-reflective	回帰反射型
vroubek	notch	切欠け
vroubkový filtr	notch filter	ノッチフィルタ
vrstva	layer	レイヤ
vrtací korunka	drill bit	ドリル
vsazovací odpor	chip resistor	チップ抵抗
vstup detekce impulzu	pulse catch input	パルスキャッチ入力
vstup emitoru	source input	ソース入力
vstup formátu časového diagramu	timing chart format input	タイミングチャート形式入力
vstup kolektoru	sink input	シンク入力
vstup přímého přístupu	direct access input	ダイレクトアクセス入力

チェコ語	英語	日本語
vstup s blokovanou spouští	trigger inhibited input	トリガ禁止入力
vstup sledu impulzů	pulse train input	パルス列入力
vstup výběru programu	program selection input	プログラム切換入力
vstup z klávesnice	keyboard entry	キーボード入力
vstup zádržného čítače	latch counter input	ラッチカウンタ入力
vstup/výstup	input/output	入出力
vstupní kmitočet	input frequency	入力周波数
vstupní odpor	input resistance	入力抵抗
vstupní signál	input signal	入力信号
všechno digitální řízení	all digital control	オールデジタル制御
vůle	backlash	バックラッシュ
vůle ozubených kol	gear backlash	ギアバックラッシュ
Vyberte cílový modul pro odlaďování	Select target module for debugging	デバッグ対象ユニット選択
výběr	selection	選択
výběr analogového vstupu	analog input selection	アナログ入力選択
Výběr funkce čítače	Counter Function Selection	カウンタ機能選択
Výběr inteligentní vyrovnávací paměti (slovo)	Intelligent buffer select (word)	インテリジェント用バッファ指定(ワード)
výběr meze točivého momentu	torque limit selection	トルク制限選択
výběr modulu	module selection	ユニット選択
Výběr proměnné	Device select	デバイス選択
výběr nastavení komunikace	communication setting selection	接統一覧選択
Výběr registrace protokolu	Protocol registration selection	プロトコル登録有無
výběr resetu chyby	error reset selection	エラー解除選択
výběr vstupního formátu adresy vyrovnávací paměti	buffer memory address input format selection	バッファメモリアドレス入力形式選択
výběr zobrazení komentáře proměnné	device comment display selection	デバイスコメント表示選択
vybíjecí odpor	bleeder resistance	ブリーダ抵抗
vybíjecí odpor	bleeder resistor	ブリーダ抵抗器
vybrat vše	select all	全体選択
vyčištění proměnných	device clear	デバイスクリア
výdrž	dwell	ドウェル

チェコ語	英語	日本語
vyržení tlaku	withstanding pressure	耐圧力
vygenerovaná obrazovka	generated screen	生成画面
vyhlazovací spojka	smoothing clutch	スムージングクラッチ
výhoda	advantage	メリット
vyhovující zboží	conforming article	良品
vyhrazená instrukce přenosu více CPU	multiple CPU transmission dedicated instruction	マルチCPU間通信専用命令
vyhrazená instrukce systému více CPU	multiple CPU system dedicated instruction	マルチCPUシステム専用命令
vyhrazená instrukce vysokorychlostní sběrnice více CPU	dedicated instruction of multiple CPU high speed bus	マルチCPU間高速バス対応専用命令
vyhrazená instrukce vysokorychlostního přenosu více CPU	multiple CPU high-speed transmission dedicated instruction	マルチCPU間高速通信専用命令
výchozí	default	デフォルト
výchozí hodnota	default value	デフォルト値
Výchozí poloha	Home position	原点
vychýlení	bias	バイアス
výkaz	report	レポート
výklopný kryt	hinged cover	蝶番付きカバー
výkon rázového poklesu	impact drop performance	インパクトドロップ性能
výkonový poměr	duty ratio	デューティ比
výkres	drawing	描画する
výmaz	clear	クリア
výmaz alarmu	alarm clear	アラームクリア
výmaz paměti proměnných	device memory clear	デバイスメモリクリア
výmaz přidržení	latch clear	ラッチクリア
vymazat paměť programu	clear program memory	プログラムメモリをクリアする
výměna baterie	battery replacement	バッテリー交換
výměna fontu	font replacement	フォント置き換え
výměník tepla	heat exchanger	熱交換器
Vyměnit proměnnou	Replace device	デバイス置換
vynásobení 4	multiplication by 4	4逓倍
vynechat spuštění	skip execution	スキップ実行
vyp. serva	servo off	サーボオフ

チェコ語	英語	日本語
výpadek systému	system down	システム・ダウン
výpadek systému	system down	システムダウン
vypálení	burnout	バーンアウト
vypálení	burnout	焼損
vypnutí	turn-off	ターンオフ
vypnutí invertoru při přetížení (elektronické termální)	inverter overload rejection (electronic thermal)	インバータ過負荷遮断(電子サーマル)
vypnutí konvertoru při přetížení (elektronické termální)	converter overload rejection (electronic thermal)	コンバータ過負荷遮断(電子サーマル)
vypnutí motoru při přetížení (elektronické termální)	motor overload rejection (electronic thermal)	モータ過負荷遮断(電子サーマル)
vypnutí základního obvodu	base circuit shut off	ベース遮断
výpočet	calculation	演算
výpočet dat	data calculation	数値演算
výpočet poptávky	calculation of demand	所要量計算
výpočetní vzorec	calculation formula	計算式
vypsat program	list program	リストプログラム
vyrábět	manufacture	製造
výroba na objednávku	production to the order	受注生産
výrobce	manufacturer	メーカー
výrobní a obchodní porada	production & sales meeting	生販会議
výrobní č.	serial No.	シリアルNo
výrobní linka	production line	生産ライン
výrobní náklady	manufacture cost	製造原価
výrobní plán	production plan	生産計画
výrobní postup	production procedure	生産工程
výrobní postup	manufacture procedure	製造工程
výrobní výkres	production drawing	製作図
vyrovnávací paměť	buffer	バッファ
vyrovnávací paměť	buffer memory	バッファメモリ
vyrovnávací paměť s přímým přístupem	random access buffer	ランダムアクセスバッファ
vyrovnávací paměť záznamu dat	data logging buffer	データロギングバッファ
vyrovnávací relé	buffer relay	バッファリレー

チェコ語	英語	日本語
vyrovnávání	equalizing	均等
vyřizování objednávek	order processing	受注処理
vysílač	transmitter	投光器
vyskakovací	popup	ポップアップ
vyskakovací alarm	popup alarm	ポップアップアラーム
vyskakovací čelní deska	pop-up faceplate	ポップアップフェースプレート
vyskakovací nabídka	popup menu	ポップアップメニュー
výskyt varování	warning occurrence	ワーニング発生
vysoká citlivost	high sensitivity	高感度
vysoká intenzita	high intensity	高輝度
vysoké dlouhé rameno	high long arm	ハイロングアーム
vysoké napětí	high voltage	高電圧
vysoké rozlišení	high-resolution	高解像度
vysokorychlostní	high-speed	高速
vysokorychlostní čítačový modul	high speed counting module	高速カウンタユニット
vysokorychlostní hlavní základní sběrnice pro více CPU	multiple CPU high speed main base module	マルチCPU間高速基本ベースユニット
vysokorychlostní linkový modul	high-speed link module	高速リンクユニット
vysokorychlostní oblast linkových registrů	link register high-speed area	リンクレジスタ高速領域
vysokorychlostní otáčka	high speed revolution	高速回転
vysokorychlostní sběrnice více CPU	multiple CPU high speed bus	マルチCPU間高速バス
vysokorychlostní vzorkování	high-speed sampling rate	高速サンプリング率
vysoký kmitočet	high frequency	高周波
výstup	output	出力
výstup alarmu	alarm output	アラーム出力
výstup alarmu odpojení kabelu	cable disconnection alarm output	断線警報出力
výstup alarmu úrovně iontů	ion level alarm output	イオンレベル警報出力
výstup analogového napětí	analog voltage output	アナログ電圧出力
výstup bezpečnostního monitoru	safety monitor output	セーフティモニタ出力
výstup emitoru	source output	ソース出力
výstup chyby	error output	異常出力

チェコ語	英語	日本語
výstup chyby ventilátoru	fan fault output	ファン故障出力
výstup jednorázového časovače	one-shot timer output	ワンショットタイマ出力
výstup kolektoru	sink output	シンク出力
výstup kontaktní relé	relay contact output	リレー接点出力
výstup při shodě	match output	一致出力
výstup přímého přístupu	direct access output	ダイレクトアクセス出力
výstup s otevřeným kolektorem	open-collector output	オープンコレクタ出力
výstup signálu údržby	maintenance signal output	メンテナンス信号出力
výstup sledu impulzů	pulse train output	パルス列出力
výstup tranzistoru	transistor output	トランジスタ出力
výstupní kontrola	shipping inspection	出荷検査
výška	height	高さ
výška znaku	character height	文字高
vytáhnout	draw out	ドローアウト
výtisk	print out	プリントアウト
výtlaček	extrudate	押し出し
vytvoření nového souboru	new file creation	ファイル新規作成
vytvoření rámce registrace uživatele	user registration frame creation	ユーザ登録フレーム作成
vyučovací modul	teaching module	ティーチングユニット
vyvážení	balance	バランス
vyvážení bílé	white balance	ホワイトバランス
vyvážení iontů	ion balance	イオンバランス
vývoj	development	開発
vývojový diagram	flow chart	フローチャート
vývojový diagram	flow chart	流れ図
vývojový diagram	development chart	展開図
vývojový diagram odstraňování problémů	troubleshooting flowchart	トラブルシューティングフロー
vývojový diagram procesů pro řízení	process flow chart for control	管理工程図
vyztužený plast	reinforced plastics	強化プラスチック
výzva	prompt	プロンプト

チェコ語	英語	日本語
vzdálená obsluha	remote operation	リモート操作
vzdálená řídicí stanice	remote master station	リモートマスター局
vzdálená stanice	remote station	リモート局
vzdálená stanice I/O	remote I/O station	リモートI/O局
Vzdálená stanice připravena	Remote station ready	リモート局Ready
vzdálená stanice vstupu/výstupu	remote input/output station	リモート入出力局
vzdálené heslo	remote password	リモートパスワード
vzdálené POZASTAVENÍ	remote PAUSE	リモートPAUSE
vzdálené umístění	remote location	遠隔地
vzdálené ZASTAVENÍ	remote STOP	リモートSTOP
vzdálenost	distance	距離
vzdálenost pomalého posuvu	inching moving distance	インチング移動量
vzdálenost posuvu výchozí polohy	home position shift distance	原点シフト量
vzdálený BĚH	remote RUN	リモートRUN
vzdálený BĚH/ZASTAVENÍ	remote RUN/STOP	リモートRUN/STOP
vzdálený I/O (RX, RY)	remote I/O (RX, RY)	リモート入出力(RX,RY)
vzdálený kontakt BĚH/POZASTAVENÍ	remote RUN/PAUSE contact	リモートRUN/PAUSE接点
vzdálený modul	remote module	リモートユニット
vzdálený modul I/O	remote I/O module	リモートI/Oユニット
vzdálený modul I/O CC-Link s diagnostickými funkcemi	CC-Link remote I/O module with diagnostic functions	診断機能付きCC-LinkリモートI/Oユニット
vzdálený registr	remote register	リモートレジスタ
vzdálený RESET	remote RESET	リモートRESET
vzdálený reset	remote reset	リモートリセット
vzdálený režim	remote mode	リモートモード
vzdálený terminál	remote terminal	リモートターミナル
vzdálený vstup	remote input	リモート入力
vzdálený výmaz přidržení	remote latch clear	リモートラッチクリア
vzdálený výstup	remote output	リモート出力
vzduchový filtr	air filter	エアフィルタ
vzduchový válec	air cylinder	エアシリンダ

	チェコ語	英語	日本語
V Z	vzdušná sprcha	air shower	エアシャワー
	vzor	pattern	パターン
	vzor masky podsítě/vzor masky podsítě	sub-net mask pattern/subnet mask pattern	サブネットマスクパターン
	vzor ražení	embossment pattern	エンボス模様
	vzor stínění	shielding pattern	シャハイパターン
	vzorek	specimen	見本
	vzorkovací signál	strobe signal	ストロブ信号
	vzorkovací výstup	strobe output	ストロブ出力
	vzorkování	sampling	サンプリング
	vzorkování	sampling	サンプリング抜き取り
	vzorový program	sample program	サンプルプログラム
	W	W	ワット
	wattmetr	wattmeter	ワットメーター
	wolfram	tungsten	タングステン
	z továrny	ex-factory	出荷
	Záběrový točivý moment	starting torque	始動トルク
	zadání dat	data input	データインプット
	zadání podmínky dat proměnné	device data condition entry	デバイスデータ条件指定
	zádržná proměnná	latch device	ラッチデバイス
	zadržovač	stopper	ストッパ
	Záhlaví	Header	ヘッダ
	záhlaví	header	ヘッダ部
	Záhybovací stroj, svářečka	seam machine	シーム機
	zajištění kvality	quality assurance	品質保証
	zakázkový výrobek	customized product	カスタム品
	základ	base	ベース
	základ	base	ベース部
	základní informace	base information	ベース情報
	základní modul	base module	ベースユニット
	základní modul pro redundantní napájecí zdroj	redundant power supply base module	電源二重化ベースユニット

	チェコ語	英語	日本語
Z	základní obrazovka	base screen	ベース画面
	základní obvod	basic circuit	基本回路
	základní pásmo	base band	ベースバンド
	základní režim	base mode	ベースモード
	základní specifikace	base specification	ベース指定
	záloha dokončena	backup completed	バックアップ完了
	zálohovat	backup	バックアップ
	záložní cílová data	backup target data	バックアップ対象データ
	záložní data	backup data	バックアップデータ
	záložní paměť	backup memory	バックアップメモリ
	zamačkávací nástroj	crimping tool	圧着工具
	zamačkávání	crimping	圧着
	zamknutí	lock	ロック
	zamknutí motoru	motor lock	モータロック
	zamknutí serva	servo lock	サーボロック
	zamknutí souboru	file lock	ファイルロック
	zamknutí/uvolnit zamknutí	lock/release lock	ロック/ロック解除
	zamykání	locking	ロック中
	zaostřit	focus	フォーカス
	zap. serva	servo-on	サーボオン
	zapnutí	turn-on	ターンオン
	zapojení	wiring	配線
	zapojení	connection	接続
	zapojení	connection	コネクション
	zapojení digitální sběrnice	digital bus connection	デジタルバス接続
	zapojení do hvězdy	star connection	スター結線
	zapojení do lomené hvězdy	zigzag connection	ジグザグ結線
	zapojení do trojúhelníku	delta connection	デルタ結線
	zapojení konzoly	console connection	コンソール接続
	zapojení mikropočítače	microcomputer connection	マイコン接続

	チェコ語	英語	日本語
Z	zapojení modulu	module connection	ユニット連結
	zapojení modulu CPU sériové komunikace	serial communication CPU module connection	シリアル通信CPUユニット接続
	zapojení sběrnice	bus connection	バス接続
	zapojení sítě	network connection	ネットワーク経由接続
	zapojení sítě koexistence	coexistence network connection	異種ネットワーク接続
	zapojení větvení T	T-branch connection	T分岐接続
	záporná logika	negative logic	ネガティブロジック
	záporná logika	negative logic	負論理
	zapsat	write	書込み
	Zapsat data trasování do PLC	Write trace data to PLC	トレースデータPC書込
	Zapsat do PLC	Write to PLC	PC書込
	zarovnat do polohy	align to position	位置合わせ
	zářivka se studenou katodou	cold cathode fluorescent tube	冷陰極蛍光管
	zařízení konfigurace systému	system configuration device	システム構成機器
	zařízení modulu inteligentní funkce	intelligent function module device	インテリジェント機能ユニットデバイス
	zařízení na zpracování	machinery	加工機
	zařízení s vestavěnou baterií	device with built-in battery	バッテリー組込み機器
	zařízení záznamu dat	data logger	データロガー
	zaslepovací modul	dummy module	ダミーユニット
	zásoba zmetkových výrobků	stock of the defectives	不良在庫
	zásobování	supply	供給
	zastavení	stop	ストップ
	zastavení	stop	停止
	zastavení alarmem	alarm stop	アラーム停止
	zastavení D-Link/Zastavit datový spoj	D-Llink stop/Stop data link	データリンク停止
	zastavení monitoru	stop monitor	モニタ停止
	zastavení výroby	production stop	生産中止
	zastavit zastavovačem původního bodu	stop by the origin stopper	ストッパ停止
zastrčit	plug-in	プラグイン	
zástrčka	plug	ジャック	

	チェコ語	英語	日本語
Z	zástupný znak	wild card	ワイルドカード
	zásuvka	socket	ソケット
	zásuvka (konektor)	female (connector)	メス(コネクタ)
	zásuvka konektoru	jack socket	ジャックソケット
	zásuvka relé	relay socket	リレーソケット
	zaškrťovací políčko	checkbox	チェックボックス
	zatěžovací impedance	load impedance	負荷インピーダンス
	zatížení momentem	moment load	モーメント荷重
	zatížení zdroje	source load	ソースロード
	zatížit hřídel motoru momentem setrvačnosti	load inertia moment to motor shaft	モータ軸換算負荷慣性モーメント
	zatížit hřídel motoru točivým momentem	load torque to motor shaft	モータ軸換算負荷トルク
	závada	failure	故障
	závada hardwaru	hardware failure	ハードウェア異常
	závada hardwaru	hardware failure	ハードウェア故障
	zavedení systému	boot	ブート
	závěrka laseru	laser shutter	レーザシャッター
	závěrné napětí	cut-off voltage	カット電圧
	závitořezný šroub	tap screw	タップねじ
	zavřeno pro uživatele	closed to users	ユーザ非公開
	zavřít	close	クローズ
	zavřít	close	閉じる
	zavřít indikaci	close indication	クローズ指示
	zavřít zpracování	close processing	クローズ処理
	záznam	record	レコード
	záznam dat dokončen	data logging completed	データロギング完了
	záznam dat nedokončen	data logging not completed	データロギング未完了
	záznam spouště nastaven	Trigger logging set	トリガロギングセット
	záznam stavu	status logging	ステータスロギング
	záznamová kapacita	recording capacity	録画容量
	zdánlivě špičková hodnota	quasi-peak value	準尖頭値

	チェコ語	英語	日本語
Z	zdroj	source	ソース
	zdroj energie/napájení ZAP	energization/power ON	通電
	zdroj kopie	copy source	コピー元
	zdroj světla	light source	光源
	zdroj vody	water source	給水源
	zdroj značky	tag source	タグソース
	zdrojová data	resource data	リソースデータ
	zdvihačí odpor	pull-up resistor	プルアップ抵抗
	Zdvihový poměr	Stroke ratio	ストローク比
	zem	earth	アース
	zemnění řady externích svorek střídavého napětí	AC external terminal batch ground	AC外部端子一括アース
	zemní smyčka	ground loop	グラウンドループ
	zemnicí kabel	grounding cable	アース線
	zemnicí svorka	earth terminal	アース端子
	zemnicí šroub	ground stud	グラウンドスタッド
	Zenerova dioda	zener diode	ツェナーダイオード
	Zenerovo napětí	zener voltage	ツェナー電圧
	zesilovač	amplifier	アンプ
	zešednutí	grayout	グレイアウト
	zhoršovat	deteriorate	劣化
	zinkový odlitek	zinc die-cast	亜鉛ダイキャスト
	zisk	gain	ゲイン
	zisk polohy	position gain	位置ゲイン
	Zisk smyčky modelu	Model loop gain	モデル制御ゲイン
	zisk smyčky polohy	position loop gain	位置ループゲイン
	získáno uživatelem	obtained by user	ユーザ手配品
	zkouška dávkou rychlých přechodových jevů	fast transient burst test	ファストトランジェントバースト試験
	zkouška izolace	insulation test	絶縁試験
	zkouška netěsnosti	leak test	リークテスト
	zkouška odolnosti proti oděru	abrasion resistance test	耐磨耗試験

	チェコ語	英語	日本語
Z	zkouška proměnné	device test	デバイステスト
	zkouška výdrže	endurance test	耐久試験
	zkouška výkonu	performance test	性能試験
	zkrat, spojení nakrátko	short, short circuit	ショート
	zkratování	short-circuiting	短絡
	zkreslení	distortion	ひずみ
	zkušební chod	test of running	運転試験
	zkušební provoz	test operation	テスト運転
	zkušební provoz	test operation	テスト操作
	ZKUŠEBNÍ REŽIM	TEST MODE	テストモード
	zkušební výroba před masovou výrobou	trial production before mass production	量産試作
	zlepšení hrany	edge enhancement	エッジ強調
	změna atributu souboru	file attribute change	ファイル属性変更
	změna modulu on-line	online module change	オンラインユニット交換
	změna návrhu	design change	設計変更
	změna proměnné	device change	デバイス変更
	změnit bitovou inverzi	change bit inversion	ビット反転変更
	změnit jas	change brightness	輝度調整
	změnit počet bodů proměnných	change number of device points	デバイス点数変更
	zmrazit	freeze	フリーズ
	značení palety	palette marking	パレット印字
	značka	mark	印字
	značka alarmu	alarm tag	アラームタグ
	značka definovaná uživatelem	user-defined tag	ユーザ定義タグ
	značka registru	register mark	レジマーク
	značka stavu	status tag	ステータスタグ
	značka symbolu	symbol mark	シンボルマーク
	značka zprávy	message tag	メッセージタグ
	značková trubice	mark tube	マークチューブ
	značkovací jednotka	marking unit	マーカ

	チェコ語	英語	日本語
Z	značkování vzorků	sample marking	サンプル印字
	znak	character	キャラクタ
	znak	character	文字
	znak ASCII	ASCII character	アスキー文字
	znak startu	start character	スタートキャラクタ
	znak zastavení	stop character	ストップキャラクタ
	znaková oblast	character area	キャラクタ部
	znaménkový bit	sign bit	符号ビット
	znečištění	pollution	汚染
	znečištěný	dirty	ダーティー
	znečišťující látky	contaminants	汚染物質
	znovu	redo	やり直す
	zobrazení	display	表示
	zobrazení	display	ディスプレイ
	zobrazení alarmu	alarm display	アラーム表示
	zobrazení BCD	BCD display	BCD表示
	zobrazení grafiky	graphics display	グラフィックス表示
	zobrazení grafu vzorů	pattern graph display	パターングラフ表示
	zobrazení historie	history display	履歴表示
	zobrazení chyby	error display	エラー表示
	zobrazení monitoru	monitor display	モニタ表示
	zobrazení popisu nástroje	tool hint display	ツールヒント表示
	zobrazení protokolu chyb	error log display	エラー履歴表示
	zobrazení stavu záznamu	logging status display	ロギング状態表示
	zobrazení stromu	tree display	ツリー表示
	zobrazení typu značky	tag type display	タグタイプ表示
	zobrazení výrobního čísla	serial number display	シリアルNo.表示板
	zobrazení značky	tag display	タグ表示
	zobrazit/skrýt	display/hide	非表示
	zobrazovací proměnná	display device	ディスプレイデバイス

	チェコ語	英語	日本語
Z	zpětná akce	reverse action	逆動作
	zpětná rotace	reverse rotation	逆転
	zpětná smyčka	loop back	ループバック
	zpětná vazba	feedback	フィードバック
	zpětná vazba kondenzátoru	capacitor feedback	コンデンサ帰還
	zpětná vazba polohování	positioning feedback	位置フィードバック
	zpětný kontakt	back contact	バック接点
	zpomalení	deceleration	減速
	zpoždění	delay	遅延
	zpoždění	delay	ディレイ
	zpoždění dodání	delivery delay	納期遅れ
	zpoždění přenosu	transmission delay	転送遅れ
	zpoždění přenosu	transmission delay	伝送遅れ
	zpracování barev	color processing	カラー処理
	zpracování dat	data processing	データ処理
	zpracování dílčích pixelů	sub-pixel processing	サブピクセル処理
	zpracování chyb	error processing	異常処理
	zpracování obnovení	refresh processing	リフレッシュ処理
	zpracování odemknutí	unlock processing	アンロック処理
	zpracování odstínů šedi	Grayscale processing	グレイ処理
	zpracování programu	program processing	プログラム処理
	zpracování služby	service processing	サービス処理
	zpracování škály barevných odstínů	color shade-scale processing	カラー濃淡処理
	zpracování symbolických proměnných	labeling processing	ラベリング処理
	zpracování tepla	heat treatment	熱処理
	zpracování vzorkování	sampling processing	サンプリング処理
	zpracování zamknutí	lock processing	ロック処理
	zpracování značkování	marking processing	マーキング処理
	zpracování zobrazení počtu slotů	slot count display processing	スロット数表示処理
	zpráva	message	メッセージ

	チェコ語	英語	日本語
Z — Ž	způsoby	manners	要領
	zranění	injury	ケガ
	zraněný	injurant	有害物質
	zrcadlový obraz	mirror image	ミラー反転
	zrušit	cancel	キャンセル
	zrychlení	acceleration	加速度
	zrychlení	acceleration	力行
	zrychlení/zpomalení	acceleration/deceleration	加減速
	zrychlení/zpomalení rozšířeného vzoru S	advanced S-pattern acceleration/deceleration	アドバンストS字加減速
	zrychlení/zpomalení vzoru S	S-pattern acceleration/deceleration	S字加減速
	ztráta při přenosu	transmission loss	転送損失
	ztráta při přenosu	transmission loss	伝送損失
	ztráta rychlosti	stall	ストール
	ztráta vířivými proudy	eddy current loss	渦電流損
	ztráta výkonu	watt loss	ワットロス
	ztrátový proud	leakage current	漏れ電流
	ztrátový proud	leakage current	漏洩電流
	zvedák	lifter	リフタ
	zvětšené zobrazení	enlarged display	拡大表示
	zvětšený pohled	enlarged view	拡大図
	zvětšit	zoom in	ズームイン
	zvlnění	ripple	リップル
	zvlnění točivého momentu	torque ripple	トルクリップル
	zvlněný proud	ripple current	リップル電流
	zvuk bzučáku	buzzer sound	ブザー音
	zvýšení	boost	ブースト
zvýšení točivého momentu	torque boost	トルクブースト	
zvýšit výrobu	increase production	増産	
žádná/sudá/lichá	none/even/odd	無/偶数/奇数	
žádné pájení	no soldering	ハンダ付,電線皮むき,ネジ締め不要	

	チェコ語	英語	日本語
Ž	žádný	none	なし
	Žádný záznam o spuštění protokolu	No protocol execution log	プロトコル実行履歴なし
	žádost nastavení ofsetu	offset setting request	オフセット設定要求
	žádost nastavení zisku	gain setting request	ゲイン設定要求
	žádost odeslání dat	data send request	データ送信要求
	žádost otevření brzdy	brake opening request	ブレーキ開放要求
	žádost přenosu souborů	file transfer request	ファイル転送要求
	žádost přijetí dat	data receive request	データ受信要求
	žádost spuštění protokolu	Protocol execution request	プロトコル実行要求
	žádost zápisu dat	data write request	データ書込み要求
	žádost zápisu flash-ROM	flash ROM write request	フラッシュROM書込み要求
	Žádost zápisu uživatelského rozsahu	User range write request	ユーザレンジ書込み要求
	žádost ZKUŠEBNÍ REŽIM	TEST MODE request	テストモード要求
	Žádost změny kanálu	Channel change request	チャンネル変更要求
	žárovka	incandescent lamp	白熱ランプ
	žebříkový diagram	ladder diagram	回路図
	žebříkový diagram	ladder	ラダー
	žebříkový diagram	ladder diagram	ラダー図
	žebříkový program	ladder program	ラダープログラム
	železný kov	ferrous metal	磁性金属
životnost	life	寿命	
životnost baterie	battery life	バッテリー寿命	

mitsubishi electric corporation

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN
<http://Global.MitsubishiElectric.com/fa>

お問い合わせは下記へどうぞ

Contact below for information or inquiries.

MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V. Czech Branch

Avenir Business Park, Radlicka 751/113e, 158 00 Praha 5, Czech Republic
Tel: 420-251-551-470

FAグローバルソリューション技術部

FA Global Solution Technical Department
Tel: 81-3-3218-6422